



BIBLIOTHECA  
VINI. TADEA  
CRACOVENSIS

58727

58727

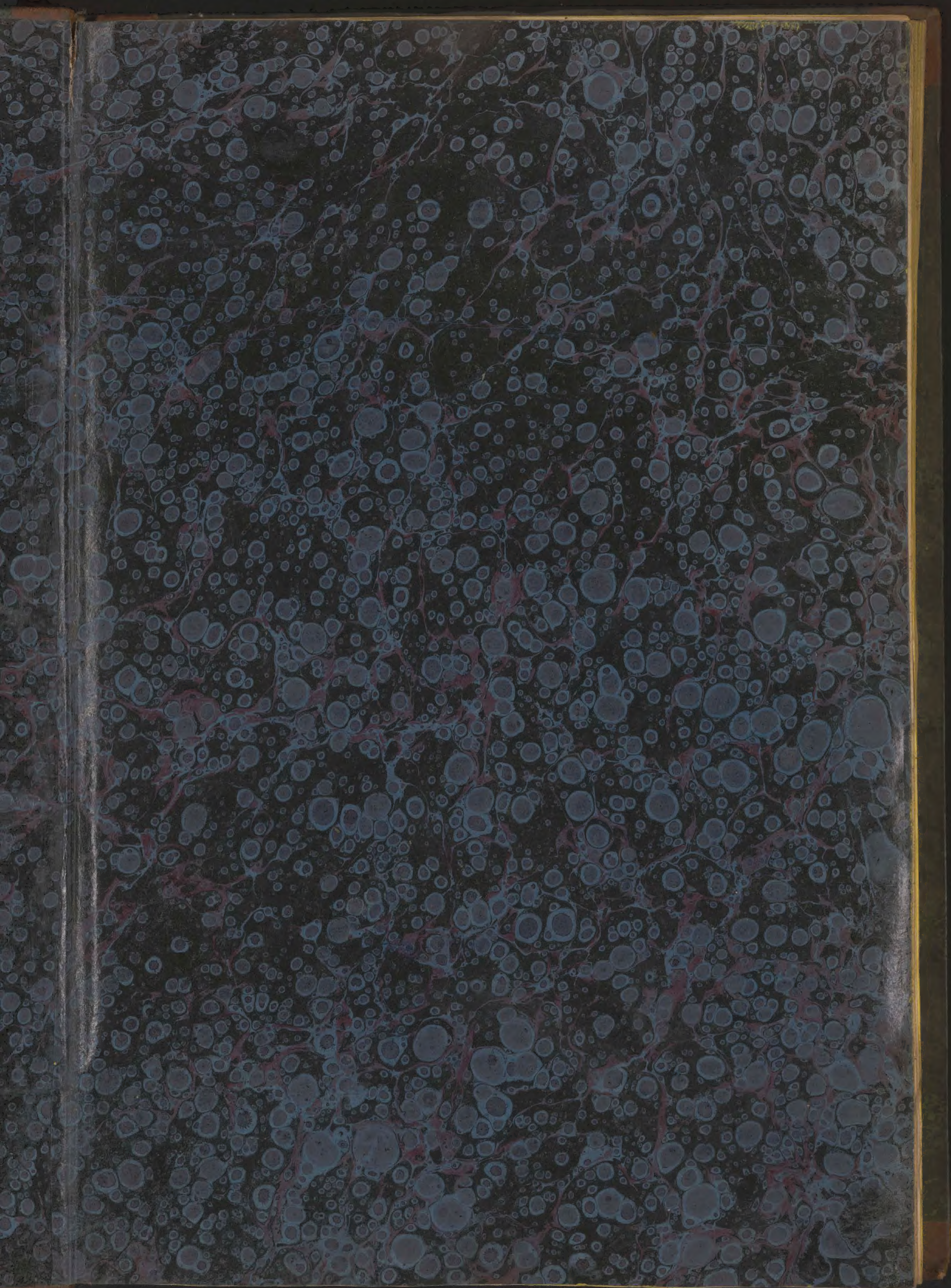
Mag. St. Dr.

P

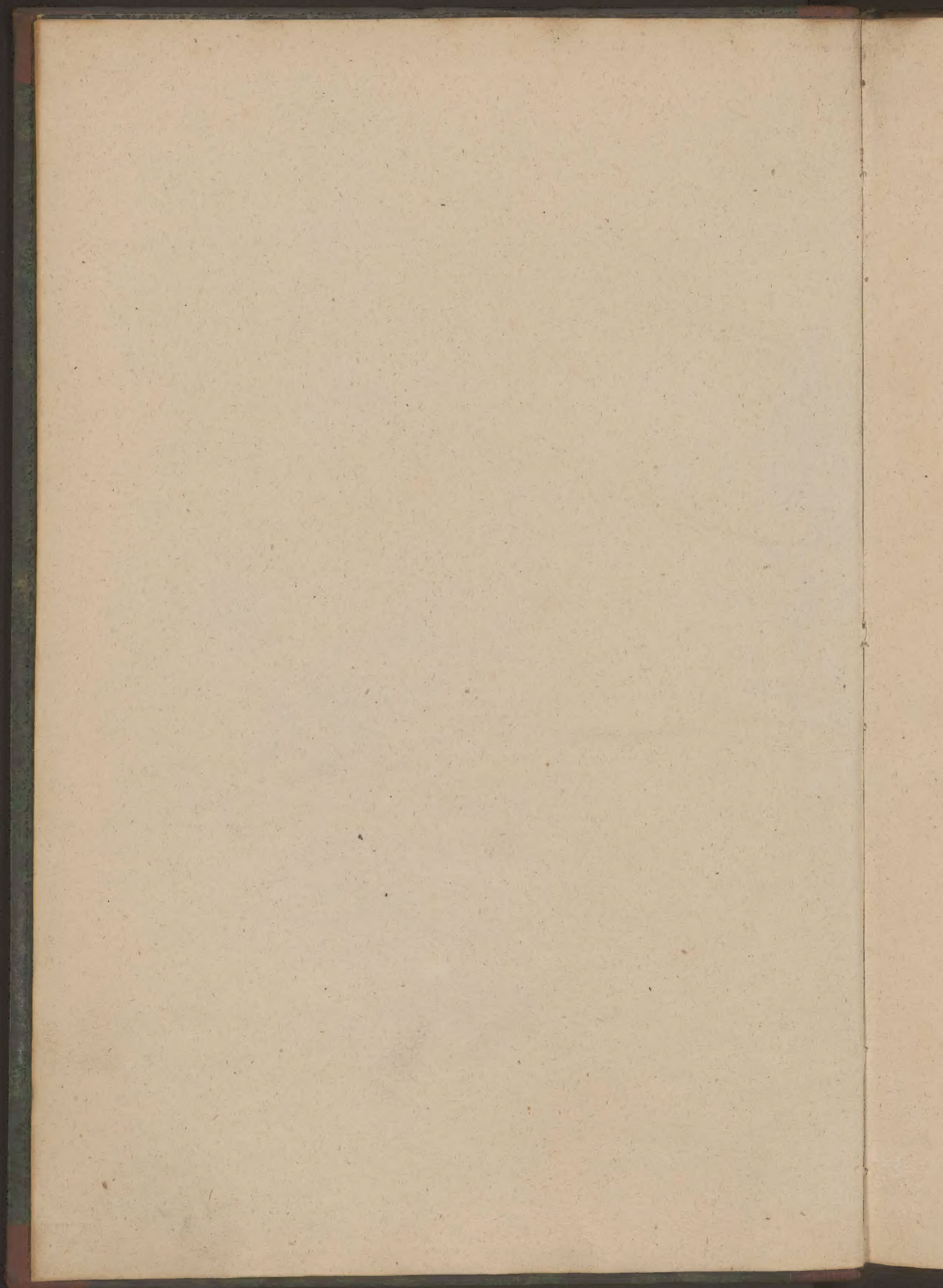










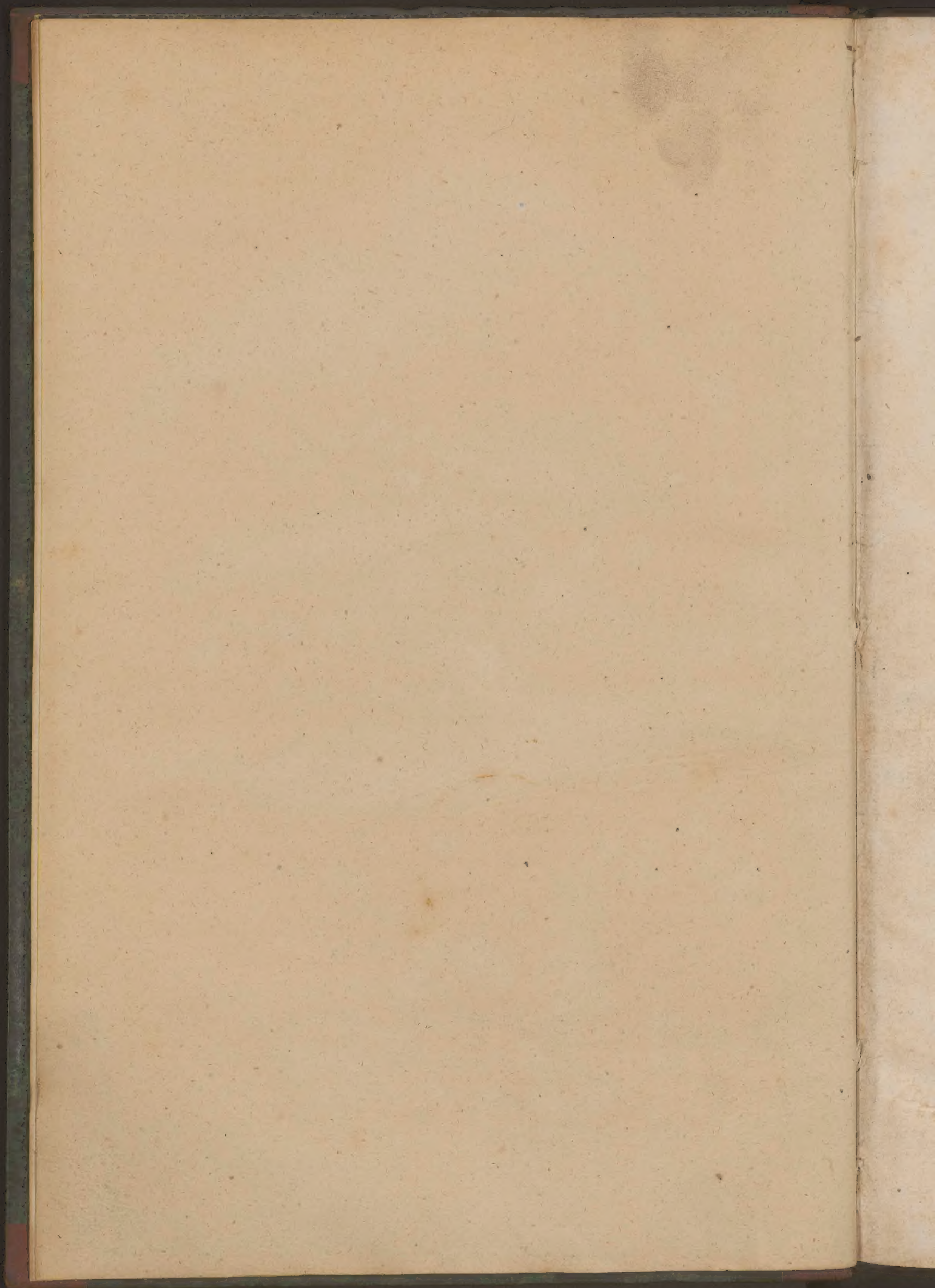




Am

Lepp







SELECTUS  
INSTRUMENTORUM CHIRURGICORUM  
IN USUM  
DISCENTIUM ET PRACTICORUM  
TABULIS EXARATUS.  
CUM USUS DECLARATIONE  
EDIDIT  
THOMAS KNAUR  
CHIRURGIAE ET ARTIS OBSTETRICIAE DOCTOR  
ET  
PROFESSOR PUBLICUS ORDINARIUS  
IN  
CAESAREO-REGIA UNIVERSITATE  
LEOPOLI GALICIAE.  
CUM INDICE TABULARUM ET INSTRUMENTORUM  
TRILINGUI  
LATINO, GERMANICO, GALLICO.



VIENNAE,  
APUD VIDUAM ALBERTI  
M. DCC. XCVI.





SELECTUS

INSTRUMENTUM CHIRURGICUM

DISSECTATIONUM ET RESECTIONUM

CUM HUIUS DECLARATIONE

THOMAS KNAUR

CHIRURGUS ET ANTHROPOLOGUS



58727  
III



PERILLUSTRI, CLARISSIMO, AC EXPERTISSIMO  
DOMINO  
FERDINANDO DE LEBER,  
SACRAE CAESAREAE REGIAE APOSTOLICAE MAJESTATI  
A CONSILIIS,  
CHIRURGIAE DOCTORI,  
EJUSDEMQUE IN INCLYTA ET ANTIQUISSIMA UNIVERSITATE VIENNENSI  
PROFESSORI PUBLICO ET ORDINARIO;  
COLLEGII MEDICI VIENNENSIS SOCIO;  
NOSOCOMIORUM CIVICORUM  
OLIM  
CHIRURGO PRIMARIO ETC. ETC.  
VIRO OPTIMO ET INTEGERRIMO.

*Perillustri ac Clarissime Domine!*

*UT numero prope infiniti, ita patria diversi viri factos in Chirurgiae arte salutari progressus amplae eruditioni juxta ac humanitati, probataeque doctrinae TUAE in acceptis habent. Nescius quis est, quot numerent jam aucto TUO venerabili senio Exercitus — Metropoles — Universitates — Urbes — Oppida — Rus longe lateque patens viros discipulos TUOS perfectissimos, Praeceptoris Sui Clarissimi memores, qui fidissima theoria practicis TUIS observationibus distincta a TE imbuti, TE Duce, TE Comite consulte ac intrepide operari, et mederi didicere ad Optimi et Heroici Magistri exemplum.*

*Contigit mihi inter quam plurimos TUOS asseclas felici sorte, non publicis tantum, sed et privatis instructionibus in nosocomiis, quorum eras Chirurgus Primarius, et ordinationibus domesticis,*



*quas ingens et ditiorum et pauperum copia fere in dies quaesierat,  
interesse: ibique apertum Praeceptorem ac diuturno artis usu  
sapientem in rebus dubiis haesitanti consulere mihi, aliisque multis  
jam praxim exercentibus Chirurgiae magistris, nec minus tyronibus  
licuit.*

*Nunquam non memor ero, per decennium mihi non modo  
munere prosectoris in anatomicis, et assistentis in chirurgicis  
fungi, verum etiam numerosissimos, TE Duce, videre et observare  
aegros, plurium quoque curam gerere, datum fuisse. Hinc me  
sublimiorem cadaverum autopsiam a TE fuisse edoctum, et data  
saepe privatim ansa gravissimis operationibus a TE factis adstitisse  
gratus recordor.*

*TIBI artis primordiorum et veterum doctrinae probe gnaro,*



recentiorum inventa, scriptaque diligenter pervolventi mos est in publicis collegiis, quid aequi bonique, quid mali consulas, declarare, quod temere ab aliis actum aut persuasum, docto ratiocinio corrigere. TUA igitur opera summos in arte viros classicos a sciolis, vere medentes ab agyrtis discernere didici. Sic artis canones a TE traditos secutus instruxi viros juvenes privatae instructioni meae a TE jam Viennae benigne commissos; sic doceo in praesentiarum praecepta MAGISTRI MEI alta mente tenens.

Non solum, quae ad artem sunt, ad perpetuam me exhortantur gratitudinem, sed ea quoque, quae integritatis et virtutis TUAE exemplo edoctus sum, quae vero hic enumerare abstineo, ne TE Integerrimum laudando offendam.

\*



*Patere, VIR PERILLUSTRIS ac CLARISSIME! ut hunc Instru-  
mentorum Chirurgicorum Selectum, mea opera in commodum et  
usum discentium et practicorum typo mandatum, tabulis exaratum,  
nonnisi usitata sistentem, in gratitudinis tesseram et memoriam  
NOMINI Tuo sacrum faciam; et frugem TIBI reddam Tuis  
instructionibus depromptam — MAGISTRO — PROFESSORI — et  
FAUTORI meo aeternum venerando*

*obsequiosissimus, devinctissimus*

*Thomas Knaur*





## P R A E F A T I O

*Ad altiorum cumprimis Medico - Chirurgicarum scientiarum  
studiosos Viros, Juvenes, et amicos meos optimos.*

CUM aliquot abhinc annis ad obeundum in universitate metropolis Galiciae Professoris Chirurgiae munus iter pararem, jamque discessurus Caesaris immortalis *Josephi Secundi* gratiae, et favori me commendarem humillime, haec mihi *Divus Princeps* gratiosissimis in mandatis dedit; omnem operam, quod meum est, ut impendam, Chirurgiae studium eo perficiendi in Galicia, quo regnum istud temporum successu ejus generis Chirurgos obtineat, qualibus exercitus *Sui* jam gaudent in praesentiarum, quales et ibi probe exculti incolis praesertim rurantibus praesto sint.

Equidem corde et animo, pro viribus et munio constitui *Optimi Principis* benevola mandata adimplere. Ast munus aggresso tanta undequaque intervenire obstacula, ut lentius, quam opinabar, festinare coëgerint circumstantiae praeter spem longius a fine et scopo, quem proposui, retentum. Viam praecludens saxum, si integrum tollere nequeas, reiterato conatu frustratim dirumpere satage. Sicque connivendo et temporum beneficio exspectato jam sistere, jam promovere gradum suaserunt mores.



Interim pro re nata provinciae mihi traditae satisfacere elaboravi omni, cui par sum, conatu: sicque praesenti hoc opere plurium, quae adhuc desiderantur, defectui quadam ex parte opem ferre studui.

Normam instrumentorum selectissimorum, et maxime ad usum hodiernum spectantium typo mandare, eique, posthabito omni verborum ornatu, succinctam usus declarationem adjungere, caetera doctis aut docentibus relinquere statui. Nec deteruit objectio exstare alioquin celeberrima hujus pensi opera Brambillae, uti et clarissimi Richteri, Bellii, etc., hinc meo facile supersedendum esse. Compertum sit, clarissima haec opera in Galicia partim minus esse nota, partim ob carius pretium nostris indigenis aegre comparari. Hinc illustri horum virorum industriae meam, nostratibus plus accommodatam, sine crimine substitui.

Primis quatuor tabulis quaedam instrumenta, quae ad mechanica et mathematica pertinent, praemisi, cum expertus sim, multi esse incommodi, chirurgum artifice destitutum, in eorum notitia et usu esse peregrinum: quorum nimirum ope fabro perficienda instrumenta partim exactius designare, partim diversa, quae necessitas postulat, interim, qua data opera, ad usum anatomicum vel chirurgicum praeparare valeat.

Interim de seligendorum a me facto discrimine scito, lector benevole! me a veteribus nobis tradita et diuturno usu comprobata instrumenta e serie recentiorum non abjecisse, ut novatoribus placeam. Nam idem novitatis et emendationis pruritus effecit, ut armamentarii chirurgici suppellex in carum illud immensum, de quo tot et tanta inventa ad superflua vel inutilia



relegavit usus et experientia, sit divagata. Docentis officium est instrumenta simpliciora compositis, usitata minus vulgaribus praehabere, ad artis principia reducere, normam succinctam et definitam demonstrare tyronibus, evitare inextricabilem juveni labyrinthum.

Hanc regulam in Selectu meo persecutus singula quoque instrumenta naturali debitaque forma exhibui, evitato caeteroquin omni ornatu, ne inde operis pretium augeam, et ne sit vel mediocri fabro difficultas ad similitudinem conficiendi. Dictum vero sit per trāsensnam, pessime in tota, quanta est, Galicia, chirurgis esse prospectum, cum nullus adsit faber instrumentarius, et hanc ob rem ineptissima instrumenta caro pretio per mercatores - pharmacopaeos - foenori inhiantes judaeos unde unde afferri, sique tandem sine acie sint, aut aerugine maculata, adesse neminem, qui acuat, aut nitida reddat, si non circumforaneus quidam cotiarius fortuito carrum suum loco sistat. Vae homini! de cujus corio hujusmodi instrumentis agitur.

Optabam cuncta instrumenta ad eundem apparatus spectantia serie systematica tabulis imprimi, ut lectoris explicationem quaerentis taedium effugerem; sed impediit sumptus nimii inde oriundi calculus.

Ratio, cur bilinguem editionem paraverim, est primo; cum ut plurimum doctiori nostrorum sodalium classi vulgare, Polonis vero, uti Hungaris, praeter linguam regni adeo familiare sit idioma latinum, ut nonnisi linguis alternantibus colloqui et conversari in consuetudo habeant, ad linguam vero teutonicam minime adhucdum proclives sint: secundo; cum relictis in Austria amicis meis patrio simul amore et idiomate obviis, utilisque esse voluerim.



Jam ut munere meo defungar, candide lector, sic habeto: non quaestum aut gloriam captandam, sed publicum emolumentum fuisse operis et laboris mei finem, quo utere tum primum, si caetera, quae altioris Chirurgiae sunt, fueris perfectus, et demum ab ingenuo et experto magistro operari didiceris. Tandem, quidquid praestiterim, nonnisi ex aequo bonoque animo praestitum tibi voveo: et si quid male comtum inveneris, indulge et vale.

AUTHOR.



to:  
lu-  
pri-  
us,  
ris.  
que  
ris,

S E L E C T U S  
I N S T R U M E N T O R U M C H I R U R G I C O R U M  
I N U S U M  
D I S C E N T I U M E T P R A C T I C O R U M  
T A B U L I S E X A R A T U S.



*Non ergo despicias ullum instrumentum;  
quum sint omnia apud te praeparata: inex-  
cusabilis est enim, qui hanc artem profitetur,  
et non habet in promptu, quae ad hanc artem  
requiruntur.*

ALBUCASIS LIB. II. METH. CAP. 67.

*Du mußt demnach kein Werkzeug je ver-  
achten; vielmehr laß jedes bey dir fertig fin-  
den: wer diese Kunst treibt, und, was sie  
erfordert, nicht zur Hand bereit hat, dem  
ist's unverzeihlich.*

ALBUCASIS LIB. II. METH. CAP. 67.



INSTRUMENTARIUM  
ANATOMICO-CHIRURGICUM.

TABULA I.

FIGURA 1.

*Scala perticarum geometrica* sex pollicum; spatium pollicis in quatuor partes aequales divisum, continentes lineas tres.

*Usus.* In visis et repertis vulneribus ad detegendam longitudinem, latitudinem, et profunditatem; porro instructioni fabrorum et mechanicorum in conficiendis instrumentis serviens.

FIGURA 2.

*Circinus* ad determinandam proportionem.

FIGURA 3.

*Circinus cruribus incurvis* ad peripheriam cujuscumque corporis simul et semel dimetiendam.

FIGURA 4.

*Malleolus anglicus.* a) E latere. b) A parte inferiori conspectus.

ANATOMISCH - CHIRURGISCHE  
WERKZEUGE.

PLATTE I.

FIGUR 1.

*Der deutsche Maßstab* von sechs Zoll; ein Zoll davon wird in vier Theile, und jeder vierte Theil in drey Linien getheilet.

*Desselben Gebrauch* wird nicht nur in der gerichtlichen Angabe und Beschreibung des Wundarztes, in Rücksicht auf die Darstellung der Länge, Weite, Breite, Tiefe, Dicke u. s. w. einer Wunde, Geschwulst, Ausartung am Körper; sondern auch in der Angabe eines zu verfertigenden Werkzeuges für einen mechanischen Meister erfordert.

FIGUR 2.

*Ein glatter Zirkel*, um das Verhältniß zweyer Dinge gegen einander zu bestimmen.

FIGUR 3.

*Ein Tasterzirkel*, um die Dicke oder den Umfang eines Dinges zu bestimmen.

FIGUR 4.

*Ein englischer Hammer.* a) Die Gestalt von der Seite. b) Von unten anzusehen.

*Anwendung.* Ist bekannt.

A



## FIGURA 5.

*Bacillus ex osse balaenae paratus* (ob defectum spatii hic in duas partes divisus) in utraque extremitate lamella auricalcea obductus, perforatusque, pro recipienda chorda filo metallico obducta, quae circumflexa trochleae fig. 6—8. arcum rotatorium format.

*Usus.* Perforationi servit.

*Annotatio.* Est variae magnitudinis et roboris; pro vario scopo; hic ad anatomica sicca praeparata et perforationes satis validus.

## FIGURA 6.

*Volsella tornatoria horopaeorum*, una extremitate bifida pro acu aut subula recipienda, annuloque mobili firmanda; extremitatum altera obtusa rotationis in foveolis facilitandae gratia. Huic paulo inferior proxima est cochlea, cujus ope manubrio fig. 7. adaptari potest, atque sic ut terebra vel subula manualis servire; in medio phalanga instructa, cui chorda bacilli fig. 5. circumflectitur.

*Usus.* Ex descriptione.

## FIGURA 7.

*Manubrium corneum cochlea interna instructum ad recipiendam cochleam prioris fig. 6.*

## FIGUR 5.

*Ein Fischbeinstab* (hier wegen Mangel des Raumes in zwey Theile getheilet) an beyden Enden mit Messing beschlagen und durchlöchert, um eine überspinnene Saite aufzunehmen, welche um die Rolle 6—8. gewunden mit dem Stabe einen Drehebogen macht. Es kommt hier auf die Kraft der Gewalt an, nach welcher man beyde länger und stärker wählen kann. Dieser hier ist zu den anatomischen trocknen Präparaten stark genug.

## FIGUR 6.

*Ein Dreyelbohrer* (Zwinge) dessen sich die Galanterie-Arbeiter bedienen; eine Seite ist gespalten, mit einem Schubringe versehen, um eine Nadel, oder einen ähnlichen Bohrer fest zu machen. Am andern Ende ist er stumpfspitzig, um in den Grübchen leicht laufen zu können. Daran ist ein Schraubgewinde, das in die Handhabe N. 7. passet, um als ein Handbohrer oder Ahle gebraucht werden zu können. In der Mitte ist eine Walze, über welche die Saite von N. 5. spielet. Mit diesem Werkzeuge kann man kleine Öffnungen in festem Holze, Knochen, Horn und Metall bohren.

## FIGUR 7.

Der hörnerne u. s. w. Handgriff, mit einer messingenen Schraubenmutter, die das Gewinde an der stumpfen Spitze Fig. 6. aufnimmt.



## FIGURA 8.

*Alia terebellae species* phalanga  
cornea ligneave munita.

*Usus.* Ut fig. 6.

## FIGURA 9.

*Subula parva*, manubrio intercepto  
superius crassiore, inferius graciliore,  
ut digitis rotari possit.

*Usus.* Ad facienda foraminula digitis  
rotando, aut affigenda integumenta in  
sectionibus anatomicis.

## FIGURA 10.

*Hamulus anatomicus* ad partes  
continentes firmandas in praeparatione  
contentarum, magnitudinis arbitrariae,  
aut ita constructus, ut extrema reflecti,  
et inter lamellas recondi queant, quae  
manubrium formant.

## FIGURA 11.

*Acus anatomica*, latere, et parte  
antere obversa.

*Usus.* In sectionibus, balsamatione  
etc.

## FIGURA 12.

*Digitale* pro variis suturis corporis,  
ad normam crispatorum gallicorum.

*Usus* patet.

## T A B U L A II.

## FIGURA 1.

*Retinaculum anglicum* artificibus sub-  
tilioris generis in usu.

*Usus.* In anatomicis laboribus aequè,

## FIGUR 8.

Eine andere Gattung von *Dreyel-  
bohrer*, worüber die Walze von Me-  
tall, Horn, oder Knochen geschoben  
ist. Zum ähnlichen Gebrauche mit dem  
Vorhergehenden.

## FIGUR 9.

Eine *Ahle* in hörnernem abgesetzten  
Häftchen, um verschiedene leichte  
Einbohrungen mit den Fingern spie-  
lend zu machen, auch die Bedeckun-  
gen an ein Bret zu spannen, und  
anzuhäften.

## FIGUR 10.

Ein *anatomischer Haken*, um damit  
die enthaltenden Theile auszudehnen,  
wenn man sich mit den enthaltenen  
beschäftiget. Dieser kann nach Belie-  
ben gröfser, auch mit einem Schalen-  
häfte und Gelenke in der Mitte, wie  
Platte VII. Fig. 6., bereitet werden.

## FIGUR 11.

Eine *glatte Nadel*, von vorne, und  
von der Seite vorgestellt; bey Sectio-  
nen, Balsamirungen u. s. w. zu ge-  
brauchen.

## FIGUR 12.

Ein *Fingerhut*, zu verschiedenen  
Nähten, nach Art der französischen  
Haarkräuser.

## P L A T T E II.

## FIGUR 1.

Ein *Schraubstock* nach englischer Art,  
dessen sich die Galanterie-Arbeiter be-  
dienen, und der so wohl zu anatomi-



ac chirurgicis instrumentis elaborandis summe necessarium.

FIGURA 2.

*Alia species retinaculi manualis, resilientis, ordinarii, choclea instructi.*

*Usus.* Ad tenendas firmiter acus, lamellas, hamulos, et alia subtiliora.

FIGURA 3.

*Adhuc alia species, oblonga, anglica, annulo mobili instructa, a Bell in suo tractatu chirurgico Tom. I. fig. 8.*

*Porte aiguille* dicta. a) Osculum ejus. b) Diameter osculi.

*Usus.* Qui supra.

T A B U L A III.

FIGURA 1.

*Incus bicornis* retinaculo Tab. II. fig. 1. firmanda, superficie superiore plana, cornu altero conoideo, pyramidali altero.

FIGURA 2.

*Forfex petalurgorum.*

*Usus.* *Anatomicus* ad calvariam infantum, synchondroses et costas adultorum; *chirurgicus* autem ad lamellas, seu ferulas pro fracturis scindendas.

FIGURA 3.

*Forfex* ad ungues, fragmenta, festucas ossium, et clavos pedum resecandos, a tergo et latere adumbrata. A *Garengéot*.

schen Präparaten, als chirurgischen Werkzeugen unentbehrlich ist.

FIGUR 2.

Ein Klöbchen von der einfachsten Art, in welches kleine schneidende Klingen, Ahlen, Haken, und Nadeln eingespannt werden können.

FIGUR 3.

Ein Zwengklöbchen nach englischer Art zum ähnlichen Gebrauche, welches *Bell* im I. Theile seiner Chirurgie Tab. I. Fig. 8. unter den Nahmen *Porte aiguille* empfiehlt. a) Dessen Mündung. b) Durchmesser der Mündung.

P L A T T E III.

FIGUR 1.

Das von den Mechanikern so genannte Horn, welches in dem Schraubstocke, Platte II. Fig. 1. befestiget wird. Die obere Fläche ist eben, ein Ende eckigt, das andere rund. Zu verschiedenem Gebrauche.

FIGUR 2.

Eine Blechschere. Der Gebrauch derselben ist in der Anatomie, die Hirnschalkknochen der Kinder, die Knorpel und Rippen auch bey Erwachsenen; in der Chirurgie: verschiedene Gattungen der Schienen zu schneiden.

FIGUR 3.

Eine Nägelzange, deren schiefe Schneide von der Seite zu sehen ist, um nicht nur Nägel, sondern auch Knochen, Splitter, und Schwielen damit abzunehmen. Von *Garengéot*.



## FIGURA 4.

*Caestrum* planum, aliud excavatum, extremitate inferiore varium.

*Usus.* In anatomia.

## FIGURA 5.

*Species limarum:* a) Lima triquetra cum manubrio. b) Lima facie semirounda. c) Plano-quadrangularis.

## FIGURA 6.

*Caelum sculptorium* cum manubrio.

## FIGURA 7.

*Caelum cultriforme*, latere obversum. Ex his varia scalpella, aciem diutius servantia parari possunt.

## FIGURA 8.

*Extremities sex caelorum* formae variae.

## FIGURA 9.

*Limae* duae parvae, altera manubrio instructa, altera sine eo.

*Usus.* Ad dentes laevigandos.

## FIGURA 10.

*Circini* Tab. I. fig. 3. *alia species*, cujus crura superiora extremitatibus extrorsum prominentibus spatium internum utraque crurum inferiorum extremitate interceptum adaequant.

*Usus.* In dentibus artificialibus mensurandis.

*Annotatio.* Qui chirurgiae dentariae operam dant, facile intelligent usum

## FIGUR 4.

Ein *Flach-* und ein *Hohlmeißel*, zum anatomischen Gebrauche.

## FIGUR 5.

*Dreyerley Feilen.* a) Die Handhabe einer dreyeckigen; b) eine halbrunde, und c) eine flache Feile.

## FIGUR 6.

Ein *Grabstichel*, oder *Zeiger*, sammt dem Häfte.

## FIGUR 7.

Ein so genannter *Messerzeiger*, von der Seite anzusehen.

*Anmerkung.* Aus dergleichen kann man auch wirklich anatomische Scalpellen zuschleifen lassen, welche die Schneide länger, als die übrigen, erhalten.

## FIGUR 8.

Sechs Stücke von verschiedener Art und Gestalt der *Grabstichel*.

## FIGUR 9.

Zwey kleine *Feilen*, eine in dem Häfte, die zweyte ohne denselben. *Zur Feilung der Zähne.*

## FIGUR 10.

Ein andere und kleinere Art *Tasterzirkel*, als die in der Platte I. Fig. 3. dessen obere Schenkel vermög der äußern Vorragungen den gleichen innern Raum der Ende der untern Schenkel ausmessen. Daher ist desselben Nutzen besonders das Maß bey dem Zahneinsetzen zu nehmen.

*Anmerkung.* Die sich der Zahnarzneykunst widmen, werden den Ge-



fig. 5. usque 10.; qui vero praeparata ossea anatomica conficiunt, plerisque horum instrumentorum vix carere possunt.

#### T A B U L A IV.

##### FIGURA 1.

*Serrula arcuata* aurificum et horopaeorum in usu, manubrio instructa; lamella, ope cochleae in extremitate arcus praesentis aequae, ac per clavim in manubrio reconditam, plus minus tendi potest.

##### FIGURA 2.

*Tenaculum manuale*, cochlea instructum, ad firmiter tenenda corpora varia.

*Annotatio.* In mensa firmatum retinaculi vices supplet.

##### FIGURA 3.

*Forceps parva*, acie recta instructa. *Usus* mechanicus, anatomicus, chirurgicus.

##### FIGURA 4.

*Volsella* rostro conico duplici, subrotundo instructa.

##### FIGURA 5.

*Volsella* planirostris.

*Usus* utriusque, ut fig. 3.

brauch von Fig. 5. bis 10. einsehen. Die Anatomiker, die knöcherne Präparate verfertigen, bedürfen meistens dieser Werkzeuge unumgänglich.

#### P L A T T E IV.

##### FIGUR 1.

Ein Galanterie-und Uhrmachersägelein, welches so wohl vermög der Stellschraube, als auch vermöge des in dem Griffe verborgenen Spannschraubens an dem Blättchen gespannt oder nachgelassen werden kann.

##### FIGUR 2.

Ein Handschraubkloben, in welchen verschiedene Kleinigkeiten gespannt werden.

*Anmerkung.* Das ganze Werkzeug kann in ein Loch des Tisches befestiget, und statt eines Schraubstöckchens benützet werden.

##### FIGUR 3.

Ein glattes Zwickzängelein, zum anatomischen, chirurgischen, und mechanischen Gebrauche.

##### FIGUR 4.

Ein Spitzzängelein.

##### FIGUR 5.

Ein Platzzängelein; beyde zum obigen Gebrauche, wie Fig. 3.



## TABULA V.

## FIGURA 1.

*Serra arcuata*, cujus crus cornu obductum, manubrium exhibet. a) Cruris superioris, inferiorisque extremitas foramine quadrato pertusa, ad recipiendum lamellae contum quadratum. b) A parte superiore foramen quadratum cum repagulo conspicuum, quo contus firmatur. c) Contus e foramine quadrato exceptus a latere cum collo conspicuus, cujus ope repagulo b) firmatur. d) Contus inferior trochlea annulari instructus, ad tendendam, vel relaxandam lamellam.

*Usus.* Mediantibus contis quadratis, in foraminibus similibus lamellae, situs conciliari potest mox erectus, mox transversus, pro necessitate in ossibus cylindricis dissecandis.

## FIGURA 2.

*Culter acie recta, dorso crasso.*

## FIGURA 3.

*Instrumentum* ambobus cruribus semiconvexis, instar chalybis politurae dicati, parte media manubrio corneo obducta, extremitatum altera recta, curva non nihil altera, acie undique obtusa instructum. a) Crassities ejus.

*Usus.* In separatione integumento-

## PLATTE V.

## FIGUR 1.

Eine *Bogensäge*, wovon der untere Schenkel, mit Horn überzogen, den Griff vorstellet. Der Oberschenkel a) ist so, wie der untere, viereckig durchlöchert, worin die Stifte des Blattes spielen. b) Von oben anzusehen, woran ein Schieber angebracht ist. c) Der obere Blattstift, woran ein Hals eingefeilet ist, welchen der Schieber in b) fest hält, damit derselbe nicht weichen könne. d) Der untere Blattstift, mit einer ringförmigen Schraubenmutter versehen; damit das Blatt nach Belieben gespannt werden könne.

*Gebrauch.* Das Blatt kann vermöge der vierkantigen Spielstifte in den viereckigen Schenkellöchern in die Quere gestellet werden, welches bey cylindrischen Knochen, wenn diese nach der Länge durchgeschnitten werden sollen, gut zu Statten kömmt.

## FIGUR 2.

Ein gerade - schneidend, starkes *Messer*.

## FIGUR 3.

Ein Werkzeug aus *Petits* chirurgischem Werke, welches einem Planirstahle ähnlich, in der Mitte mit hörnernnen Schalen versehen ist. Ein Schenkel ist gerade, der andere gebogen, beyde aber stumpfschneidend. a) Die Dicke desselben. Man bedient sich dessen, das Zellengewebe zu trennen, in Abschälung der Beinhaut,



rum, cellulosae et periostei, anatomicus, et chirurgicus. *Petit.*

FIGURA 4.

*Tubus anatomicus* cum epistomio.  
a) Tubulus rectus. b) Curvus.

FIGURA 5.

*Malleus anatomicus*, cujus extremitas vectem pro avulsione calvariae serra scissae, manubrium vero spatulam flexilem et elasticam, ad deglubendam duram matrem, refert.

FIGURA 6., 7., 8.

*Volsellae* formae variae.

FIGURA 9.

*Cultellus rectus*, ex caelo anglico Tab. III. fig. 7. paratus, manubrio instructus.

FIGURA 10.

*Culter anatomicus*, seu scalpellum lamellis mobilibus, acie duplici constans.

FIGURA 11.

*Cultellus* acie apicis convexa, manubrio fixo, instar cultelli in arborum inoculatione usitati.

T A B U L A VI.

P O R T A T I L I A.

FIGURA 1.

*Specillum* argenteum, aut chalybeum capillare.

Scheidehaut u. s. w. an Lebenden und Todten.

FIGUR 4.

Ein anatomisches Blaserohr sammt Wechsel: a) gerade, b) krumme Aufsatzröhren.

FIGUR 5.

Ein anatomischer Hammer, dessen man sich zugleich als eines Hirnschallbrechers bedienen kann; dessen Häft aber den Hirnspatel vorstellet.

FIGUR 6., 7., 8.

Dreyerley Zänglein von verschiedener Art.

FIGUR 9.

Ein gerades und schmales Messerchen aus einem englischen Messerzeiger Platte III. Fig. 7. zugeschliffen, und mit einem Häfte versehen.

FIGUR 10.

Ein glattes anatomisches Messer mit dem Dorne und Schalen zum zusammen legen.

FIGUR 11.

Ein in dem Häfte fest gemachtes Messer mit gewölbter Schneide, nach Art der Oculirmesserchen der englischen Gärtner.

P L A T T E VI.

S A C K W E R K Z E U G E.

FIGUR 1.

Eine sehr feine so genannte Haarsonde von Silber oder Stahl.



## FIGURA 2.

*Specillum* ex osse balaenae paratum, extremitate una auriculata, altera nodulo instructa.

## FIGURA 3.

*Specillum* argenteum, lingua avium dictum, extremitate una nodulatum.

## FIGURA 4.

*Specillum* argenteum sulcatum, extremitate una obtusiore auriculata, altera acuminata.

## FIGURA 5.

*Specillum* argenteum duplex, parte inferiore nodulo, superiore cochlea duplici, pro linteis carptis, instructum, vaginula obtusa recondendum.

## FIGURA 6.

*Specillum commune*, cochleiforme, mitra tegendum, partibus constans duabus.

## FIGURA 7.

*Instrumentum bicochleare*, uno cochleari aspero, altero interne laevigato, ad heterogenea ex locis angustioribus eximenda.

## FIGURA 8.

*Spatula* deprimendae linguae, et extensioni emplastrorum idonea etc.

## FIGURA 9.

*Catheter rectus, muliebris*, cujus pars inferior obtusa, utroque latere secundum longitudinem perforata, altera caliciformis, ansulam ad latus habens, continens specillum nodulatum inferius, superius myrthiforme, vel coneum. Tab. XII. fig. 14.

## FIGUR 2.

Eine geöhrte, am andern Ende mit Knöpfchen versehene Sonde, aus Fischbein verfertigt.

## FIGUR 3.

Eine einer Vogelzunge ähnliche Sonde, aus Silber.

## FIGUR 4.

Eine silberne hohle Sonde, daran das stumpfere Ende durchgeöhrt, das andere aber etwas spitzig ist.

## FIGUR 5.

Eine silberne Doppelsonde, derer Charpieschraube mit einer stumpfen Kappe (\*) bedeckt wird.

## FIGUR 6.

Die allgemeine Schraubsonde, die aus zwey Theilen bestehet, und mittels einer Kappe bedeckt werden kann.

## FIGUR 7.

Das Ohr- und Steinlöffelchen, um fremde Körper aus engen Höhlen heraus zu nehmen.

## FIGUR 8.

Die Mund- und Pflasterspatel.

## FIGUR 9.

Der Frauenkatheter, dessen Draht nebst der Sonde ein Myrtenblatt, oder einen konischen Stöpsel an einem, und zugleich einen Niederdrücker der harten Hirnhaut am andern Ende vorstellen kann.



## FIGURA 10.

*Volsella* argentea, pro penicillis e linteis carptis ope annuli firmandis, inferius manubrio capsulam recondente, bene inauratam, lapidi infernali asservando aptam.

## FIGURA 11.

*Spatula italica* una cum volsella elastica, jam *Petito* in usu.

## FIGURA 12.

*Volsella* extremitate una fortiori, altera graciliori, utraque dentata, cuius manubria etiam annulis digitalibus instrui possunt.

*Usus* varii.

## T A B U L A VII.

## FIGURA 1.

*Culter ordinarius*, acie recta, articulatus, lamellis testudineis recondendus.

## FIGURA 2.

*Culter* a) latere, et b) tergo obversus.

## FIGURA 3.

*Culter* acie convexa.

## FIGURA 4.

*Culter rectus*, in apice nodulo obtuso instructus.

## FIGURA 5.

*Culter* apice, dorsoque obtuso, acie brevi, stylo longiore.

## FIGUR 10.

Ein silbernes *Zänglein*, worin die Charpie in Gestalt eines Pinsels u. s. w. vermöge des Schraubinges fest gehalten wird. Am untern Ende ist das Behältniß für den Höllenstein, welches aus reinem Golde bereitet, oder wenigstens gut lackiret werden muß.

## FIGUR 11.

Die *italiänische Spatel* sammt dem gefederten *Zänglein*, dessen sich auch *Petit* bediente.

## FIGUR 12.

Eine glatte doppelte *Kornzange*, an einem Ende dünner, an dem andern etwas stärker, und fein gezackt, die auch nach Belieben mit Fingerringen versehen angegeben werden kann.

## P L A T T E VII.

## FIGUR 1.

Ein gerade schneidendes *Messer*.

## FIGUR 2.

Ein nach der Fläche gebogenes. a) Von der Fläche, und b) von der Rückseite anzusehen.

## FIGUR 3.

Ein starkes wölbschneidendes *Messer*.

## FIGUR 4.

Ein gerades, mit stumpfen Knöpfchen versehenes *Messer*.

## FIGUR 5.

Ein ganz kurz schneidendes, langstielliges, mit stumpfen Rücken beglei-



*Usus.* Ad extirpationes tumorum, sive excrescentiarum in cavis angustis.

FIGURA 6.

*Hamulus* pro arteriis, articulari instructus manubrio. *Wolstein.*

FIGURA 7.

*Hamulus ordinarius* anatomicus, et chirurgicus.

FIGURA 8.

*Novacula*, quae dimidio minor esse potest.

## T A B U L A VIII.

FIGURA 1.

*Culter lanceiformis* acie duplici, facie et lamellis curvatis, qui excipulo articulari bipartito elastico ope unci firmatur. a) Culter lamellis junctus, a latere semioblique positus. b) Magis oblique situs. c) Auricula transversalis patens, quae unco in excipulo d) apte figitur. d) Excipulum bifidum unco instructum, quod auriculam e) lamellae a) recipit et retinet.

*Usus.* In extirpationibus tumorum cysticorum, adplicatione setacei etc.

FIGURA 2.

*Cultellus rectus.* a) Dorsum ejus specillo elastico, apice longius excur-

tetes *Messer*, zur Ausrottung der Gewächse in den engen Höhlen.

FIGUR 6.

Der *Schlagaderhaken* des Thierarztes. *Wolstein.*

FIGUR 7.

Ein so wohl *anatomischer*, als *chirurgischer Haken*.

FIGUR 8.

Das *Schermesser*, welches um die Hälfte kleiner seyn könnte.

## P L A T T E VIII.

FIGUR 1.

Ein nach der Fläche gebogenes, lanzenförmiges zweyschneidiges *Messer*, in einer ähnlich gebogenen Schale, welches in der Furche zwischen zwey gefederten Theilen des Nietstückes befestiget ist. a) Ist die Klinge mit dem Nietstücke und der Schale, nur etwas wenig schief gelegt. b) Die Klinge um ein merkliches schiefer; daran man c) die Queröffnung sieht, welche in die Zertheilung des Nietstückes ordentlich passet. d) Das zertheilte, inwendig mit einem Widerhaken versehene Nietstück, welches das quere Ohr c) der Klinge a) aufnimmt, und fest hält.

*Gebrauch* desselben im Ausschälen verschiedener Balg- und Drüsengeschwülste, Ausrottung der Augen, dann im Haarschnurziehen.

FIGUR 2.

Ein glattes, schmales, und gerades *Messerchen*. a) Desselben Rücken mit



rente lenticulari instructum. b) Culter ablato specillo conspicuus. c) Vagina dorsalis, superius lenticularis, inferius bifida, a parte antica spectata. d) Eadem laminae cultelli juncta, in qua protuberantia (\*) visitur, cujus ope specillum firmari, aut amoveri potest. e) Fissura laminae. f) Fissura vaginae inferior, priori e) concordans.

*Usus.* Ad dilatandos sinus, fistulas, in fistulis ani, praeprimis in consortio coni.

## FIGURA 3.

*Culter anglicus* acie convexa, manubrio fixus. *Usus* tam anatomicus, quam chirurgicus.

## FIGURA 4.

*Culter ejusdem formae* cum manubrio articulari.

## FIGURA 5.

*Lanceola* ad normam *Italarum*. (\*) *Talis lanceola anglica*.

## FIGURA 6.

*Lanceola Germanorum*.

## FIGURA 7.

*Phlebotomus* resiliens una cum lamella (⊙). Huic adposita est alia species lamellae.

einer federartigen Hohlsonde bedeckt, wovon das Knöpfchen über die Spitze der Schneide hervor raget. b) Die schneidende Klinge ohne die Rücksonde. c) Die Knopfhohlsonde von vorne anzusehen; oben stumpf, unten gespalten. d) Dieselbe mit der Klinge vereinigt, und vermöge des Knöpfchens (\*) fest anzusetzen, oder los zu machen. e) Der Einschnitt, oder die Furche der Kappe, wie oben. f) Der Spalt der Rücksonde sammt dem Knöpfchen, welcher in die Furche e) fest schließet.

*Nutzen.* Zur Erweiterung verschiedener Hohlgeschwüre, besonders aber bey der Afterfistel, wenn ein Keil der Schneide und der Spitze entgegen gesetzt wird.

## FIGUR 3.

Ein englisches wölbschneidendes *Messer*, zum anatomischen und chirurgischen Gebrauche.

## FIGUR 4.

Ein eben solches Messer, zum zusammen legen.

## FIGUR 5.

Eine *altitaliänische Lanzette*. (\*) Die einzelne Klinge hat die Gestalt jener der Engelländer.

## FIGUR 6.

Eine *Lanzette* nach deutscher Art.

## FIGUR 7.

Ein *Aderlaßschnäpper* sammt dem Eiselchen (⊙); nebst bey ist eine andere Art des Flusses an dem Eisen abgebildet.



## FIGURA 8.

*Culter* apice subrotundo, biseindens, lamella crassiore. (C) Crassities et peripheria lamellae. *Petit*. Et pridem jam professori *Leber* in usu.

Pro enucleationibus tumorum cysticorum aptus.

## FIGUR 8.

Ein halbrund, zweyschneidendes, dennoch an der Klinge dickes *Messer* mit einem festen Griffe; zur Ausrottung verschiedener Drüsen- und Balgeschwülste, dergleichen sich Herr Professor von *Leber* schon lang bediente. a) Desselben Durchschnitt, um die Dicke der Klinge zu sehen.

## TABULA IX.

## PRO FISTULIS.

## FIGURA 1.

*Filum* argenteum planum, flexile, extremitate una auriculata, altera acuta. *Garengeot*.

## FIGURA 2.

*Culter* acie curva, hamulo retrorsum flexo instructus, pro receptione specilli, seu fili fig. 1. *Heister*.

## FIGURA 3.

*Conus* e ligno molliori ad modum *Rungeni*, ante adplicationem oleo ungendus. *Leber*.

## FIGURA 4.

*Instrumentum* forcificorme cruribus ope cochleae junctis. a) Brachium acie curva. b) Brachium sulcatum specilli-forme. c) Trochlea utrumque brachium jungens. *Therweis*.

## PLATTE IX.

## ZU DEN FISTELN.

## FIGUR 1.

Die silberne, platte, und im Feuer gut abgelassene *Ohrsonde* zur Afterfistel. *Garengeot*.

## FIGUR 2.

Das ein wenig gekrümmte, an der Spitze nach rückwärts mit einem *Ham* versehene Fistelmesser, welches die eingehangene Ohrsonde Fig. 1., nach ihrer Richtung leitet. *Heister*.

## FIGUR 3.

Der von *Lebersche Kegel*, nach Art des *Rungens*, welcher von einem weichen, z. B. Lindenholze gemacht, und bey der Anwendung gut mit Fette beschmieret werden muß. *Leber*.

## FIGUR 4.

Ein *Hohl*gang - oder *Fistelwerkzeug*, das aus einer Klinge a), und einem ausgehöhlten oder durchgebrochenen Bogen b) bestehet, und mittels der Schraube c) in Gestalt einer Schere vereinigt wird. *Therweis*.



## FIGURA 5.

*Culter Ludovici XIV.*, Galliarum Regis (sic denominatus, quod Rex primus hoc instrumento operationem passus erat) cui specillum argenteum apice acuto continuum est.

*Nota.* Habentur similes cultri, quibus specillum dictum ope trochleae firmatur. *Brassens. Dionis.*

## FIGURA 6.

*Cultellus*, apice nodulato, gracilis. *Pott.*

*Usus.* In vulneribus punctis, sinibus, fistulis, coarctationibus.

## T A B U L A X.

## FORFICES.

## FIGURA 1.

*Forfex recta, fortis, ordinaria.*

*Usus.* Inter requisita deligationum et sectionum.

## FIGURA 2.

*Forfex minor recta.*

## FIGURA 3.

*Forfex facie incurva* (\*) a latere conspicua. *Couper.*

## FIGURA 4.

*Forfex marginibus curva minor.*

## FIGURA 5.

*Forfex eadem major.*

## FIGURA 6.

*Forfex ad angulum obtusum in*

## FIGUR 5.

Das königlich französische *Fistelmesser* (Ludwigs des XIV.) wo an die Klinge eine silberne Sonde angelöthet ist. Man hat dergleichen Messer, wo die Sonde an die Spitze des Messers angeschraubt werden kann. *Brassem. Dionis.*

## FIGUR 6.

Das *Fistelmesser* nach *Potts* Weise, welches in allen Stichwunden, Hohlgeschwüren, Fisteln, und auch Verengerungen sehr bequem ist.

## P L A T T E X.

## S C H E R E N.

## FIGUR 1.

Eine glatte, gerade, starke *Schere*, zu Verbänden und Zergliederungen.

## FIGUR 2.

Eine kleinere gerade *Schere*.

## FIGUR 3.

Eine nach der Fläche gebogene *Schere*, nach *Couper*. (\*) Daneben sieht man die Krümmung der Blätter von der Seite.

## FIGUR 4.

Eine kleinere krumme *Schere*.

## FIGUR 5.

Eine dergleichen gröfsere.

## FIGUR 6.

Eine nahe an dem Gewinde stumpfwinklichte, so genannte *Storchen-*



hypomochlio flexa, attamen ab angulo inde recta.

## FIGURA 7.

*Forfex similis priori*, lamellis brevioribus.

*Nota.* Omnium crurum annuli optime laevigati sensim in ea desinunt; hinc fortiores sunt, commodiusque digitis tractari, et mundari queunt.

*Usus* cuius chirurgus notus, et arbitrarius.

*schnabel ähnliche Schere*, dennoch mit gerader Schneide.

## FIGUR 7.

Eine dergleichen kleinere. Alle Griffringe sind so glatt, und in die Stangen unmerklich verloren, daß dieselben in den Fingern liegen, und leicht zu leiten sind, wie auch leicht gereinigt werden können.

*Der Nutzen* einer jeden ins besondere ist dem Wundarzte bekannt, die Wahl hängt von desselben Willkür ab.

## TABULA XI.

## ACUS VARIAE.

## FIGURA 1.

*Tenaculum* perforationi lobuli auriculae inserviens.

## FIGURA 2.

*Acus lanceiformis*, inferius cava, pro punctura lobuli auriculae, et operatione labii leporini.

## FIGURA 3.

*Filum argenteum*, vel *plumbeum* cavo acus fig. 2. concordans.

## FIGURA 4.

*Acus recta ordinaria*.

## FIGURA 5., 6.

*Acus curvae majores et minores*.

## FIGURA 7., 8., 9.

*Acus* in amputationibus usitatae.

## FIGURA 8.

*Auricula* hujus acus a latere perfo-

## PLATTE XI.

## NADELN.

## FIGUR 1.

Ein *Ohrzwänger*, wodurch man die Ohringellöcher machen kann.

## FIGUR 2.

Eine *Hasenschartenadel* mit schneidender Spitze, und ausgehöhltem Ende.

## FIGUR 3.

Ein *silberner Stift*, der in die Aus- höhlung der Nadel Nro. 2. passen muß.

## FIGUR 4.

Eine glatte *Nadel*.

## FIGUR 5., 6.

Kleine und größere *Haftnadeln*.

## FIGUR 7., 8., 9.

*Amputationsnadeln*. 8) Das Ohr



rata, sic et finis, qui manubrium format.

## FIGURA 9.

A parte convexa perforata.

## FIGURA 10.

*Acus cylindriciformis*, medio curva, apice triquetra, extremitate inferiore plana, tribus foraminulorum paribus pro sex filis recipiendis instructa. *Wolstein*.

## FIGURA 11., 12., 13.

*Acus* pro gastroraphia, sutura nodosa et elevata.

## FIGURA 14., 15.

*Acus* pro ligatura arteriarum in aneurismatibus.

## FIGURA 16.

*Acus biscindens recta*, pro setaceo.

## FIGURA 17.

*Acus longa, curva*, pro ligatura arteriarum intercostalium vulneratarum.

## TABULA XII.

INSTRUMENTA  
PRO TREPANATIONE.

## FIGURA 1.

*Arcus trepani simplex*. a) Manubrium. b) Globus volubilis in arcu. c) Pars inferior, seu receptaculum pro variis terebris recipiendis, foramine quadrangulâri, et repagulo firmante instructum.

von der Seite, und so eben das Ende.

9) Das Ohr am Rücken u. s. w.

## FIGUR 10.

Eine rundgebogene dreyschneidige *Nadel*, am untern Ende flach, mit drey Paar Löcher, um eben so viele Fäden einziehen zu können, versehen. *Wolstein*.

## FIGUR 11., 12., 13.

*Nadeln* zur Bauch-Schlingen-Knopf- und Zapfennaht.

## FIGUR 14., 15.

*Nadeln*, welche bey Operationen der Schlagaderwunden und Geschwülste im Gebrauche sind.

## FIGUR 16.

Die *Haarschnurnadel*, welche lanzenförmig und zweyschneidend ist.

## FIGUR 17.

*Rippenschlagadernadel*; sie ist lang, gekrümmt, von der Seite geöhrt, und ebenfalls durchgebrochen.

## PLATTE XII.

## TREPANATION.

## FIGUR 1.

Ein *Trepanirbogen* von der glattesten Gattung. a) Der Ballengriff. b) Die Bogenrolle. c) Das untere Ende, worin ein viereckiges Loch, und ein Druckzäpfchen, zur Aufnahme verschiedener Aufsätze vorfindig ist.



## FIGURA 2.

*Perforator sagittiformis* in arcu firmatus.

## FIGURA 3.

*Clavis* pro firmando et excipiendo clavo e corona.

## FIGURA 4.

*Terebella manualis*, in apice cochlea coniformi instructa, ad evellenda ossicula.

## FIGURA 5.

*Trepanum quadriscindens exfoliativum*.

## FIGURA 6.

*Modiolus* trepano fig. 5. adaptandus.

## FIGURA 7.

*Conjuncta* cum figura 5—6.  
*Usus*. Perforare et exfoliare.

## FIGURA 8.

*Trepanum exfoliativum simplex*.

## FIGURA 9.

*Suggestus* trepani exfoliati triplex.

## FIGURA 10.

*Trepanum coniforme. Botal.*  
*Usus*. Ad dilatandam aperturam.

## FIGURA 11.

*Trepanum ordinarium conicum*, cum clavo firmato, et (\*) separato conspicuum.

## FIGURA 12.

*Trepanum cylindricum*, majoris generis, manubrio trephini dicto,

## FIGUR 2.

Der pfeilförmige Aufsatz, in dem Bogen fest gestellet.

## FIGUR 3.

Der Schlüssel, um die Stifte in den Kronen an- und abzuschrauben.

## FIGUR 4.

Die Beinschraube, um den angebohrten Knochen fassen zu können.

## FIGUR 5.

Ein vierschneidiger Abschälungsaufsatz.

## FIGUR 6.

Die auf Nro. 5. genau passende Krone.

## FIGUR 7.

Beide Stücke 5—6. zusammen vereinigt. Die Wirkung davon bestehet zugleich in dem Bohren, und Ausschälen.

## FIGUR 8.

Ein einfacher, zweyschneidender Abschälungsaufsatz.

## FIGUR 9.

Ein dreyschneidender Aufsatz.

## FIGUR 10.

Ein kolbenartiger Aufsatz, um eine kleine Knochenöffnung zu erweitern.  
*Botal.*

## FIGUR 11.

Ein kegelähnlicher Kronenaufsatz sammt dem Stifte, welcher besonders (\*) dabey abgebildet wird.

## FIGUR 12.

Ein gleichweiter, walzenförmiger Kronenaufsatz, an der Trephine, ver-



ope elateris a) firmatum in apertura b). Manubrium c d) simul et vectes, seu elevatoria format. Vide Tab. XVIII.

## FIGURA 13.

*Scopula* e setis una extremitate crassioribus, altera subtilioribus constans, in medio ope cochleae aurichalceae junctis.

*Usus.* Ad purgandas coronas a sarmentis.

## FIGURA 14.

*Specillum coniforme* eburneum, aut argenteum, aut ex osse balaenae paratum, planum, pro depressione durae matris, et simul catheteris muliebris, Tab. VI. fig. 9., embolum formans.

## FIGURA 15.

*Serrula* pro angulis per plures aperturas trepano factis abscindendis, et marginibus complanandis. *Leber.*

## FIGURA 16.

*Cultellus lentiformis* pro laevigandis marginibus.

*Nota.* Loco forcipulae *Leberi* cum lente, quam omisi, utor illa sub Tab. III. fig. 3. lentis illius loco subjungo huic forcipulae lamellam proportionatam metallicam, cum prius

möge der Druckfeder a) in der Öffnung derselben b) befestiget. c d) macht nicht nur die Handhabe, sondern an den beyden Enden Hebel von der ersten Art. Siehe Platte XVIII.

## FIGUR 13.

Ein feinerer, und ein gröberer, in der Mitte vermög des Gewindes vereinigter *Borstenpinsel*, zur Reinigung der Kronenzähne von den Knochen-spänen.

## FIGUR 14.

Eine *elfen-oder fischbeinerne Sonde* mit einem kegelförmigen geebneten Ende, welche die Dienste eines Niederdrückers der harten Hirnhaut leistet, und die Stelle des Frauenkatheterstöpsels, Platte VI. Fig. 9., vertritt.

## FIGUR 15.

Ein *Säglein*, das mehrere gemachte Trepanöffnungen gleich schneidet, und ebnet. *Leber.*

## FIGUR 16.

Das *linsenähnliche Messer*, um die Ungleichheiten in der Öffnung zu ebnen.

*Anmerkung.* Das vom Herrn Professor von *Leber* anempfohlene *Zänglein* mit der Linse, liefs ich aus der Ursache hinweg, weil dieses, wenn es verdorben ist, sich sehr schwer zu richten läßt. Anstatt desselben bediene ich mich des Platte III. Fig. 3. angezeigten; für das Blättchen schiebe ich eine metallene geebnete, nach Gröfse der Öffnung, oder des Split-



instrumentum difficili réparationi subjaceat.

## FIGURA 17.

*Scalprum deauratorum et sculptorum semilunare, in parte concava laeve, a tergo crista donatum, a latere acie instructum, in apicem desinens.*

*Usus.* Reliqua facit superflua numero et figura plura.

ters, kleeblattähnliche Platte unter das Stück, das abgezwicket werden soll.

## FIGUR 17.

Ein *Schabeisen* (gratoir) welches in der ausgehöhlten Fläche ganz glatt, an der gewölbten durch eine Gräte verstärkt, an der Spitze, und den beyden Rändern scharfschneidend ist, nach der Art der Vergolder und Reparirer. Da man mit diesem nach allen Anzeigen beykommen kann, so macht es uns alle übrigen u. a. dgl. Schabeisen entbehrlich.

## TABULA XIII.

PRO CATARACTA ET FISTULA  
LACRYMALI.

## FIGURA 1.

*Culter pro incisione corneae. Richter.*

## FIGURA 2.

*Cystotomus resiliens, pro punctura capsulae lentis. La Faye.*

## FIGURA 3.

*Manubrium duobus gaudens instrumentis; a) cochlear pro relictis particulis cataractae educendis. Daviel.*

b) Hamulus subtilissimus in eundem usum. *Mohrenheim.*

## FIGURA 4.

*Volsella subtilis cum manubrio in eundem usum. Wenzel.*

## FIGURA 5.

*Capsula eburnea, bicochleata. Bris-*

## PLATTE XIII.

ZUM  
AUGENSTAAR, THRÄNENFISTEL.

## FIGUR 1.

Das *Hornschnittmesser*, nach Herrn Hofrath *Richter*.

## FIGUR 2.

Die *verborgene platte Nadel*, zur Öffnung der Kapsel, oder des Staarbehältnisses, nach *La Faye*.

## FIGUR 3.

a) *Daviels Löffelchen*. b) *Mohrenheims Häkchen*, zur Herausziehung zurück gebliebener Theile.

## FIGUR 4.

Das *Kornzanglein*. *Wenzel*.

## FIGUR 5.

Das *elfenbeinerne Gehäuse*, worin



*seau*. Hujus acus a) concava. *Richter*.  
b) Plana punctata. *Cheselden*. c) Prioris a) capsula amota.

## FIGURA 6., 7.

*Forficulae* duae curvatae, curvatura harum plano-lateralis (\*) latere obversa.

*Usus*. In oculorum operationibus. *Daviel. Richter*.

## FIGURA 8.

*Volsella* parva, communis.

## FIGUR 9.

*Tenaculum* palpebrae e filo argenteo. *Pellier*.

## FIGURA 10.

*Eductor* semicylindricus, lamella cribriformi. (\*) Lamella semicylindri.

*Usus*. Ad specillum per ductum lacrymalem naso adplicatum capiendum, et cum filo extrahendum. *Leber*.

## FIGURA 11.

*Specillum* tenue argenteum, auricula pro receptione fili instructum. *Mejean*.

## FIGURA 12.

*Tenaculum* argenteum cylindriforme, pro recipiendis et firmandis tabulis, et specillis ope annuli, resiliens. *Anel*.

die löffelförmige Staarnadel a) nach Herrn Hofrath *Richter*, am andern Ende aber die glatte platte Nadel b) nach *Cheselden* befestiget, und vermöge der beyliegenden Kappe unbeschadet verwahret werden. *Brisseau*.

## FIGUR 6., 7.

Zwey krumme, und zugleich nach der Fläche gebogene *Scherlein*. Nächst der Fig. 6. (\*) ist die Krümmung zusammen gesetzt, aus *Daviel* und *Richter*.

## FIGUR 8.

Ein Zänglein (tenette).

## FIGUR 9.

Der aus Silberdraht verfertigte Augenliedhalter. *Pellier. Richter*.

## FIGUR 10.

Der rinnenförmige Sondeleiter, oben mit einer durchlöcherten Platte versehen; welcher in die Nasenhöhle gebracht, die durch den natürlichen, oder künstlichen Thränengang dringende Sonde aufnimmt, und nach aussen leitet. (\*) Desselben Durchschnitt. *Leber*.

## FIGUR 11.

Eine feine Haarsonde, rückwärts mit einem Ohre versehen, damit man einen Faden durchziehen kann. Von *Mejean*.

## FIGUR 12.

Eine silberne federartige Handhabe, die mittels des Schubringes ein Klöbchen vorstellet, um so wohl die Röhrchen, als die Sucher fest zu halten. Nach *Anel*.



## FIGURA 13.

*Specillum* longum, curvum. *Mejean.*

## FIGURA 14.

*Tubulus* adposititius, ut fig. 12. *Anel.*

## FIGURA 15.

*Tubulus* capillaris aureus. *Leber.*

## FIGURA 16.

*Tubulus* longior pro syringa. Fig. 18.

## FIGURA 17.

*Tubulus* brevior, obtusior, conicus, qui recipit tubulos fig. 12. 14. 15. ope cochleae fig. 18. firmandos.

## FIGURA 18.

*Syringa* cum tubulo (C) adpositio capillari. *Anel.*

## FIGURA 19.

*Tubulus* coniformis modice incurvus, lamella rotunda instructus.

## FIGURA 20.

*Alius* ejusmodi magiuscule incurvus. *Usus* utriusque pro sustinendis aperturis. *Heister.*

## T A B U L A XIV.

PRO POLYPIS, ET HAEMORRHAGIA NARIUM.

## FIGURA 1.

*Cannulae* duae argenteae parum curvatae, in apice subrotundae. a) Vaginnulae duae conferruminatae, sus deque

## FIGUR 13.

Eine Sonde nach *Mejean.*

## FIGUR 14.

Ein Aufsatzröhrchen, so wie Fig. 12. *Anel.*

## FIGUR 15.

Ein goldenes, feines Röhrchen. *Leber.*

## FIGUR 16.

Ein längeres Röhrchen, zur Spritze von Fig. 18.

## FIGUR 17.

Ein kürzeres Röhrchen zum Schrauben, an welches die Röhrchen Fig. 12. 14. 15. passen.

## FIGUR 18.

Die Spritze sammt angeschraubten Röhrchen (C), welche alle die Vorhergehenden aufnimmt. Von *Anel.*

## FIGUR 19.

Ein kegelförmiges, ein wenig gekrümmtes Röhrchen, mit einem runden Plättchen versehen.

## FIGUR 20.

Ein ähnliches etwas mehr gebogenes. Beyde zur Erhaltung einiger nöthiger Öffnungen. *Heister.*

## P L A T T E XIV.

ZU POLYPEN, NASENBLUTFLUSS.

## FIGUR 1.

Zwey an einander vereinigte silberne Röhren, oben ein wenig gebogen, am Ende geründet. a) Zwey zusammen  
F



mobiles, conjungentes partem superiorem cannularum. b) Vaginulae inferiores longiores, mobiles, ut priores, ansis lateralibus instructae.

## FIGURA 2.

*Grallula chalybea*, manubrio annulari instructa, ad vaginulas superiores a) altius movendas. *Nissen*.

## FIGURA 3.

*Cannula* metallica, ope septi divisa in canales duos. (⊙) Segmentum divisionis. Inferius duabus alis donata manubrii loco, pro firmandis filis. *Leber*.

## FIGURA 4.

Ejusdem formae instrumentum, non nihil planius, e ligno olivaceo aut buxi, cum duobus canalibus parallele excurrentibus, inferius alis instructum (.) Hujus segmentum.

*Nota.* Priori vel ex eo. praeferendum, quia ab obambulante gestari potest, nec filum facile rumpitur.

gelöthete, kurze, auf- und abschiebbare Scheiden, welche die obern Enden der zwey Röhren vereinigen. b) Zwey ähnliche ebenfalls zusammen gelöthete längere Scheiden, seitwärts mit länglichten Ringen versehen.

## FIGUR 2.

Das stählerne *Krücklein*, oben mit einem ringähnlichen Griffe, um die kleineren Scheiden a) höher hinauf zu schieben. *Nyssen*.

## FIGUR 3.

Eine silberne, oder metallene runde *Röhre*, unten mit zwey Flügeln versehen, theils um sie besser fassen, theils um den Faden umwickeln und befestigen zu können. Oben ist ihre runde Höhle durch eine bey einen und einen halben Zoll lange eingelöthete Platte in zwey gleiche Räume (⊙) eingetheilet, deren Grund ○ über derselben zu sehen ist. Von *Leber*.

## FIGUR 4.

Eine *Doppelröhre* von Olivenholze, deren Gestalt aus der Figur, und die zwey Öffnungen über derselben zu sehen sind C.

*Anmerkung.* Dazu verleitete mich die Unbequemlichkeit bey einer Frau, der ich einen Mutterpolyp abdrehen mußte, womit sie alle mögliche Einrichtungen im Hauswesen leistete, welches sie bey den zwey Vorhergehenden, und anderen nicht thun konnte. Seit dem bediente ich mich derselben in dergleichen Fällen mit dem besten Erfolge.



## FIGURA 5.

*Cannula* argentea, cum filo elastico nodulato, pro adplicatione variorum corporum: ad polypos et in haemorrhagiis narium.

## FIGURA 6.

*Forceps* curva, cochleata, perforataque, marginibus dentatis. Crura recta ope elateris diducuntur, mobili repagulo firmanda. Mutuata a *Bell*.

## FIGURA 7.

*Forceps* similis recta, non penitus claudenda ope repaguli.

*Nota.* Utraque volumine, et arbitraria pressione illis, elatere instructis, praeferenda.

## FIGURA 8.

Apertura et facies interna cochlearis fig. 6. 7.

*Nota.* Curvatura cochlearium dependet a circumferentia polyporum. *D. de Leber* tali, sed oblique curvata forcipe in amputatione linguae praeternaturaliter prolongatae usus est.

## FIGURA 9.

*Filum*, aut *chorda* clavicembali argentea, vel aurichalcea, pro eodem usu, ut fig. 5.

## FIGUR 5.

Das *Röhrchen* mit der Uhrfeder, daran ein Knöpfchen befestiget ist, um Körper, z. B. in Polypen, besonders aber im Nasenblutsturze durch den Mund in die hintere Nasenhöhle bringen zu können.

## FIGUR 6.

Eine etwas krumme *Polypzange*, deren Löffel ausgehöhlt, durchlöchert. und die Ränder gezackt sind. Die Griffe sind ganz gerade, mit einer Eröffnungsfeder und einem Schubringe zum Schliessen versehen. Sie hat den Vorzug vor den gefiederten so wohl in Rücksicht der Ersparung des Umfanges, als des willkürlichen Druckes auf den Polyp. *Bell*.

## FIGUR 7.

Eine dergleichen gerade nicht gänzlich geschlossene *Zange*.

## FIGUR 8.

Die Öffnung und innere Aushöhlung eines Löffels von Fig. 6. 7. Die Krümmungen der Löffel erheischt die Grösse und der Umfang des Polypen. *Herr Prof. Leber* bediente sich einer derley schief gebogenen, zur Abnahme einer widernatürlich verlängerten Zunge.

## FIGUR 9.

Ein messingener oder kupferner Clavicembel- oder Cithardraht, dessen man sich anstatt des Fig. 5. angegebenen Werkzeuges eben so gut bedienen kann.



## TABULA XV.

## PLATTE XV.

PRO POLYPIS, ET HETERO-  
GENEIS.ZU POLYPEN, UND FREMDEN  
KÖRPERN.

## FIGURA 1.

Crura *ostagrae*, quorum formas videre est varias. aa) Partes crurum superiores quadrangulariter excavatae, pro receptione extremitatum *ostagrae*. bb) Alae cochleatae ad firmandas *ostagras* in aa). cc) *Ostagrae* brachia curva, in apice dentata, in aa) firmata. dd) Repagulum articulare, mobile, ad crura invicem firmanda.

## FIGURA 2.

Aliae formae *ostagrae* rectae, sulcatae, similes cochleari, a parte convexa, et concava, visui patulae.

*Usus.* Pro polypis.

## FIGURA 3.

*Ostagrae* aliae, in superiore extremitate ad angulum recto proximum flexae. a) Pars tergo convexo obversa. b) Pars interna excavata; ambae margine dentato.

*Nota.* Substitui potest forcipibus a *Petit*, *Plattner*, *Richter*, in usu habitis.

*Usus.* Ad rotulas post trepanationem, et alia heterogenea extrahenda.

## FIGUR 1.

Ein *Zangengestelle* zu verschiedenem Gebrauche. aa) Zwey Hauptstangen an ihrem obern Theile mit vierkantigen Löchern, zur Aufnahme verschiedener Aufsätze versehen. bb) Zwey Schraubstifte, um die Aufsätze zu befestigen. cc) Zwey krumme Aufsatzarme, wodurch das Werkzeug die Gestalt einer Schlundzange erhält. dd) Der zusammen geschlossene Schieber, wodurch der gefasste Körper befestiget, und die Zange zusammen getrieben wird.

## FIGUR 2.

Zwey *löffelförmige Aufsätze*, die in das Gestelle Fig. 1. passen. Einer ist von der gewölbten, der zweyte von der inneren ausgehöhlten Seite zu sehen.

## FIGUR 3.

Zwey *winklichte Zangenaufsätze*; a) deren äußere Fläche erhaben, b) die innere ausgehöhlt: beyde mit gezackter Mündung.

*Anmerkung.* Sie können die Stelle der von *Plattner*, *Petit*, *Richter* empfohlenen Zangen vertreten.

Der *Gebrauch* ist: die Scheibe nach der Trepanation u. s. w. zu heben.



## FIGURA 4.

*Forceps*, vel *belulcum*, cruribus separabilibus, fibula mobili ad modum *Levreti* junctis, superiore extremitate in pedes hirciformes desinentibus. Cum itaque crura separari queant, ante applicationem crus massae emplastri intinctum separatim in vulnus immittitur, tumque aliud modo simili, corporeque heterogeneo prehenso, jungitur, sicque extrahitur heterogeneum. Seorsim spectata crura in partibus duris, fixis, osseis, vices vectis primi vel secundi generis supplent.

\* Extremitas pedum hirciformium una bidentata, altera unidentata est.

## FIGURA 5.

*Forceps* brachiis curvis, extremitate recta cochleiformi excavata. a) Articululus cochlea alari instructus, foramen alterius cruris penetrante et firmante. Crus masculinum hamulo, foemineum annulo pro pollice instructum est. *Richter*.

*Usus*. In polypis uteri, vaginae, et intestini recti.

## FIGUR 4.

Eine *Kugelzange*, welche vermöge des levretischen Stift- und Schuberschlusses aus zwey Theilen, und besonders Geißfüßen bestehet. Man leitet einen Theil davon in den Schlufscanal, und unter die Kugel; wo es nöthig ist, bringet man den Gespan auf die andere Seite des Körpers, vereinigt vermöge des Schubers beyde Theile, und ziehet durch geraumen Platz das Enthaltene aus. Nach erprobter Überzeugung scheint sie den Vorzug vor allen übrigen Kugelziehern und Schrauben zu verdienen.

Einzelu betrachtet, ist ein jeder besonderer Theil an einen festen Körper, der sich in einen Knochen eingesenket hat, anwendbar, und als ein Hebel der ersten und zweyten Art zu betrachten.

\* Der Durchschnitt der Mündung.

## FIGUR 5.

Eine *ausgebogene Polypzange*, welche vermöge des in dem Schlusse angebrachten Flügelstiftes, und der in dem zweyten Theile durchgebrochenen länglichen Öffnung aus zwey Armen bestehet; an dem weiblichen Theile bestehet der Griff aus einem Ringe, an dem männlichen in einem Haken. Von *Richter*.

Der *Nutzen* scheint mehr bey den Polypen der Mutterscheide und des Afters, als der Nase und des Rachens zu seyn.



## FIGURA 6.

*Repagulum* biarticulare, semiapertum ad fig. 1. d).

## T A B U L A XVI.

## PRO ORE, ET DENTIBUS.

## FIGURA 1.

*Dioptra, dilatatorium, seu speculum oris*, cujus crura ope conii cochleati successive dilatari possunt; crura in extremitatum facie externa transversim sulcata, foraminulisque pertusa sunt, ut corio obduci possint; sic quoque crura speculi, si opus, ad latus curvari possunt. a) Clavis conii.

*Usus.* Instrumentum in operationibus cavi oris reliquis praeferendum.

## FIGURA 2.

*Forceps, seu dentagra germanorum, seu pelicanus vulgaris.* Cochlea intercrurali carere potest.

## FIGURA 3.

*Forceps dentoria, elatere intercrurali instructa. Pro infantibus.*

## FIGURA 4.

*Alia forceps ejusdem magnitudinis, in extremitate curva elatere quoque donata.* a) Curvatura a latere representata.

*Usus.* Pro dentibus infantum, et radicibus relictis evellendis.

## FIGUR 6.

Der eröffnete Schubring, zur Feststellung der Zange Fig. 1.

## P L A T T E XVI.

## MUND, UND ZAHNWERKZEUGE.

## FIGUR 1.

Ein Mundspiegel, oder Schraube, dessen Schenkeln vermöge des am Gewinde angebrachten Kegels gemächlich, und bis auf den sichersten Punkt aus einander getrieben werden können. Sie sind eingekerbt, und durchlöchert; können also mit einem Leder überzogen, auch nach Belieben etwas mehr gekrümmt angegeben werden. a) Der Schlüssel dazu.

*Nutzen.* Ist bey allen Mundoperationen allen übrigen vorzuziehen.

## FIGUR 2.

Die deutsche glatte Zahnzange. Der Schrauben davon könnte vermieden werden.

## FIGUR 3.

Eine ganz gerade, und schmale gefiderte Kinderzahnzange.

## FIGUR 4.

Eine eben so kleine, doch in ihrer Mündung ausgebogene Zange, zur Ausziehung so wohl kleiner, und beweglicher größerer Zähne, als auch der zurück gebliebenen Wurzeln. a) Die ausgebogene Krümmung derselben von der Seite.



## FIGURA 5.

*Dentarpaga et rhizagra, germanis pes caprae duplex.*

## FIGURA 6.

*Rhizagra, seu pes caprinus, simplex, a quodam rustico in usu habitus.*

## FIGURA 7.

*Pes caprinus duplex cum mobili rhizagra.*

*Usus. Duplex, notus.*

## T A B U L A XVII.

## FIGURA 1.

*Elevatorium compositum, tripes, constans tubo cylindrico aurichalceo, cuius discus inferior in medio foramine quadrangulati provisus, ope cochleae cylindro affirmatur. Pars superior cylindri operculo subjacens annulum ferreum recipit, cruribus tribus articulater firmandis inservientem; annulus hic operculo conico, quod foramine rotundo perforatum, figitur.*

aaa) Tres cochleae a latere cylindri, quarum ope crura magis, minusve convergentia fiunt.

bbb) Crura tria articulata, extremitate inferiore latiore foraminulata, pulvillis munita.

cc) Pertica perpendicularis, supe-

## FIGUR 5.

*Der doppelte deutsche Geissfuß.*

## FIGUR 6.

*Der einfache Geissfuß; von einem Bauer entlehnt.*

## FIGUR 7.

*Ein doppelter Geissfuß, in Gestalt eines Überwurfes, dessen Wirkung nach aus und einwärts (ohne ihn aus der Hand zu lassen) sicher ist.*

## P L A T T E XVII.

## FIGUR 1.

*Ein dreyfüßiges Hebezeug, das aus einer walzenförmigen Röhre besteht, die einen eingeschränkten viereckigen durchgelöcherten Boden hat. Am obern Theile der Walze ruhet unter der Kappe ein eiserner Ring mit drey Gewinden, worin die drey Schenkel sich bewegen. Dieser Ring wird mit einer metallenen, kegelförmigen, durchlöcherten Kappe vermöge ihrer Schraube befestiget.*

aaa) Die Flügelschraubenmutter, welche die Schenkel dem Mittelpunkte nähern, oder davon entfernen.

bbb) Die drey beweglichen Schenkeln, die am untern Ende breiter, ein wenig ausgebogen, durchlöchert, und mit einem mit feinem Leder überzogenen Hutfilze gefüttert sind.

cc) Die Hebe- oder Mittelstange, oben bis zur Hälfte rund, und mit Gewinde eingeschnitten, zugleich mit



rius cochlea, et simili ala ( ) provisa, quae elevari, remittique potest.

dd) Ejusdem perticae pars inferior quadrangularis, foramen disci inferioris penetrans.

ee) In extremitate perticae adparent duo articuli cruciati, famulantes flexurae in partem quamlibet.

f) Hamulus articuli inferioris.

gg) Cochlea alaris, qua f) firmatur.

hhh) Elateres crura a cylindro amoventes.

i) Conus spiralis, articulo, quo f) firmandus.

*Usus.* Ex figura et nomine.

*Origo* a veteribus, ut *Sculteto*. *Richter*us huic simile commendat. Locandum fuisset inter instrumenta pro tepanatione, quod spatii defectus prohibuit.

#### FIGURA 2.

*Pelicanus* vel dentarpaga. *Fauchard*.

#### FIGURA 3.

*Clavis anglica.* a) Uncus in lobulo in omnem partem mobili, articulus superius sulco cruciato instructus. b) Trabecula in sulco perticae recondita, elatere instructa, qua lobulus ope sulci cruciati firmatur. c) Lineae punctatae manubrii lamellam indigitant, qua mediante lobulus auferri aut firmari potest.

einer Flügelmutter  $\cap$  versehen, um sie aufziehen, oder herablassen zu können.

dd) Der mittlere vierkantige Theil der Stange, die durch eine ähnliche Öffnung der mittleren Platte läuft.

ee) Ein kreuzweis gestelltes Doppelgewinde, um alle Bewegungen hervorbringen zu können.

ff) Der Haken, der das unterste Gewinde bildet.

gg) Ein Flügelstift, um den Haken f) zu befestigen.

hhh) Die drey Federn, welche die Schenkeln von der Walze entfernen.

i) Ein Schraubenkegel, wie der Haken f) zu befestigen.

Den *Gebrauch* zeigt die Gestalt, und der *Nahme*. Es hat seinen *Ursprung* von den Alten, von *Skultet*, u. a. Von *Richter* wird ein ähnliches empfohlen. Es hätte seine Stelle unter den Bohrwerkzeugen einnehmen sollen, welches aber der Mangel des Raumes nicht zuließ.

#### FIGUR 2.

Ein alter starker *Überwurf* von *Fauchard*.

#### FIGUR 3.

Der *englische Schlüssel*. a) Der Haken an einem beweglichen Lappen, welcher an der Endplatte der Stange eingeschnitten ist, und, wenn der Haken auf diese oder jene Seite gedreht wird, eine mit dieser gleich laufende Furche machet.



*Usus.* Ob mobilitatem lobuli dentagram rectam et lateralem format.  
*Wrabecz.*

b) Eine gefederte Stange mit einem hervor ragenden Läppchen, welche bey dem Drucke aus der Furche sich erhebet, und bey dem Nachlassen in diese zurück fällt, und den Lappen des Hakens fest hält.

c) Die punctirten Linien zeigen den verborgenen Schraubenzieher an, wenn es nöthig ist, einen kleineren oder gröfseren Haken zu befestigen. Dieses Werkzeug kann auf dreyfache Art angesetzt und gebraucht werden. Von *Wrabecz.*

FIGURA 4.

*Alia species clavis dentariae, cujus extremitas alata, simulque articulata est. a) Lobulus seu ala a latere obversa; b) a facie antica. c) Cochlea solida.*

FIGUR 4.

Eine andere Art eines *englischen Schlüssels*, woran der Haken an der Hauptstange vermöge des in derselben eingeschraubten Stiftes befestiget ist. Dessen Lappe oder so genannter Bart mittels eines Gewindes (Charniere) aus zwey Theilen bestehet; der obere Theil ist mit der Hauptstange befestiget, der untere aber gegen einen Drittheil eines Zirkels beweglich.

a) Der Lappen sammt dem Gewinde von der Seite; b) derselbe von vorn zu betrachten.

c) Der Schraubstift, der den Haken auf diese oder jene Seite befestiget.

Bey der *Anwendung* legt sich der Lappen an das Zahnfleisch und die Kinnlade, ohne dieselbe so gewaltig, wie die andern, zu drücken. Von *Hammer.*

FIGURA 5.

*Dentarpaga germanica, seu communis, cujus uncus, ope manubrii et*

FIGUR 5.

Der *allgemeine deutsche Überwurf*, der vermöge der mit dem Griffe



cochleae, vagina tectae, elongari aut abbreviari potest.

*Nota.* Forceps a *Charpentier* inventa melius in collectionibus inventionum mechanicarum locatur. Reliquae a *Fauchard*, *Bücking* superfluae sunt.

vereinigten Schraubenmutter verlängert, und verkürzt werden kann.

*Des Herrn Charpentier* so sinnreiche mechanische Zange gehört in eine fürstliche Sammlung; die Werkzeuge des *Fauchard* und *Bücking* sind ganz entbehrlich.

## T A B U L A XVIII.

### FIGURA 1.

*Bacillus* ex osse sepie paratus, qui gracilior esse posset, inferius manubrio corneo, superius spongia instructus. *Willis.*

*Nota.* Superflua sunt setae *Bartholini* et *Hildani*; filum duplex contortum a *Stalpart van der Wiell*; bacillus concavus ejusdem; filum plumbeum *Arculani*; filum cupreum *Ryffii* etc.

### FIGURA 2.

*Volsella*, seu ostagra recurva, pro extractione heterogeneorum ex oesophago.

### FIGURA 3.

Brachium superius divisum.

### FIGURA 4.

Brachium inferius manubrio firmum.  
aa) Manubrium conjuncti, et separati brachii ad angulum obtusum. bb) Anulus separatus, et communis ansula pro indice. cc) Ansula oblonga bra-

## P L A T T E XVIII.

### FIGUR 1.

Der platte fischbeinerne Halsstosser, der etwas dünner seyn könnte. Von *Willis.*

*Anmerkung.* Entbehrlich sind die alte Bürste des *Bartholins*, des *Fabricius van Hilden* Hohlröhrchen von *Petit* verbessert; *Arkulans* Bleydraht; *Ryffs* Kupferdraht u. s. w. Der gewundene Draht des *Stalpart van der Wiell*; der kettenförmige von *Petit.*

### FIGUR 2.

Eine Halszange, um fremde Körper aus dem Schlunde zu ziehen, ganz geschlossen.

### FIGUR 3.

Der obere Arm derselben.

### FIGUR 4.

Der untere Arm sammt dem Griffe.  
aa) Die Handhabe, die einen stumpfen Winkel macht, mit hörnern Schalen überzogen.

bb) Der Ring für den Zeigefinger mit einem länglichten Ansatz.

cc) Ein dergleichen Ansatz des



chii superioris cum cochlea. dd) Ansula cum cochlea solida annuli b) a parte inferiori cochlea cava brachio superiori firmata. ee) Incisurae longitudinales brachii inferioris pro susceptione ansularum et earum motu, quo brachia superius aperiri vel claudi queant. ff) Crista extremitatis brachii superioris pro pollice.

*Usus et adplicatio* fit, dum manubrium vola manus et tribus digitis prehensum; pollex ad cristam f), pollex ad annulum b) adplicatur, sicque brachia movendo aperiuntur plus minus, corporaque heterogenea, praesertim transverse sita, brachiis in apice sulcatibus prehensa extrahuntur.

*Nota.* Instrumentum hoc D. de Brambilla Tab. XXV. fig. 1. 2. 3. edidit. Modernam emendationem ob festinationem hujus editionis tunc addere non potui.

FIGURA 5.

*Tribulcum*, seu instrumentum triplex in toto.

FIGURA 6.

Pars una, seu mas hujus.

obern Armes; die runde Schraubenmutter von unten.

dd) Der Ansatz, und das Gewinde an dem Ringe b) von unten, und die Schraubenmutter an dem oberm Arme.

ee) Zwey lange Öffnungen des untern Armes, darin die Ansätze c) und d) spielen; damit ein Arm an dem andern glitschen, und die Endtheile sich öffnen oder schliessen können.

ff) Ein hakenförmig ausgehöhlter Ansatz am untern Ende des oberm Armes für den Daumen, durch welchen der Arm vorgeschoben, und das Werkzeug eröffnet wird.

Der *Gebrauch* desselben ist folgender: der Griff wird mit dem Ballen und drey Fingern gefaßt, die Daumenspitze kommt an den Ansatz f), und der Zeigefinger schlieset das Werkzeug, und hält den gefaßten fremden Körper, besonders wenn er quer liegt, fest. Damit der fremde Körper nicht ausglitschen könne, sind an den Schnäbeln Einkerbungen.

*Anmerkung.* Herr v. Brambilla gab diese Zange in seinem Instrumentario Tab. XXV. Fig. 1. 2. 3. heraus. Die gegenwärtige Verbesserung konnte ich dazumahl wegen der Beschleunigung dieser Ausgabe nicht liefern.

FIGUR 5.

Der *Kugelzieher* von *Persis*; das ganze Werkzeug vereinigt.

FIGUR 6.

Der männliche Arm desselben.



## FIGURA 7.

Excavatio ejus cochlearium.

## FIGURA 8.

*Cochlea duplex*, seu belulcum: aa) conjunctio cum clavo alari; bb) extremitas superior cochleariformis lateraliter posita. c) Extremitas inferior vectiformis cochleata. dd) Annulus manubrii pro pollice, conjunctim, et seorsim exhibitus. ee) Cochlea prope anulum, ope cujus pertica sola cavo cruris masculini et ejus cochleae firmatur. f) Cochlea acuta duplex, scindens pro recipiendis filamentis et heterogeneis, in purgandis cavis ac vulneribus; simili modo servit perforationi et extractioni plumbi sclopetarii. *Persis.*

## TABULA XIX.

PRO DETRACTIONE EXTRA-  
VASATORUM.

## FIGURA 1.

*Acus curva* punctoria chalybea, vagina argentea munita, manubrio corneo. a) Acus denudata, secundum dorsum longitudinem sulcata. b) Sulcus circularis, prope apicem acus foraminulis oblongis lateralibus, vaginae concordans, ut in adplicatione hujus minus

## FIGUR 7.

Die innere Aushöhlung der Löffel.

## FIGUR 8.

Die Kugelschraube.

aa) Der Schluß mit einer Flügelniethen.

bb) Die löffelförmige Mündung, von der Seite anzusehen.

c) Der untere ein wenig gebogene, und grössere löffelartige Hebel.

dd) Der Ring für den Daumen, im Ganzen und abgesondert anzuwenden.

ee) Das Gewinde, durch welches dasselbe in dem männlichen Schenkel befestiget wird.

f) Die mit zwey Gängen der Gewinde versehene scharfe Kugel- oder Bleyschraube, zur Aufnahme, auch Umwicklung der Beinfäserchen, wie auch fremdartiger Dinge bey Reinigung der Höhlen u. s. w. Man gebraucht sich derselben auch in der Anbohrung der eingedrungenen Bleykugeln.

## PLATTE XIX.

## FIGUR 1.

Ein *krummer Trokar* (Trois-quarts) in der silbernen Scheide.

a) Die Furche darin nach der ganzen Länge.

b) Die Einkerbung, oder der Hals nächst der schneidenden Spitze, welche mit den zwey länglichten Öffnun-



experto fluidum prope manubrium adpareat. c) Diameter ejus.

*Usus.* Ad puncturas supra ossa pubis per vaginam vel intestinum rectum. *Denis. Petit.*

FIGURA 2.

*Acus punctoria vulgaris*, cannula sua nudata. a) Manubrium corneum. b) Cannula argentea praecedentis acus, discum in medio penetrantis. c) Canalis pari disco pro conjunctione provisos. d) Operculum, cujus ope apertura cannulae, dum indicatur, claudipotest. *Leber.*

FIGURA 3.

*Acus punctoria vagina et canali provisiva*, sicut in adplicatione adhiberi solet.

FIGURA 4.

*Acus punctoria subtilis in hydrophthalmia*, obstructione aut hernia sacculi lacrymalis, et perforatione ossis unguis, cum et sine cannula adhibenda.

FIGURA 5.

*Acus punctoria curva, lanceiformis pro laryngotomia, bronchotomia et paracentesi pectoris.* a) Acus vaginae conjuncta. b) Curvatura lamellae et vaginae. c) Circumferentia disci. *Bauchot.*

gen der Scheide übereinstimmen muß, damit die Feuchtigkeit entgegen fliesse, und der Ungeübte daraus überzeugt werde, daß er in die Höhle gedrungen habe.

c) Der Durchschnitt derselben.

Der *Gebrauch* davon ist: ober den Schamknochen durch die Mutterscheide, durch den Mastdarm die Feuchtigkeiten auszuleeren. *Denis. Petit.*

FIGUR 2.

Eine *Abzapfnadel* ohne Scheide.

a) Das hörnerne Häft.

b) Die silberne Scheide, die durch die quer durchlöchernte Platte hervorragt.

c) Die Rinne oder das Schiffchen sammt ähnlicher Platte, die mit der vorigen vereinigt wird.

d) Ein silberner Stöpsel dazu. *Leber.*

FIGUR 3.

Eine mit Scheide und Rinne vereinigte *Abzapfnadel*, wie sie in der Anwendung gebraucht wird.

FIGUR 4.

Ein sehr feiner Trokar zur Augengewassersucht, Thränensack u. s. w., mit und ohne die Scheide anzuwenden.

FIGUR 5.

Ein lanzenförmig gebogener Trokar, zur Öffnung der Luftröhre, und zur Brustwassersucht.

a) Mit seiner Scheide vereinigt.

b) Die Beugung der Klinge.

c) Der Umkreis des äußern Blattes der Scheide. *Bauchot.*

## T A B U L A XX.

## CATHETERES.

## FIGURA 1.

*Catheter* caeteris crassior et longior, curvatura diversa, pro viris.

## FIGURA 2. 3.

*Catheteres* minores et graciliores.

## FIGURA 4.

*Catheter* minimus pro infantibus unius anni.

## FIGURA 5.

*Catheter* muliebris pro adultis.

## FIGURA 6.

*Catheter* subtilis rectus, pro junioribus. Hic idem, si vaginae acus punctoriae concordat, inservit pro humoribus spissioribus degeneratis educendis, nec non removendis obstaculis.

*Nota.* *Catheter* fig. 1. extremitate obtusa foraminulis instructus est, ad methodum gallicam, reliqui autem praediti sunt duobus foraminulis lateralibus ad mucosam et sabulosam urinam facilius educendam; oscula omnium caliciformia sunt, non tantum ob tubulum syringae, si injectione opus, sed et ob operculum conicum, si opus, promptius adaptandum; auriculae osculi omnes oblongae sunt. *De la Chaud* catheter nodulatus, nodulo prominente instructus, non est in usu.

## FIGURA 7.

*Catheter* ex resina elastica paratus,

## P L A T T E XX.

## KATHETER.

## FIGUR 1.

Die grösste und stärkste Gattung eines Katheters für Männer.

## FIGUR 2. 3.

Etwas kleinere und dünnere.

## FIGUR 4.

Die kleinste Gattung für einen Knaben von einem Jahre.

## FIGUR 5.

Ein Frauenkatheter für Erwachsene.

## FIGUR 6.

Ein ganz gerader Katheter für Jüngere. Solche sind bey verdickten und ausgearteten Feuchtigkeiten, wenn dieselben in die Abzapfscheide gut passen, sehr vortheilhaft.

*Anmerkung.* Der grösste Katheter hat an seinem Ende verschiedene Löcher nach französicher Art; alle übrige aber sind von zwey Seiten mit länglichten Öffnungen versehen, und dem ersten, besonders bey sandigem, dichtem, und schleimigem Harne vorzuziehen.

Die Mündungen sind an allen becherförmig, damit die Röhre der Spritze, wo es nöthig ist, und auch der Stöpsel gut schliesse. Die Seitenringe sind länglicht.

*De la Chaud Knöpfchenkatheter* ist außer dem Gebrauche.

## FIGUR 7.

Eine aus elastischem Harze verse-



osculum inferius quoque caliciforme, fine obtuso varie perforato, non solum ad vesicam, sed et alia cava adplicandus. *Pickel.*

## FIGURA 8.

Alius catheter ex resina elastica cum operculo. *Ortner.*

*Nota.* Hujusmodi catheteres in urethra raro diutius, quam octo dierum spatio perdurant, quin emollescant, illi vero a *Pickel* parati longo tempore solidi consistunt.

## FIGURA 9.

*Stylus* ex osse balaenae paratus, cujus magnitudo varia; decursus sinuum varias hujus curvaturas desiderat, quae illi per inunctionem et flammam candelae procurantur, et refrigerio consolidantur.

## TABULA XXI.

## PRO LITHOTOMIA.

## FIGURA 1.

*Itinerarium* maximae speciei. a) Sulcus longitudinalis dorsi. b) Extremitas obtusa. Manubrium annulatum pro digito. *Rau.*

## FIGURA 2.

*Itinerarium* minimae speciei, cujus manubrium a) oblongum lamellatum est. *Frere Jacques.*

hene Röhre, deren Ende mit verschiedenen Löchern versehen, die silberne Mündung ist ebenfalls becherförmig, zur Einspritzung nicht nur in die Blase, sondern auch in verschiedene andere Höhlen anzuwenden. *Von Pickel.*

## FIGUR 8.

Ein aus elastischem Harze verfertigter Katheter, von *Ortner in Wien.*

*Anmerkung.* Dergleichen dauern in der Harnblase niemahl über acht Tage, die Pickelschen aber, wenn man sie haben kann, dauern länger.

## FIGUR 9.

Eine fischbeinerne Sonde, dergleichen man von verschiedener Dicke und Länge haben sollte. Will man solche nach der Richtung eines Ganges krümmen, so darf man sie nur wohl beschmiert über eine Lichtflamme erwärmen, und in der gegebenen Krümmung auskühlen lassen.

## PLATTE XXI.

## ZUM STEINSCHNITTE.

## FIGUR 1.

Eine Blasensonde von der größten Gattung. a) Auf der ganzen Rückenwölbung gefurchet. b) Das stumpfe Ende. c) Der Ring für den Finger. *Rau.*

## FIGUR 2.

Eine Blasensonde von der feinsten Gattung, daran der Handgriff a) geblättet ist. *Bruder Jacob.*

## FIGURA 3.

Portio itinerarii in sulco perscissi, quo nonnulli utuntur. (⊙) Diameter.

## FIGURA 4.

Portio fig. 1. et 2., cujus sulcus antrosum obversus. (⊙) Diameter ejus.

Nota. Horum plura variae crassitiei et longitudinis necessaria sunt; dantur et talia ex integro rotunda absque sulco pro exploratione calculi. Itineraria mulierum habent formam catheterum muliebrium, suntque ex latere sulcata.

## FIGURA 5.

*Lithotomus* acie convexa, duodecim linearum longa, manubrium ejus planoquadrangulare, lamellis testudineis obductum.

## FIGURA 6.

*Lithotomus. Garengéot.*

## FIGURA 7.

*Lithotomus. Cheselden. Douglas.*

## FIGURA 8.

*Itinerarium*, Gallis *bouton* dictum, tam pro exploratione et extractione calculi, quam pro introducenda forcipe. a) Convexitas cochleae. b) Crista pro comitanda forcipe. c) Nodus parumper incurvus.

## FIGUR 3.

Ein Stück von einer ganz durchgeschnittenen Steinsonde, deren sich einige bedienen. (⊙) Der Durchschnitt.

## FIGUR 4.

Ein Stück von Fig. 1. und 2., wo man die Furche von vorne sehen kann. (⊙) Der Durchschnitt.

*Anmerkung.* Dergleichen werden von verschiedener Dicke und Länge erfordert; man hat auch einige ganz runde, und ohne Furche, bloß allein zur Untersuchung des Steines.

d) Blasensonden für Frauen haben die Gestalt der weiblichen Katheter, und sind an der Seite gefurchet.

## FIGUR 5.

Ein *Steinmesser* mit einer zwölf Linien lang gewölbten Schneide; das Häft bestehet in einer viereckigen mit Schildkrötschale überzogenen Platte.

## FIGUR 6.

Ein *Steinmesser*; das erste nach *Garengéot*.

## FIGUR 7.

Das zweyte nach *Cheselden* und *Douglas*.

## FIGUR 8.

Der löffelförmige *Sucher* (*bouton*). a) Die Wölbung des Löffels. b) Die Gräte zur Leitung der Zange, c) der ein wenig gebogene stumpfe Knopf.

*Gebrauch.* So wohl zur Untersuchung und Ausziehung des Steines, als auch zur Begleitung der Zange.



## FIGURA 9.

Idem *itinerarium* a latere conspicuum, ut fig. 8.

## FIGURA 10.

Cavitas cochlearis laevigata.

## FIGURA 11.

*Lapidillum* duplex, una extremitate glabrum, altera dentatum. Minimum tale instrumentum vide Tab. VI. fig. 7.

## FIGUR 9.

Das nämliche Werkzeug von der Seite.

## FIGUR 10.

Die Aushöhlung des Löffels.

## FIGUR 11.

Ein *doppelter Sondelöffel* von größerer Gattung. Der kleinste ist unter den Sackwerkzeugen. Platte VI. Fig. 7. zu finden.

## T A B U L A XXII.

## P L A T T E XXII.

*RELIQUA PRO LITHOTOMIA  
INSTRUMENTA.*

## FIGURA 1.

*Lithotomus occultus*, hic apertus. Puncta 5. 7. 9. 11. 13. 15. annos denotant secundum quos incisio minor, majorve fieri debet. Manubrium versatile sex planis constat, in quibus dicti numeri sculpti sunt. (\*) Diameter manubrii. *Frater Cosmas*.

## FIGUR 1.

Das verborgene, hier aber offene *Steinschnittmesser*. Die Puncte 5. 7. 9. 11. 13. 15. bezeichnen die Jahre, denen gemäß der Einschnitt kleiner oder größer zu machen ist. Die Handhabe ist drehbar, und hat sechs ungleiche Flächen, in welchen die obigen Zahlen eingegraben sind. (\*) Der Durchschnitt der Handhabe. *Bruder Cosmas*.

## FIGURA 2.

*Conductor*, Gallis *gorgeret* dictus, a latere.

## FIGUR 2.

Ein *Zangenleiter* (*Gorgeret*), von der Seite.

## FIGURA 3.

*Canalis conductoris* cavitate duplici crista interceptus.

## FIGUR 3.

Desselben Rinne, die mehr kantig, als rundhohl ist.

## FIGURA 4.

Ejus pars convexa cum sulco dorsali. *Leber. Wallner*.

## FIGUR 4.

Desselben gewölbter Rücken mit einer Furche. *Leber. Wallner*.

## FIGURA 5.

*Conductor* scindens, Gallis *gorgeret tranchant*, more Britannorum. *Cheselden. Douglas.*

## FIGURA 6.

*Conductor novus Anglorum*, scindens. *Bell.*

## FIGURA 7.

*Forceps* recta majoris speciei.

## FIGURA 8.

*Superficies lateralis forcipis curvae.*

*Nota.* Omnes tales oportet interne glabras esse.

## FIGURA 9.

*Forceps* speciei fortissimae, cujus brachia dentibus acutis cochleatis a) instructa sunt, ad diffringendos calculos majores. b) Eadem ope cochleae alaris in crure masculino fixae, et foemineum penetrantis, dividi et conjungi potest. c) Hamus transversus, crus foemineum penetrans, mobilis, in cochleam desinens. d) Annulus cruris masculini hamulum recipiens. e) Cochlea alaris, ope cujus crura et brachia divaricari aut adduci, et calculus successive comminui potest; ob vincturam b. c. ambo crura divelli, seorsim ad calculum ca-

## FIGUR 5.

Ein *schneidender Zangenleiter* (*Gorgeret tranchant*) nach englischer Art. *Cheselden. Douglas.*

## FIGUR 6.

Der neue *englische schneidende Zangenleiter*. *Bell.*

## FIGUR 7.

Eine *Steinzange* von der größten Gattung.

## FIGUR 8.

Ein Seitentheil einer krummen *Steinzange*.

*Anmerkung.* Alle dergleichen Zangen müssen in der Aushöhlung rauh seyn.

## FIGUR 9.

Eine *Zange* der stärksten Gattung, deren Arme mit scharfen eingeschraubten Dornen a) versehen sind, zur Zertheilung der größeren Steine. b) Ein am männlichen Theile befestigter, den weiblichen durchdringender Flügelftift, um beyde Theile zu trennen oder zu verbinden. c) Ein durch den weiblichen Schenkel gehender, beweglicher, querlaufender Haken, der sich in die Arbe des männlichen Schenkels d) einhängt, und an dem Ende in eine Schraube ausläuft. d) Die vierekige Arbe des männlichen Schenkels, die den Haken von c) aufnimmt. e) Die Flügelschraubenmutter, mittels welcher die Schenkel eröffnet, oder zusammengezogen, und der Stein allmählig zertheilet werden kann. Vermöge der Bindung b. c) kann das Werkzeug zerlegt, und jeder



pessendum adplicari, intusque rursus conjungi possunt.

## FIGURA 10.

*Cannula* cum disco, latere utroque secundum decursum et longitudinem ad lineas octo fissa.

## FIGURA 11.

*Culter* acie duplici, conicus, in apice nodulatus, manubrio arbitrario, cannulae fig. 10. concordans.

*Usus.* Ad discindendum, si opus, e latere utroque sphincterem vesicae. In adplicatione hujus cannulae fig. 10. opus est, ut prius vel cathetere, vel candelula immissa repleatur.

Theil einzeln an den Stein gebracht, und dann inwendig an demselben wieder vereinigt werden.

## FIGUR 10.

Eine längliche, zugleich geplattete runde Röhre, welche beyderseits 6 bis 8 Linien lang gespalten ist.

## FIGUR 11.

Ein zweyschneidiges Knöpfelmesser, das in die vorhergehende Röhre schließet. *Beyde sind zu gebrauchen*, wenn der Blasenhalß bey Frauen beyderseits zu trennen vorkömmt. Um aber die Röhre Fig. 10. gut anzuwenden, muß man diese vorher mit einem wohlschließenden Katheter oder Bougie gut füllen.

## TABULA XXIII.

## PRO AMPUTATIONE.

## FIGURA 1.

*Tornaculum* duplici lamina aurichalcea forti, opposita constans, quas inter axis chalybea fissa, mobilis sita est. a) Cochlea Archimedis, vulgo perpetua. b) Rota dentata axi mobili affixa, cochleae infibulata, ope cujus rota et axis moventur. c) Vinculum forte textum, unam ulnam longum, fissuram axis penetrans, et in rotatione eam obvolvens, fine uno fibula instructum. d) Lamella mobilis aurichalcea cum pul-

## PLATTE XXIII.

## ZUR GLIEDERABSETZUNG.

## FIGUR 1.

Eine aus starkem Messing, und in Winkel gekrümmter Platte bestehende *Aderpresse*, worin ein gespaltenener beweglicher Wellbaum befindlich ist. a) Die Schraube ohne Ende. b) Ein Zahnrad, das an dem Wellbaume befestiget ist, und in die Schraube a) eingreiffet, vermöge deren beyde in Bewegung gesetzt werden. c) Ein gewirktes, eine Elle langes Band durch den Wellbaum gezogen, und in der Drehung denselben umwindend, hat an einem Ende eine Schnalle. d) Eine gehörte messingene Platte, die mit einem

villo lanèo subsarcinato, auricula instructa, quam vinculum e) penetrat, pro comprimendis minoribus arteriis. In basi tornaculi lamina cum foramine rotundo g. h. linearum adest pro receptione clavi fig. 3.

## FIGURA 2.

Clavis cochleae, quae amoveri potest.

## FIGURA 3.

Lamina aurichalcea major, cujus adpositione basis tornaculi, si necesse, major fit. a) Clavus foramini baseos concordans. bb.) Duae lamellae prominentes a latere, quae impediunt dislocationem tornaculi.

*Nota.* Similes laminae suppositivae ex cornu quoque parari possunt, variae magnitudinis.

## FIGURA 4.

Tornaculum vulgare ex cornu, vel duro quodam ligno, extremitatibus sulcatis, ope ligulae loco suo firmandum. *Morel.*

## FIGURA 5.

Vinculum sericeum, aut laneum convolutum ad fig. 4.

## FIGURA 6.

Pulvillus mediocris magnitudinis corio obductus pro fig. 1. 4.

ledernen mit Wolle gefüllten Polster gefüllet ist.

*Nutzen.* Zur Zusammendrückung der kleineren Schlagadern.

*Anmerkung.* An der Grundplatte befindet sich eine drey Linien große Öffnung, um den Stift von der Platte Fig. 3. aufzunehmen.

## FIGUR 2.

Der Schlüssel dazu, welcher abgenommen werden kann.

## FIGUR 3.

Eine messingene Platte von grösserer Gattung, vermöge welcher der Boden des Gehäuses an der Aderpresse vergrößert werden kann. a) Ein Stift, der mit dem Loche des Bodens übereinstimmt. bb) Zwey befestigte Plättchen, die hervorragen, damit der Boden nicht glitschen, und seitwärts sich bewegen könne.

*Anmerkung.* Dergleichen Unterlegungs- oder Vergrößerungsplatten können auch aus Horn gemacht werden.

## FIGUR 4.

Der gemeine von Horn oder festem Holze gedrehte Knebel mit gefurchten Enden, um denselben vermöge eines Bändchens an dem nöthigen Standorte zu befestigen. *Von Morel.*

## FIGUR 5.

Das zusammen gerollte gewirkte Band zu Fig. 1.

## FIGUR 6.

Ein gefütterter lederner Ballen von mittlerer Grösse zu Fig. 1. und 4.



## FIGURA 7.

*Culter* Anglorum *amputatorius*.  
*Bell.*

## FIGURA 8.

*Culter* utrinque scindens lanceiformis pro discindendis musculis et ligamentis interosseis.

## FIGURA 9.

*Serrula* oblonga, cujus dentes alternatim extrorsum nonnihil versi sunt.

## FIGURA 10.

*Compressorium* cruciatum *Plattneri*, in centro articulatum, in extremitatibus nodulis instructum, a *Plenk* emendatum.

## FIGURA 11.

*Compressorium* ex subere, quod sulco, pro arteriae distensae magnitudine, vario donatum est.

## FIGURA 12.

Idem a parte superiori foveola instructum, pro cono cochleari fig. 10. recipiendo. *Leber.*

## FIGURA 13.

*Compressorium* arteriarum infracostalium. a) *Facies anterior*, b) *lateralis curvatura*. *Littre.*

## TABULA XXIV.

## SPECIES SIPHONUM.

## FIGURA 1.

*Sipho anatomicus* aurichalceus, mediae speciei, cum operculo quadrato ope cochleae firmato; manubrio pistilli

## FIGUR 7.

Das englische Absetzmesser. *Bell.*

## FIGUR 8.

Das gespitzte beyderseits schneidende Messer, zur Durchschneidung der Zwischenknochenmuskeln.

## FIGUR 9.

Ein langes, doch kleines Säglein, dessen Zähne geschränkt sind.

## FIGUR 10.

Der *Plattnersche* von *Plenk* verbesserte kreuzförmige *Armbugschlagaderdrücker*.

## FIGUR 11.

Die aus Korkholz von unten nach der Gröfse der Schlagadergeschwulst gerinnte Platte.

## FIGUR 12.

Dieselbe von oben vertieft, um die Schraube von Fig. 10. aufzunehmen. *Von Leber.*

## FIGUR 13.

Der *Schlagaderdrücker* in Verletzung der Rippenschlagader. a) Die Gestalt von vorne; b) von der Seite. *Littre.*

## PLATTE XXIV.

## SPRITZENGATTUNGEN.

## FIGUR 1.

Eine anatomische messingene Spritze von mittlerer Gröfse sammt dem vierkantigen Aufsätze. Die Handhabe ist

transverso oliviformi, pistillo aequo aurichalceo, embolo ex subere parato.

## FIGURA 2.

*Clavis* pro firmandis operculis et tubulis duplex. a) Exscissura quadrangularis pro receptione operculi fig. 1. b) Exscissura sulcata pro firmandis tubulis majoribus et minoribus. c) Cavitas cochlea clausa pro asservandis variis filis metallicis ad tubulos obstructos reserandos.

## FIGURA 3.

*Cannula* speciei minimae.

## FIGURA 4.

*Cannula* major. Ambae tubulo operculi fig. 1. adaptandae.

*Nota.* Habentur variae magnitudinis et curvaturae.

## FIGURA 5.

*Epistomium* osseum tubulo coniformi, superius pro receptione aliarum cannularum adaptandum, inferius cavitate caliciformi pro adplicatione vesicae vitulinae, vel elasticae.

## FIGURA 6.

*Conus* similis recipiens absque epistomio, ex stanno.

## FIGURA 7.

*Operculum* cochlea instructum pro fig. 6.

## FIGURA 8.

*Epistomium* durabile cum tubo

querolivenförmig. Der Stöpsel ist aus Korkholz gedreht, um weniger nachzugeben.

## FIGUR 2.

Der Schlüssel zu Fig. 1. a) Ein viereckig ausge schnittenes Ende, um den Aufsatz zu fassen. b) Ein Ausschnitt sammt Furche an dem zweyten Ende, um die Stäbe der grösseren und kleineren Röhren fest zu halten. c) Die verschraubte Höhle desselben, welche verschiedene Drahtfäden zur Reinigung der verstopften Röhren enthält.

## FIGUR 3.

Ein Gefäßröhrchen von der feinsten Gattung.

## FIGUR 4.

Ein dergleichen größeres, welche beyde auf den Aufsatz von Fig. 1. gut schliessen.

*Anmerkung.* Man hat dergleichen von verschiedenen Grössen und Krümmungen.

## FIGUR 5.

Ein *beinener Wechsel* sammt konischer Röhre und dem Blasenbecher, an welchem eine Blase, oder elastische Flasche befestiget werden kann.

## FIGUR 6.

Ein dergleichen aus Zinn, ohne Wechsel.

## FIGUR 7.

Ein Schraubendeckel zu Fig. 6.

## FIGUR 8.

Ein *dauerhafter Wechsel* sammt der



conico, et calice e metallo paratis.

FIGURA 9.

*Cannula* pro enematibus optimae formae; crassiores praeferendae subtilioribus.

FIGURA 10.

*Cannula* stannea, quatuor constans partibus, quarum tres cochlea firman-  
tur. a) Cavitas baseos, quae tubis fig. 5. 6. 8. concordat; b) cavitas partis inferioris primae divisionis quatuor linearum, recipiens globulum exactissime replentem eburneum. c) Cavum inferius secundae partis, pro fluctuatione globuli paulo amplius. Itaque hic quatuor excissurae conspiciuntur, cruciatim sitae, quarum ope fluida antrorsum libere promoventur, non item regurgitare valent, ob dicti globuli exactam undique contiguitatem. d) Con-  
iunctio partium b. c. e) Coniunctio can-  
nulae cochleatae, cui varia forma dari potest.

FIGURA 11.

*Cannula* uterina, vel vaginalis, quae tubis conicis fig. 1. 5. 6. 8. adaptari potest, cuius curvatura ab indicatione dependet.

FIGURA 12.

*Sipho* ordinarius pro injectionibus variis, et baptismo. *Cannula* hujus paulo crassior reliquis.

konischen Röhre und dem Becher aus Messing.

FIGUR 9.

Eine Klistierröhre von der besten Art.

*Anmerkung.* Die größeren sind den kleinern in allen Fällen vorzuziehen.

FIGUR 10.

Ein zinnerne Rohr, das aus vier zusammen geschraubten Stücken besteht: a) Die Höhlung, welche auf die konischen Röhren Fig. 5. 6. 8. schließet. b) Eine runde Aushöhlung von vier Linien, in welcher eine gleich große elfenbeinerne Kugel Raum hat, und die anstatt eines Deckels dienet, damit die Luft zu dem Enthaltenen nicht dringen könne. c) Der zweyte Theil, worin eine eben solche etwas tiefere Aushöhlung ist, damit das obige Kügelchen spielen könne, wo zugleich vier Seitenfurchen eingeschnitten sind, die sich mit der allgemeinen Röhröffnung verbinden, damit die Luft, und die enthaltene Feuchtigkeiten heraus, nicht aber hinein fließen können. d) Die Vereinigung von b. c.) e) Die Vereinigung verschiedener Röhren.

FIGUR 11.

Ein Mutterscheiderohr, welches auf die konischen Röhren Fig. 1. 5. 6. 8. passet.

FIGUR 12.

Eine glatte Tauf - Mund - oder Wundspitze mit einem etwas dickern Röhrchen, als die gewöhnlichen sind.

## FIGURA 13.

*Epistomium* cum duabus cannulis pro extrahendis fluidis variis e cavo pectoris. a) Cannula pectoralis. b) Cannula evacuans. c) Cannula recta, quae, si opus, loco a) firmari potest. d) Epistomium alare, cujus perforatio semicruciformis est, ad modum literae T, lateraliter posita. *Leber*.

## FIGURA 14.

*Siphunculus vulnerarius* cum cannula.

## FIGURA 15.

*Tubulus coniformis* adaptandus catheteribus.

## FIGURA 16.

Tubus longior ad fig. 14.

## FIGURA 17.

*Sipho cylindriciformis* uterinus, extremitate obtusa, diversimode perforatus. *Thebesius*.

## T A B U L A XXV.

## OBSTETRICIA.

## FIGURA 1.

*Forceps anglica* optimae formae. *Levet*.

## FIGURA 2.

Vectis duplex ope articuli in medio componi potest, atque sic meticulosae parturienti occultari. a) Vectis rectior

## FIGUR 13.

Ein Aufsatz sammt Wechsel und zwey Röhren der Brustsaugspritze. a) Das Rohr für die Höhle; b) das Rohr, welches die eingezogene Feuchtigkeit nach aussen leitet, c) ein gerades Rohr, welches nach Erforderniß anstatt der Fig. a) befestiget werden kann. d) Der mit drey Öffnungen in halben Kreuze (T) versehene Wechsel. *Leber*.

## FIGUR 14.

Eine kleine Mundspritze sammt dem Rörchen.

## FIGUR 15.

Ein kegelförmiges Rörchen, besonders für die Mündungen der Katheter.

## FIGUR 16.

Ein langes Rörchen zu Fig. 14.

## FIGUR 17.

Eine walzenförmige Mutterspritze, nach *Thebesius*; an dem stumpfen Ende verschieden durchgelöchert.

## P L A T T E XXV.

## GEBURTSHÜLFE.

## FIGUR 1.

Die englische Zange nach der gegenwärtig besten Art. *Levet*.

## FIGUR 2.

Der doppelte Hebel, welcher vermöge des in der Mitte angebrachten Gewindes (Charniere) zusammen gelegt, und also bequem getragen, auch oft ohne Bemerkung der Gebärenden angewendet werden kann. a) Der gera-



ac arctior, marginibus prominentibus, pro dimovendo capite altius adhuc sito. b) Magis incurva et latior pars vetricis, qua caput in cavitate pelvis situm promovetur. Circumstantiae indicant usum hujus vel alterius.

## FIGURA 3.

Forceps recta fortis. a) Brachia cochleariformia, dentibus instructa, pro partibus firmandis. b) Articulus ad instar forcipum lithotomiae contusiones evitandi gratia. c) Annulus manubrii pro pollice. d) Hamus brachii alterius pro manu et reliquis digitis.

*Usus.* Ad relictas partes varias, ut ossicula etc., extrahendas, a *Puzos* inventa.

## FIGURA 4.

*Acus punctoria* ope fili elastici spiralis cannula et cylindro occulta. aa) Duae alae cylindri laterales ad figendum manubrium.

*Usus.* In perforatione tunicarum; ut hydrocephalo; mutuata a *Frid.*

## FIGURA 5.

Uncus duplex. a) Curvatura major et fortior, ligno duro munita, quod

dere und schmalere Hebel mit erhabenen Rändern, um den noch hoch stehenden Kopf fassen zu können. b) Der mehr gebogene, breitere, und glatte Hebel, mit welchem der in der Beckenhöhle steckende Kopf leicht gefast, bewegt und herausgebracht wird. Übrigens zeigen die Umstände den Gebrauch des einen oder andern an.

## FIGUR 3.

Eine gerade starke Zange. a) Die Mündung ist löffelförmig, hohl und raspenförmig gezacket, um den gefassten Theil fest zu halten; b) der Schluß ist nach der Art der Steinzangen, damit nicht andere Theile gequetschet werden; der Ring an einem Arme derselben für den Daumen; d) der Haken an dem zweyten für die Hand, und die übrigen Finger. Diese dienet verschiedene zurückgebliebene Stücke, Knochen u. s. w. herauszubringen. Entlehnt aus dem Kopfzieher des *Puzos*.

## FIGUR 4.

Die verborgene Abzapfnadel. aa) An dem Gehäuseröhrchen sind zwey Lappen zur bessern Haltung des Werkzeuges angelöthet; inwendig ist eine gewundene Drahtfeder, die den stehenden Dorn zurück in die Röhre ziehet. Entlehnt von *Friedrich Nuzen*. Zur Durchbohrung der Häute des Wasserkopfes. u. s. w.

## FIGUR 5.

Der doppelte Geburtshaken. a) Der weitere und stärkere Theil mit einem

separabile est, simulque manubrio servit, sic et minor uncus instrui ligno potest, quod reliquis modis involutionum praeferendum. *Smellie.*

## FIGURA 6.

*Perforatorium forficiforme. Mauriceau.*

## FIGURA 7.

Clavis pro conjunctione alarum.

festen Holze gefüttert, so zugleich eine Handhabe bildet. Und eben so kann auch der kleinere bereitet werden, welches besser als alle Umwicklungen ist. *Smellie.*

## FIGUR 6.

Das scherenförmige Werkzeug, nach *Mauriceau.*

## FIGUR 7.

Der Schlüssel zu dem Reibstifte der englischen Zange. Fig. 1.



## Z U G A B E.

---

Um sich im Nothfalle einige kleine Werkzeuge selbst verfertigen, oder auch die angelaufenen oder rostigen reinigen zu können, ist der Schraubstock, die Globen, gröbere Vorfeilen, und englische Schlichtfeilen nothwendig.

Einem mit Sand- und Öhlsteinen rein geschliffenen *Stahle* gibt man die Politur: Z. B. man nehme 6 Quintel Stahlkalk, und Zinnkalk *vulgo* Zinnasche 2 Quintl, reibe beyde Stücke zusammen in eine Glasschale mit gutem Branntweine.

*Die Eisenstücke* können eben auf obige Art polirt werden, dennoch werden sie nach dem matten, doch reinen Schleifen mit dem Gärbstahl, oder Polirstahl, Achat, Blutstein, mit Wolfs- und Hundszähnen mittelst der Seife geglättet, den blanken Glanz gibt ihnen der in Branntwein aufgelöste, ungelöschte Wienerkalk, welcher in wohlgeschlossenen Gefäßen 1000 Meilen Weges verführet wird.

Zur Reinigung angelaufener, fleckiger und rostiger *Stahl-* und *Eisenstücke* gehöret der gröbere oder auch fein gepulverte mit Öhl vermischte Schmergel.

*Gold, Silber,* Kupferflecke und Makeln erfordern geschlämmten Bims, Linden-Kohlenstaub, Trippel, gebrannte und verkalkte Knochen.

*Ebenholz* und andere indische Hölzer, *Horn*, *Fischbein*, *Schildblatte*, *Schildkröte*, *Elfenbein*, *Knochen*, *Perlenmutter*, werden nach dem Feilen oder Abziehen mit Schaftheu, *vulgo* Schachtelhalm mit Wasser also nass geebnet, dann mit Bimsstein, Trippel, letztlich aber mit einem, mit Seife und Schafsknochen bestreuten, und beschmierten Leder gegläncet.

*NB.* Zu verschiedenen Metallen und Materien, bedienet man sich zur Politur auch anderer, von verschiedenen Meistern als ein tiefes Geheimniß gehaltener Mittel. Z. B. der auf glühende Kohlen bis zur Röthe, folglich zu rothen Kalk gebrannte Schmergel, welcher sehr leicht und fein zerreiblich ist. Ferners das gebrannte Kupfer, der Eisensafran, die Kreide, das Spanischweis, Englischroth, der Todtenkopf des Scheidewassers. *Caput mortuum Aquae fortis etc. etc.*

---



# INDEX ALPHABETICUS

## INSTRUMENTORUM.

Nro.	TAB.	FIG.	AUTHOR.
1. <i>Acanthobolus Aeginetae</i> , volsella sive ostagra recurva. Halszange. Pincette du col.	XVIII.	— 2.	Knaur.
2. <i>Acus adlahium leporinum</i> . Hasenschartenadel. Aiguille pour le bec de lièvres	XI.	— 2.	
3. <i>Acus amputationi</i> inserviens. Amputationsnadel. Aiguille pour l'amputation.	XI.	— 7.	
	XI.	— 8.	
	XI.	— 9.	
4. <i>Acus anatomici usus</i> . Sectionsnadeln. Aiguille pour l'usage anatomique.	I.	— 11.	
5. <i>Acus ad aneurisma</i> . Aneurismanadel. Aiguille pour la ligature de l'artère aneurismatique.	XI.	— 14.	
	XI.	— 15.	
6. <i>Acus cum oculo</i> in parte ejus media. Wolsteinsnadel. Aiguille percée au milieu.	XI.	— 10.	Wolstein.
7. <i>Acus argentea flexilis</i> ad fistulas extirpandas. Silberne Afterfistelnadel. Aiguille d'argent flexible pour la fistule de l'anus.	IX.	— 1.	Garengot.
8. <i>Acus recta</i> varii usus. Glatte, gerade Nadel. Aiguille droite.	XI.	— 4.	
9. <i>Acus curvae variae</i> . Krumme verschiedene Häftnadeln. Aiguilles courbées.	XI.	— 5.	
	XI.	— 6.	
10. <i>Acus pro cataracta</i> . Staarnadel. Aiguille à cataracte.	XIII.	— 5.	{ Cheselden. Richter. Brisseau. Wenzel.
11. <i>Acus pro setaceo</i> . Gerade Haarschnurnadel. Aiguille à seton.	XI.	— 16.	
12. <i>Acus pro gastroraphia</i> . Nadel zur Bauchnaht. Aiguille pour la gastroraphie.	XI.	— 11.	
13. <i>Acus pro sutura cruciata</i> . Schlingennahtnadel. Aiguille pour la suture à croix.	XI.	— 11.	
14. <i>Acus pro sutura nodosa</i> . Knopfnahntadel. Aiguille pour la suture entrecoupée.	XI.	— 12.	
15. <i>Acus pro sutura clavata</i> . Zapfennahtnadel. Aiguille pour la suture enchevillée.	XI.	— 13.	
16. <i>Acus pro ligatura arteriae intercostalis</i> . Nadel zur Unterbindung der Rippenschlagader. Aiguille pour l'artère intercostale.	XI.	— 17.	
17. <i>Acus tricuspidalis cannulata</i> pro laryngotomia, rectius tracheotomia. Trokar zur Luftröhrenöffnung. Troiscart avec sa cannule pour la tracheotomie.	XIX.	— 5.	Pauchot.
18. <i>Acus punctoria vesicae</i> cum vagina argentea. Abzapfnadel der Harnblase. Troiscart courvé avec sa cannule.	XIX.	— 1.	{ Denis. Petit.

Nro.	TAB.	FIG.	AUTHOR.
19. <i>Acus paracenthica</i> abdominis thoracis, oculi, hydrophthalmi, vesicae urinariae, Scroti nuda. Abzapfnadel ohne Scheide. Troiscart à cuillier pour la paracenthèse etc. nud.	XIX. — XIX. —	2. 3.	Leber.
20. <i>Acus punctoria</i> in hydrophthalmia. Trokar zur Augenwassersucht. Troiscart pour l'hydrophthalmie.	XIX. —	4.	
21. <i>Acus punctoria</i> longissima occulta, cum filo spirali elastico. Verborgene Abzapfnadel. Troiscart caché.	XXV. —	4.	Fried.
22. <i>Acutenaculum</i> , tenaculum, volsella oblonga resiliens, Nadelhalter, Zwengklöblein. Porteaiguille, tenaille à boucle.	II. —	3.	Bell.
23. <i>Abaptiston</i> , vid. Trepanum cunciforme.	XIII. —	10.	Botalli.
24. <i>Algali majus</i> , vid. Catheter caeteris crassior et longior.	XX. —	1.	
25. <i>Algali minus</i> , vid. Catheter minor et gracilior.	III. —	2.	
26. <i>Algali parvum</i> , vid. Catheter pro infantibus unius anni.	XX. —	4.	
27. <i>Amphismila Galeni</i> , vid. Culter pro incidendis musculis interosseis.	XXIII. —	8.	
28. <i>Ancistrum</i> veterum, vid. Hamulus anatomicus.	I. — VII. —	10. 7.	Galeni.
29. <i>Aneurismatis</i> compressorium, vid. Compressorium arteriae sulcatum.	XXIII. — XXIII. —	11. 12.	Leber.
30. <i>Apertorium</i> oris, dioptra, dilatatorium, speculum oris. Mundspiegel, Mundschraube. Dilatatoire de la bouche.	XVI. —	1.	
31. <i>Arcus tornatorius</i> ex osse balaenae perforationi inserviens. Drehbogen. L'arc manuel de tourneurs.	I. —	5.	
32. <i>Arteriae</i> intercostalis compressorum. Rippen-schlagaderdrücker. Tourniquet de l'artère intercostale.	XXIII. —	13.	Littre.
33. <i>Bacillus</i> ex osse balaenae perforationi inserviens. Fischbeiner Drehbogen. Tour de tourneurs.	X. —	5.	
34. <i>Bacillus</i> ex osse sepiae. Virga balaenaria Willisii, detrusorium oesophagi. Blakfischbeiner Halsstosser. Baquette d'os de seche.	XVIII. —	1.	Willis.
35. <i>Bacillus Morelli</i> pro fascia firmanda compressorii. Knebel zur Befestigung des Bandes einer Aderpresse. Roulette d'un tourniquet.	XVIII. —	4.	Morellus
36. <i>Belulcum</i> pedibus hircinis. Geißfuß-Kugelzange. Tire-balle à anneaux. Belulcum veteribus belulicum vel strombulus.	XV. —	4.	
37. <i>Belulcum</i> cochleiforme. Schraubenkugelzieher. Tirebourse ou tire-balle.	VI. —	7.	



Nro.	TAB.	FIG.	AUTOR.
38. <i>Bialcon rectius pyulcon</i> , syringa puri evacuando destinata. Brustsaugspritze. Syringue d'argent pour la poitrine. . . . .	XXIV.	— 13.	
39. <i>Canula apposititia syringis Anelii</i> . Anelsspritze. Aufsatzröhrchen. Siphon d'argent. . . . .	XIII.	— 14.	Anel.
40. <i>Cannula ligni olivacei duplici canali</i> . Olivenholz-Doppelröhre. Tuyau de bois d'olive. . . . .	XIV.	— 4.	
41. <i>Canula crinalis aurea</i> , speculum crinale aureum. Goldenes Thränenfistelröhrchen. Cannule d'or pour la fistule lacrymale. . . . .	XIII.	— 15.	Leber.
42. <i>Canula alata simplex</i> . Flügelröhre zur Abbin- dung der Polypen. Tuyau d'argent avec le fil propre à la ligature des polypes. . . . .	XIV.	— 3.	Leber.
43. <i>Cannula duplex pro polypis</i> . Doppelte Polyp- röhre. Tuyau d'argent double pour les polypes. . . . .	XIV.	— 1.	(Nyssen. Levet.
44. <i>Cannula ad polypos faucium</i> , et haemorrhagiam narium. Polypenröhrchen mit einer Springfe- der, das Nasenbluten zu stillen. Cannule à polypes et l'hémorrhagie du nez. . . . .	XIV.	— 5.	
45. <i>Cannula sive fistula ano immittenda</i> . Klystirröh- re der besten Art. Siphon pour les lavemens. . . . .	XXIV.	— 9.	
	XXIV.	— 10.	
46. <i>Cannula uterina</i> . Mutterscheideröhre. Metren- chyta veterum. Siphon pour la matrice. . . . .	XXIV.	— 11.	
47. <i>Capsula eburnea acus pro cataracta</i> . Starnadel- helfenbeinernesgehäuse. Une boîte pour l'ai- guille oculaire. . . . .	XIII.	— 5.	Brisseau.
48. <i>Capsula sive pyxis pro lapide infernali</i> . Höllen- steinbehältniß. Porte-pierre infernale. . . . .	VI.	— 10.	
49. <i>Caelum sive scalprum cum stylo variae formae</i> . Verschiedener Art Grabstökel. Burin à gra- ver émanché. . . . .	III.	— 6.	
	III.	— 8.	
50. <i>Caelum cultriforme</i> . Schabmesser. Racloir. . . . .	III.	— 7.	
51. <i>Caestrum sive scalprum ratorium</i> . Stemmeisen. Gouge. . . . .	III.	— 4.	
52. <i>Catheter ex resina elastica</i> . Harzkatheter. Algali de gomme élastique. . . . .	XX.	— 7.	(Ortner. Pickel.
	XX.	— 8.	
53. <i>Catheter muliebris</i> . Frauenkatheter. Sonde à fem- me conique. . . . .	XX.	— 5.	
	VI.	— 9.	
54. <i>Catheteris faeminei obturator</i> . Frauenkatheters- Stoppel. Obturateur de sonde à femme. . . . .	XII.	— 14.	
55. <i>Catheter pro puellis junioribus</i> . Gerader Mäd- chenkatheter. Petite sonde à femme. . . . .	XX.	— 6.	
56. <i>Catheter caeteris crassior et longior</i> . Männerka- theter der größten Gattung. Algali de la pre- miere grandeur. . . . .	XX.	— 1.	
57. <i>Catheter minor et gracilior</i> . Kleinerer Art Ka- theter. Algali moyenne. . . . .	XX.	— 2.	
	XX.	— 3.	

Nro.	TAB.	FIG.	AUTHOR.
58. <i>Catheter</i> pro infantibus unius anni. Knabenkatheter. Petite algali. . . . .	XX.	— 4.	
59. <i>Chorda</i> metallica pro polypis deligandis. Drath zur Abbindung der Polypen. Fil de métal à polypes. . . . .	XIV.	— 9.	
60. <i>Circinus</i> vulgaris, usus anatomici. Zirkel zum anatomischen Gebrauch. Compas d'usage anatomicque. . . . .	I.	— 2.	
61. <i>Circinus</i> contrectarius. Zahntasterzirkel. Diametercompas pour les dents. . . . .	I.	— 3.	
	III.	— 10.	
62. <i>Clavis</i> dentaria, sive dentarpaga. Zahnschlüssel mit einem Bart Dechossoir. . . . .	XVII.	— 4.	Hammer.
63. <i>Clavis</i> anglica odontagoga. Englischer Zahnschlüssel. Clef à dents. . . . .	XVII.	— 3.	Wrabecz.
64. <i>Clavis</i> modiolii, sive terebrae. Trepan Schlüssel. La clef du trépan. . . . .	XII.	— 3.	
65. <i>Clavis</i> cochleae infinitae. Schraubenschlüssel. La clef à vis. . . . .	XXIII.	— 2.	
66. <i>Clavis</i> pro intorquendis operculis syringae anatomicae. Anatomischer Spritzendeckeln-Schlüssel. La clef pour fermer la syringue à vis. . . . .	XXIV.	— 2.	
67. <i>Clavis</i> forcipis obstetriciae anglicae. Schlüssel für die englische Geburtszange. La clef de tire-tête anglois. . . . .	XXV.	— 7.	
68. <i>Cnestron</i> , sive scalprum periostei. Beinschaber. Une rugine. . . . .	V.	— 3.	Petit.
69. <i>Cochlea</i> infinita tornaculi. Schraube ohne Ende der Aderpresse. Une vis d'Archimede. . . . .	XXIII.	— 1.	
70. <i>Cochleae</i> meatus, sive linea spiralis trochleae. Schraubgewinde. Noyau d'une vis. . . . .	I.	— 6.	
71. <i>Cochleae</i> matrix sive cochlea foemina. Schraubenmutter. L'écrou d'une vis. . . . .	I.	— 7.	
72. <i>Cochlearum</i> ductor, motor. Schraubenzieher. Cheville d'une vis. . . . .	XV.	— 1.	
73. <i>Cochlearum</i> retinaculum. Schraubstifte der Schlundzange. Clavette d'acanthobole. . . . .	XV.	— 1.	
74. <i>Compressorium</i> arteriae sulcatum. Schlagaderdrücker von Korkholz. Compresse de liége. . . . .	XXIII.	— 12.	
75. <i>Compressorium</i> artariae intercostalis. Rippen-schlagaderdrücker. Tourinquet de l'artere intercostale. . . . .	XXIII.	— 13.	Littre.
76. <i>Compressorium</i> cruciforme. Vieramigter Schlagaderdrücker. Tourniquet à quatres branches. . . . .	XXIII.	10.	[ Platner. Plenk.
77. <i>Conductor</i> cum sulco dorsali. Zangenleiter mit gefurchten Rücken. Gorgeret ou conducteur. . . . .	XXII.	— 2.	[ Walner. Leber.
	XXII.	— 4.	
78. <i>Conductor</i> anglicus scindens. Schneidender Zangenleiter. Gorgeret tranchant. . . . .	XXII.	— 5.	[ Bell. Cheselden.
	XXII.	— 6.	[ Douglas.



Nrö.	TAB.	FIG.	AUTHOR.
79. <i>Conductor cribriformis</i> . Siebförmiger Thränen- gangs-Sondenleiter. Plaque de Cabanis cri- nale. . . . .	XIII.	— 10.	{ Cabanis. Leber.
80. <i>Conus ex ligno tiliae</i> . Lindenholzkegel. Le conus. . . . .	IX.	— 3.	{ Rungens. Leber.
81. <i>Crura varia ostageae</i> . Schlundzange - Aufsätze. Jambes différentes d'acanthobole. . . . .	XV. — XV. — XV. —	1. 2. 3.	
82. <i>Cultellus regius</i> . Das französisch königliche Fi- stelmesser. Bistouri royal pour la fistule à l'anus. . . . .	IX.	— 5.	{ Bassens. Dionis.
83. <i>Cultellus apice lenticulari pro fistulis sinuosis</i> . Hohlgeschwüre Knopfbistouri. Bistouri à bou- ton pour les fistules profondes. . . . .	IX.	— 6.	Pott.
84. <i>Cultellus apice lenticulari, vagina dorsali elasti- ca</i> . Knopfmesserchen mit federartiger Hohl- sonde. Bistouri à bouton pour la fistule de l'anus. . . . .	VIII.	— 2.	
85. <i>Cultellus pro incisione corneae</i> . Hornhautmesser. Bistouri pour la section de la cornée. . . . .	XIII.	— 1.	Richter.
86. <i>Cultellus ex caelo anglico paratus</i> . Messerzeiger mit einem Häft. Bistouri émanché. . . . .	V.	— 9.	
87. <i>Cultellus lamina incurva</i> . Flach gebogenes Mes- serchen. Bistouri courbé sur le plat. . . . .	VIII.	— 1.	Leber.
88. <i>Culter acie duplici, manubrio firmo</i> . Zweyschnei- dendes Messer mit festem Griff. Couteau à deux tranchans émanché. . . . .	VIII.	— 1.	Leber.
89. <i>Culter acie duplici nodulatus, sive urethrotomus utrinque scindens</i> . Blasenhalbes zweyschnei- dendes Knopfmesser. Urethrotome à deux tranchans. . . . .	( XXII. — XXII. —	10. 11.	
90. <i>Culter acie duplici lanceiformis pro incidendis musculis interosseis, amphismila Galeni</i> . Ge- spizt zweyschneidendes Messer. Couteau pour les muscles entre les os. . . . .	XXIII.	— 5.	
91. <i>Culter acie recta anatomici et chirurgici usus</i> . Ge- rades starkes Messer. Couteau droit d'usage anatomique, et chirurgique. . . . .	V.	— 2.	
92. <i>Culter acie convexa anatomici et chirurgici usus</i> . Rückenmesser. Scalpel à dos. . . . .	VIII.	— 3.	Bell.

Nro.	TAB.	FIG.	AUTHOR.
93. <i>Culter acie convexa articularis</i> . Rückenmesser zum Zusammenlegen. Couteau à plier. . . . .	VIII.	— 4.	Heister.
94. <i>Culter acie convexa hortulanorum</i> . Messer nach Art der englischen Gärtner. Couteau à serpe. . . . .	V.	— 11.	
95. <i>Culter acie concava apice et dorso obtuso</i> . Messer mit ausgehöhlter Schneide, stumpfer Spitze und Rücken. Couteau émanché. . . . .	VII.	— 5.	
96. <i>Culter incurvus anglicus pro amputatione</i> , sive <i>culter falcatus</i> . Englisches Absatzmesser. Couteau courbé pour l'amputation. . . . .	XXIII.	— 7.	Bell.
97. <i>Culter hamulo provisus pro fistula ani</i> . Hähchenfistelmesser. Bistouri pour la fistule de l'anus avec un crochet. . . . .	IX.	— 2.	Heister.
98. <i>Culter lenticularis</i> , <i>Meningophilax</i> , sive <i>decussorium lenticulare</i> . Linsen ähnliches Messer, die Trepanöffnung zu ebnen. Couteau lenticulaire. . . . .	XII.	— 16.	
99. <i>Culter tonsorius</i> , <i>novacula</i> . Kurzes Scheermesser. Petit rasoir pour les plaies. . . . .	VII.	— 8.	
100. <i>Cystotomus pro punctura capsulae lentis</i> . Staarbehältnisnadel. Cystotome pour entammer la capsule cristalline. . . . .	XIII.	— 1.	Dela Faye.
101. <i>Decussorium lenticulare</i> , <i>vid.</i> <i>culter lenticularis</i> . . . . .	XII.	— 16.	
102. <i>Dentagra</i> , <i>dentarpaga</i> , <i>dentiducum</i> , <i>vid.</i> <i>forceps dentaria</i> . . . . .	XVI.	— 2.	
103. <i>Depressorium durae matris</i> . Niederdrücker der harten Hirnhaut. Abaisseur de la dure mere. . . . .	VI. XII.	— 9. — 14.	
104. <i>Detrusorium oesophagi ex osse balaenae</i> . <i>Virga balaenaria Willisii</i> . Fischbeiner Halsstosser. Baquette d'os de seche. . . . .	XVIII.	— 1.	
105. <i>Digitale textorum capillitii</i> . Fingerhut nach Art der Haarkräuser. Un dé. . . . .	I.	— 12.	
106. <i>Dilatatorium sive dioptra oris</i> , <i>vid.</i> <i>apertorium oris</i> . . . . .	XVI.	— 1.	
107. <i>Elevatorium cranii</i> . Hirnschale-Heber. L'élévatoire du crane. . . . .	XVII. V. XII.	— 1. — 5. — 12.	
108. <i>Elevatorium cono spirali</i> . Konische Hirnschale-Schraube. Tire-fond du l'élévatoire à trois pieds. . . . .	XVII.	— 1.	
109. <i>Embryulcus</i> , <i>Embryothlastes</i> , <i>Helcyster Hippocratis</i> ; <i>unco duplici</i> . Doppelter Geburtshaken. Un crochet mousse. . . . .	XXV.	— 5.	
110. <i>Enterenchyta</i> , sive <i>syringa pro clysmate applicando</i> . Klystierspritze. Syringue pour les lavemens. . . . .	XXIV. XXIV.	— 9. — 10.	



Nro.	TAB.	FIG.	AUTHOR.
111. <i>Filum argenteum</i> acui ad labium leporinum concordans. Hasenschartenadel - Stifte. Cheville d'argent. . . . .	XI.	— 3.	
112. <i>Fistula ano</i> inducenda, <i>vid.</i> cannula pro enema- te optimae formae. . . . .	XXIV.	— 9.	
113. <i>Forceps curva</i> , marginibus dentatis ad polypos. Krumme, ausgehöhlte, am Rand gezackte Polypzange. Pincette courbe, creuse et den- tée à polype. . . . .	XIV.	— 6.	Bell.
114. <i>Forceps curva</i> brachiis perforatis ad polypos faucium. Rachenpolypzange. Pincette courbe à polype. . . . .	XV.	— 5.	Richter.
115. <i>Forceps recta</i> pro polypis. Gerade Polypzange. Pincette droite à polype. . . . .	XIV.	— 7.	Leber.
116. <i>Forceps recta</i> speciei majoris ad calculum, si- ve Likolabon. Gerade Steinzange. Tenette droite. . . . .	XXII.	— 7.	
117. <i>Forceps recta</i> cochleariformis dentata. Gerade Breachzange. Stachelsteinzange. Tenette pour casser la pierre. . . . .	XXII.	— 9.	
118. <i>Forceps curva</i> ad calculum. Krumme Steinzan- ge. Tenette courbe. . . . .	XXII.	— 8.	
119. <i>Forceps obstetricia</i> brachiis dentatis. Kopfzieher nach Art einer Steinzange. Tire-tête. . . . .	XXV.	— 3.	Puzos.
120. <i>Forceps obstetricia</i> curva anglica. Englische Ge- burtshelferzange. Tire-tête courbe. . . . .	XXV.	— 1.	[ Smellie. Levret,
121. <i>Forceps dentaria</i> , vulgo Pelicanus, Erasistrato dentiducum, Varronio dentarpaga, aliis den- tagra, odontagra. Grofse Zahnzange. Davier. . . . .	XVI.	— 2.	[ Erasistrati. Varronii.
122. <i>Forceps odontagoga</i> ad latus osculo parum cur- vato. Kleine Zahnzange. Tire-dents. . . . .	XVI.	— 4.	
123. <i>Forceps dentaria</i> pro dentibus infantum aut inci- soriis adultorum. Kinderzahnzange. Tire-dents. . . . .	XVI.	— 3.	
124. <i>Forceps acie recta</i> anatomici et mechanici usus. Glattes Zwickzanglein. Tenaille à couper. . . . .	IV.	— 3.	
125. <i>Forceps pro festucis</i> . Splitter, auch Nagelzan- ge. Pincette à main. . . . .	III.	— 3.	Garengcot.
126. <i>Forceps</i> sive <i>tenaculum</i> auriculare. Ohrzwänger. Une pince pour assujettir l'oreille qu'on veut percer. . . . .	XI.	— 1.	
127. <i>Forfex recta</i> major. Gerade starke Schere. Ci- seaux droits. . . . .	X.	— 1.	
128. <i>Forfex recta</i> minor. Kleinere gerade Schere. . . . .	X.	— 2.	

## VIII

N <sup>o</sup> .		TAB.	FIG.	AUTHOR.
129.	<i>Forfex curva major</i> . Größere krumme Schere. Ciseaux courbes. . . . .	X.	— 6.	
130.	<i>Forfex curva minor</i> . Kleine krumme Schere. Ciseaux courbes petites. . . . .	X.	— 4.	
131.	<i>Forfex ad angulum obtusum incurva</i> . Storchen- schnabel ähnliche Schere. Ciseaux à bec de cicogue. . . . .	X. — X. —	6. 7.	Theden.
132.	<i>Forfex lamellis reflexis</i> . Der Fläche nach gebo- gene Schere. Ciseaux courbes sur le plat. . . . .	X.	— 3.	Cowper.
133.	<i>Forficulae lamellis incurvis</i> . Der Fläche nach krumme Augenscherchen. Ciseaux oculaires courbes sur le plat. . . . .	XIII. — XIII. —	6. 7.	[Daviel. Richter.
134.	<i>Forfex petalurgorum</i> . Blech - oder Knorpelsche- re. Cisailles. . . . .	III.	— 2.	
135.	<i>Glossocatochus</i> , spatula ad linguam deprimen- dam. Mundspatel. Abaisseur de la langue. . . . .	VI.	— 8.	
136.	<i>Gralluli fili chalybei</i> . Krückchen zur doppelten Polyptröhre. Paquette en forme de béguille. . . . .	XIV.	— 2.	
137.	<i>Gryphus</i> , sive rhizagra cum dentarpaga mobi- li aut fixa. Geißfuß. Pied de biche. . . . .	XVI. — XVI. —	7. 5.	
138.	<i>Hamulus ocularis</i> . Augenhäkchen. Une agraffe oculaire. . . . .	XIII.	— 3.	Mohrenheim.
139.	<i>Hamulus ad arteriam excipiendam</i> . Schlagader- haken. Une agraffe pour les arteres. . . . .	VII.	— 6.	[Bromfield. Wolstein.
140.	<i>Hamulus anatomicus</i> , ancistrum, uncus vete- rum. Anatomischer Haken. Un crochet. . . . .	VII. — I. —	7. 10.	
141.	<i>Helcyster</i> vid. Embryulcus unco duplici. . . . .	XXV.	— 5.	
142.	<i>Hypalciptron</i> , spathula pro emplastris. Pflaster- spatel. Spatule pour les emplâtres. . . . .	VI.	— 8.	
143.	<i>Incus duplici cornu</i> . Ambos. Enclume bicorné. . . . .	III.	— 1.	
144.	<i>Instrumentum cochleariforme oculare</i> . Augen- löffelchen. Curette pour nettoyer le cristallin. . . . .	XIII.	— 3.	Daviel.
145.	<i>Instrumentum cribriforme pro specillis crinali- bus</i> . Siebförmiger Sondenleiter des Thränen- ganges. Placque crinale. . . . .	XIII.	— 10.	[Cabanis. Leber.
146.	<i>Instrumentum pro fistula ani ad instar forcicis</i> uno brachio scindente, altero specilliformi. Fistelwerkzeug gleich einer Schere. Instru- ment pour la fistule de l'anus. . . . .	IX.	— 4.	Therweis.



Nro.	TAB.	FIG.	AUTHOR.
147. <i>Itinerarium</i> , sive specillum conductorium speciei maximae. Plasensonde der größten Gattung. La plus grande sonde. . . . .	XXI.	— 1.	Rau.
148. <i>Itinerarium</i> speciei minimae. Plasensonde der kleinsten Gattung. . . . .	XXI.	— 2.	{ Jacque, Frere.
149. <i>Itinerarium</i> sulcatum. Gefurchte Steinsonde. Sonde creuse. . . . .	XXI.	— 4.	
150. <i>Itinerarium</i> cochleariforme. Löffelförmiger Sucher. Pouton à crête. . . . .	XXI.	— 8.	
151. <i>Lamina</i> cribriformis ad piscandum in cavo narium specillum crinale. Siebförmiger Thränengangs-Sondenleiter Plaque à trous. . . . .	XIII.	— 10.	Leber.
152. <i>Lamina</i> aurichalcea tornaculi. Messingene Platte der Aderpresse. Plaque du tourniquet. . . . .	XXIII.	— 3.	
153. <i>Lamina</i> ferrea corio obducta. Lederner Ballen der Aderpresse. Plaque pour compression des arteres. . . . .	XXIII.	— 6.	
154. <i>Lanceola</i> germanica. Lanzette nach deutscher Art. Lancette à abscess. . . . .	VIII.	— 6.	
155. <i>Lanceola</i> italica. Aderlaß-Lanzette. Lancette pour saigner. . . . .	VIII.	— 5.	
156. <i>Lapidillum</i> duplex. Doppelter Sandlöffel. Lapidille à cuilliers. . . . .	{ VI. XXI.	{ — 7. — 11.	
157. <i>Limae variae</i> . Feilen verschiedener Art. Limes. . . . .	{ III. III.	{ — 5. — 9.	
158. <i>Linea</i> spiralis, sive helicatorni tornatorii. Schraubgewinde des Dreyelbohrers. Noyau d'une vis. . . . .	I.	— 6.	
159. <i>Litholabon</i> , vid. forceps recta ad calculum. . . . .	XXII.	— 7.	
160. <i>Lithotomus</i> margine convexo scindens. Steinmesser. Lithotome. . . . .	{ XXI. XXI.	{ — 6. — 7.	{ Cheselden. Garengot.
161. <i>Lithotomus</i> ad 12 lineas acie convexa. Steinmesser mit gewölbter Schneide von 12 Linien. Lithotome. . . . .	XXI.	— 5.	
162. <i>Lithotomus</i> acie duplici nodulatus, sive urethroto- mus. Zweyschneidendes Knopfmesser. Urethro- tome à deux tranchans. . . . .	XXII.	— 11.	
163. <i>Lithotomus</i> occultus Cosmae. Geschlossener Litho- tom. Bistouri caché. . . . .	XXII.	— 1.	Cosmas.

Nro.	TAB.	FIG.	AUTHOR.
164. <i>Malleus anatomicus</i> . Anatomischer Hammer. Marteau. . . . .	V.	— 5.	
165. <i>Malleus chalybeus anglicus</i> . Englischer Hammer. Maillet. . . . .	I.	— 4.	
166. <i>Manubrium trepani</i> . Trepan's Bogengriff. La manche du trépan. . . . .	XII.	— 1.	
167. <i>Manubrium cochleatum torni</i> . Dreylbohrers Handgriff. L'anse d'un burin. . . . .	I.	— 7.	
168. <i>Matrix cochleae</i> , sive cochlea foemina. Schraubennutter. L'écrou d'une vis. . . . .	I.	— 7.	
169. <i>Meatus cochleae</i> . Das Schraubengewinde. Noyau d'une vis. . . . .	I.	— 6.	
170. <i>Melotis una cum lapidillo</i> . Ohr- und Steinlöffelchen. Cure oreille et lapidille. . . . .	VI.	— 7.	
171. <i>Meningophilax</i> , sive decussorium lenticulare. Linsenähnliches Messer. Couteau lenticulaire. . . . .	XII.	— 16.	
172. <i>Metrenchyta</i> , syrx uterina. Mutterspritze. Seringue uterine. . . . .	XXIV.	— 17.	Thebesii.
173. <i>Modiolus trepani exfoliati</i> . Cylindrische Trepankrone. Couronne du trépan. . . . .	XII.	— 6.	
174. <i>Novacula</i> , culter tonsorius. Barbiermesser. Rasoir. . . . .	VII.	— 2.	
175. <i>Odontagra</i> , forceps dentaria. Zahnzange. Davier. . . . .	XVI.	— 2.	
176. <i>Ostagra recurva</i> , acanthobolus. Halszange. L'acanthobole. . . . .	XVIII.	— 2.	Knaur.
177. <i>Ostagrae brachia variae formae</i> . Verschiedene Aufsatzarme einer Schlundzange. Branches différentes de l'acanthobole. . . . .	XV.	— 1.	
178. <i>Pelicanus</i> , dentarpaga simplex. Allgemeiner deutscher Überwurf. Davier. . . . .	{ XVII. — XVII. —	{ 5. 2.	Fauchard.
179. <i>Perforator sagitti formis trepani</i> . Pfeilförmiger Trepanaufsatz. Trépan perforatif. . . . .	XII.	— 2.	
180. <i>Perforatorium forficiforme</i> . Scherenförmiges Werkzeug der Geburtshelfer. Tire-tête de Moriceau. . . . .	XXV.	— 6.	Moriceau.
181. <i>Perforatorium ossis unguis</i> . Thränenbeinbohrer. Le poinçon pour percer l'os unguis vid. subula. . . . .	I.	— 9.	
182. <i>Peritrochium tornaculi</i> . Wellbaum der Aderpresse. L'aissieu d'une compresse. . . . .	XXIII.	— 1.	lit. b.



Nro.	TAB.	FIG.	AUTHOR.
183. <i>Pes caprinus duplex</i> , sive rhizagra cum dentarpaga mobili. Geißfuß, in Gestalt eines Überwurfs. . . . .	XVI.	— 7.	
184. <i>Pes caprinus duplex</i> cum dentarpaga fixa, sive gryphus. Doppelter Geißfuß. Pied de biche double. . . . .	XVI.	— 5.	
185. <i>Pes caprinus simplex</i> a rustico mutuatus. Einfacher Geißfuß. Pied de biche simple. . . . .	XVI.	— 6.	
186. <i>Phlebotomus elasticus</i> resiliens. Aderlaßschnepfer sammt dem Eisel. Phlebotôme élastique. . . . .	VIII.	— 7.	
187. <i>Praelum arteriae sulcatum</i> . Korkholz, gerinnte Platte. Une compresse de liège. . . . .	XXIII.	— 11.	
		— 12.	
188. <i>Praelum arteriae infracostalis</i> . Rippenschlagaderdrücker. Compresse d'artere intercostale. . . . .	XXIII.	— 13.	Littre.
189. <i>Praelum</i> quatuor brachiis mobilibus constans. Kreuzförmiger Armbugschlagaderdrücker. Tourniquet avec quatre branches. . . . .	XXIII.	— 10.	(Platner. Plenk.
190. <i>Praelum</i> sive tornaculum cum cochlea infinita. Aderpresse mit der Schraube ohne Ende. Tourniquet avec un écrou. . . . .	XXIII.	— 1.	
191. <i>Pulvillus tornaculi</i> . Ballen zur Aderpresse. Pelote du tourniquet. . . . .	XXIII.	— 6.	
192. <i>Pyulcon</i> , syrinx pectoralis ad pus evacuandum. Brustsaugspritze. Seringue d'argent pour la poitrine. . . . .	XXIV.	— 13.	
193. <i>Raspatorium</i> , scalprum rasorium. Schabeisen. Grattoir. . . . .	XII.	— 17.	
194. <i>Receptaculum specillorum</i> . Sondenklöbchen. Portesonde. . . . .	XIII.	— 12.	Anel.
195. <i>Receptaculum specillorum</i> cribriforme. Thränengangssonden-Aufnehmer. Plaque à trous. . . . .	XIII.	— 10.	Leber.
196. <i>Retinaculum</i> cochleiforme. Schraubstifte der Schlundzange. Clavette d'acanthobole. . . . .	XV.	— 1.	
197. <i>Retinaculum</i> anglicum magnum. Galanteriearbeiter-Schraubstock. Un étau à vis de serrurier. . . . .	II.	— 1.	
198. <i>Retinaculum</i> manuale. Handschraubklöben. Un étau à vis manuel ou conique. . . . .	IV.	— 2.	

Nro.	TAB.	FIG.	AUTHOR.
199. <i>Retinaculum</i> arteriae articulare. Schlagaderhaken zum zusammenlegen. Une agraffe pour les arteres. . . . .	VII.	— 6.	Wolstein.
200. <i>Retinaculum</i> annulare pro firmandis cruribus ostagrae. Schlundzange-Schubring. Une navette ou anneau d'acanthobole. . . . .	XV.	— 6.	
201. <i>Rhizagra</i> , seu pes caprinus simplex. Einfacher Geißfuß. Pied de biche simple. . . . .	XVI.	— 6.	
202. <i>Rhizagra</i> ad latus osculo parumper incurvo. Kleine Zahnzange. Un davier. . . . .	XVI.	— 4.	
203. <i>Scala pollicaris</i> . Zollstab von sechs Zoll. Mesure à six pouces. . . . .	I	— 1.	
204. <i>Scalpellum</i> acie convexa. Wölbschneidendes Messer. Scalpel à dos. . . . .	VII.	— 3.	
205. <i>Scalpellum</i> anatomicum articulare. Anatomisches Messer zum zusammenlegen. Scalpel à deux tranchans pour l'ouverture des cadavres. . . . .	V.	— 10.	
206. <i>Scalpellum</i> rectum. Geradeschneidendes Messer. Bistouri droit. . . . .	VII.	— 1.	
207. <i>Scalpellum</i> lamina incurva. Flachgebogenes Scalpel. Bistouri courbe sur le plat. . . . .	VII.	— 2.	
208. <i>Scalpellum</i> lenticulare. Gerades Messer mit stumpfen Knöpfchen. Bistouri à bouton. . . . .	VII.	— 4.	
209. <i>Scalpellum</i> occultum. Geschlossenes Steinschnittmesser. Bistouri caché. . . . .	XXII.	— 1.	Cosmae.
210. <i>Scalprum</i> , sive radula. Schabeisen. Gratoir. . . . .	XII.	— 17.	
211. <i>Scalprum</i> periostei vid. cnestron. Beinhautschaber. . . . .	V.	— 3.	Petit.
212. <i>Scopula setacea</i> . Borstenpinsel. Une brosse. . . . .	XII.	— 13.	
213. <i>Serra arcuata</i> . Bogensäge. Une scie. . . . .	V.	— 1.	
214. <i>Serrae arcuatae</i> contus. Bogensägeschenkel. L'anse de la scie. . . . .	V.	— 1.	
215. <i>Serrula arcuata</i> horologiariorum. Uhrmachersägelein. Une scie à main. . . . .	IV.	— 1.	
216. <i>Serrula</i> margine semilunari. Halbmondförmiges Sägelein. Une scie à côté-semilunaire. . . . .	XII.	— 15.	Leber.
217. <i>Serrula parva oblonga</i> . Gerades kleines Sägel. Scie petite à crâne. . . . .	XXIII.	— 9.	
218. <i>Sipho vaginalis</i> ad latus flexus. Mutterscheiderohr. Siphon pour la matrice. . . . .	XXIV.	— 11.	



No.	TAB.	FIG.	AUTHOR.
219. <i>Sipho</i> syringae uterinae. Walzenförmige Mutter-spritze. Siphon pour la vagine. . . . .	XXIV.	— 17.	Thebesii.
220. <i>Sipho</i> anatomicus. Anatomische Spritze. Siphon anatomic. . . . .	XXIV.	— 1.	
221. <i>Siphunculus</i> argenteus Anelii. Anels silbernes Röhr-chen. Siphon d'Anel. . . . .	XIII.	— 18.	Anel.
222. <i>Spatula</i> ad linguam deprimendam, glossocatochus. Mundspatel. Abaisseur de la langue. . . . .	VI.	— 8.	
223. <i>Spatula</i> pro emplastris, hypalciptron. Streichspatel. Pflasterspatel. Spatule pour les emplâtres. . . . .	VI.	— 8.	
224. <i>Spatula</i> italica cum volsella elastica. Spatel sammt Federzanglein. Spatule avec une pincette éla-stique. . . . .	VI.	— 11.	Petit.
225. <i>Spatula</i> pro separatione durae matris. Hirnspatel. Spatule à crâne. . . . .	V.	— 5.	
226. <i>Speculum</i> oris, dioptra, apertorium, sive dilatato-rium oris. Mundspiegel. Dilatatoire de la bouche. . . . .	XVI.	— 1.	
227. <i>Specillum</i> pro fistula ani. Afterfistelsonde. Sonde pour la fistule de l'anus. . . . .	IX.	— 1.	Garengeot.
228. <i>Specillum</i> cochleatum. Eine Schraubsonde. Sonde brisée. . . . .	{ VI. VI.	{ — 5. — 6.	
229. <i>Specillum</i> coniforme. Kegelförmige Sonde. Sonde conique. . . . .	{ VI. XII. XX.	{ — 2. — 14. — 9.	Leber.
230. <i>Specillum</i> crinale. Eine Haarsonde. Sonde crinale. . . . .	XIII.	— 10.	Mejean.
231. <i>Specillum</i> longum curvum. Lange krumme Sonde. Sonde courbe. . . . .	XIII.	— 13.	Mejean.
232. <i>Specillum</i> sulcatum. Blasensonde. Sonde creuse. . . . .	{ XXI. XXI.	{ — 1. — 2.	Rau.
233. <i>Stilus</i> , sive specillum ex osse balaenae. Mit Knöp-fel versehene Plakfischbeinsonde. Sonde de seche à bouton. . . . .	{ XX. VI.	{ — 9. — 2.	Leber.
234. <i>Stilus</i> argenteus vel chalybeus capillaris. Silber- oder Stahlhaarsonde. Petit stilet pour les points la-crymaux. . . . .	{ VI. XIII.	{ — 1. — 11.	
235. <i>Stilus</i> argenteus, lingua avis dictus, graecis ancy-lomele, Vogelzungensonde. Sonde crénele. . . . .	VI.	— 3.	
236. <i>Stilus</i> argenteus sulcatus. Silberne hohle Sonde. Sonde creuse d'argent. . . . .	VI.	— 4.	

Nro.	TAB.	FIG.	AUTHOR.
237. <i>Stilus</i> cupulato nodosus. Silberne Doppelsonde oder Karpeyschraube. Style à vis et à bouton.	VI.	— 5.	
238. <i>Strombulus</i> , sive belulcum. Kugelzange. Tire-bales.	XV.	— 4.	Levret.
239. <i>Suber sulcatus</i> . Korkholzplatte gefurcht. Une presse de liége.	XXIII.	— 11.	
240. <i>Subula</i> , perforator ossis unguis. Ahle in hornenem abgesetzten Häfte. Un burin.	I.	— 9.	
241. <i>Syringotomas</i> regius. Französisches Fistelmesser. Bistouri royal.	IX.	— 5.	(Passens, Dionis.)
242. <i>Syringotomus</i> anglicus. Englisches Fistelmesser. Bistouri anglois pour la fistule de l'an.	IX.	— 6.	Pott.
243. <i>Syrinx</i> Anelii. Anels Spritze. Seringue d'Anel.	XIII.	— 18.	Anel.
244. <i>Syrinx</i> pro extractione puris ex cavo pectoris, pyulcon graecis dicta. Brustsaugspritze. Seringue pour la poitrine.	XXIV.	— 13.	Leber.
245. <i>Syrinx</i> pro injectionibus in fauces. Mundspritze. Seringue pour la bouche.	XXIV.	— 12.	
246. <i>Syrinx</i> pro vulnerum injectione. Wundspritze. Seringue pour les plaies.	XXIV.	— 14.	
247. <i>Syrinx</i> uterina, metrenchyta. Gebärmuttersspritze. Seringue uterine.	{ XXIV. — 7. XXIV. — 11.		Thebesii.
248. <i>Syrinx</i> pro baptismo conferendo. Taufspritze. Seringue pour le baptême.	XXIV.	— 12.	
249. <i>Syrinx</i> anatomica. Injectionsspritze. Seringue pour l'usage anatomique.	XXIV.	— 1.	
250. <i>Tenaculum</i> argenteum palpebrarum. Silberner Augenliedhälter. Tenette de la paupiere.	XIII.	— 9.	Pellien.
251. <i>Tenaculum</i> pro perforatione auricularum, vid. forceps auriculae. Ohrzwänger, Pince d'oreille.	XI.	— 1.	
252. <i>Tenaculum</i> specillorum. Sucherklöbchen. Portesondes.	{ II. — 2. XIII. — 12.		Anel.
253. <i>Tenaculum</i> acus. Nadelhalter. Porte-aiguille.	II.	— 3.	Bell.
254. <i>Terebella</i> manualis. Beinschraube. Tire-fond.	XII.	— 4.	



Nros	TAB.	FIG.	AUTHOR.
255. <i>Terebella</i> tornatorum. Dreylbohrer. Un burin.	I.	— 6.	
	I.	— 8.	
256. <i>Terebratorium</i> manuale. Handbohrer. Un foret.	I.	— 6.	
257. <i>Trepanum</i> cuneiforme, abaptiston veterum. Kolbenartiger Aufsatz. Trépan perforatif.	XII.	— 10.	Botalli.
	XII.	— 11.	
258. <i>Trepanum</i> exfoliativum simplex. Abschellungsaufsatz. Trépan exfoliatif.	XII.	— 5.	
	XII.	— 8.	
259. <i>Trepanum</i> exfoliativum triplex. Dreyschneidiger Aufsatz. Trépan à trois tranches.	XII.	— 9.	
260. <i>Trepanum</i> cylindricforme. Cylinderförmige Trepan. Tréphine.	XII.	— 12.	
261. <i>Trepani</i> corpus. Trepanbogen. La manche du trépan.	XII.	— 1.	
262. <i>Tripes</i> elevatorium cranii. Dreyfüßiges Hebezeug. Élevatoire à trois pieds.	XVII.	— 1.	Knaur.
263. <i>Tubus</i> anatomicus. Blasrohr. Un tuyau anatomique.	V.	— 4.	
264. <i>Tubulus</i> , sive pyxis pro lapide infernali. Höllensteinbehältnis. Porte-pierre infernale.	VI.	— 10.	
	XIII.	— 15.	
	XIII.	— 16.	
	XIII.	— 17.	
	XIII.	— 18.	
265. <i>Tubuli</i> , sive cannulae syringi anatomicae adjungendae. Verschiedene Röhrchenaufsätze zur anatomischen Spritze. Siphons différens pour les injections anatomiques.	XXIV.	— 3.	
	XXIV.	— 4.	
	XXIV.	— 6.	
266. <i>Tubulus</i> coniformis pro receptione catheterum. Katheter kegelförmiges Röhrchen. Tuyau conique pour les algalis.	XXIV.	— 15.	
267. <i>Tribulcon</i> , sive belulcum pro heterogeneis vulnerum sclopetariorum. Persis tribulcon, tire-bour.	XVIII.	— 5.	Persis.
268. <i>Uncus</i> , ancistron veterum, hamulus anatomicus. Anatomischer und chirurgischer Haken. Un crochet.	I.	— 10.	
	VII.	— 7.	
	VII.	— 6.	
269. <i>Urethrotomus</i> utrinque scindens. Blasenhalbmesser. Urethrotome à deux tranchans.	XXII.	— 11.	
270. <i>Vectis</i> primi generis, sive elevatorium cranii. Hebel der ersten Art. Élevatoire à crâne.	V.	— 5.	
	XII.	— 12.	
271. <i>Vectis</i> tripes. Dreyfüßiges Hebezeug. Élevatoire à trois pieds.	XVII.	— 1.	

Nro.	TAB.	FIG.	AUTHOR.
272. <i>Vectis obstetricia duplex</i> . Doppelter Hebel zum zusammenlegen. Vectis d'accoucheurs à plier. . . . .	XXV.	— 2.	
273. <i>Virga balaenaria Willisii</i> , detrusorium oesophagi. Blackfischbeinerner Halsstosser. Baquette d'os de sèche. . . . .	XVIII.	— 1.	Willis.
274. <i>Volsella ocularis</i> . Augenkornzänglein. Pincette oculaire. . . . .	XIII.	— 4.	Wenzel.
275. <i>Volsella oblonga resiliens</i> , vid. acutenaculum Nadelhalter. Porte-aiguille. . . . .	II.	— 3.	Bell
276. <i>Volsella trochlearis</i> . Handschraubstöckchen. Tenailles à vis. . . . .	( II. IV.	( — 2. — 2.	
277. <i>Volsella pro filiis carptis</i> . Silbernes Karpiezänglein. Pincette pour les charpies. . . . .	VII.	— 10.	
278. <i>Volsella elastica</i> . Gefedertes Zänglein. Pincette élastique. . . . .	VI.	— 11.	Petit.
279. <i>Volsella rostro plano</i> . Blattzänglein. Pince à main. . . . .	IV.	— 5.	
280. <i>Volsella rostro conico</i> . Spitzzänglein. Pince ronde. . . . .	IV.	— 4.	
281. <i>Volsella</i> , sive ostagra recurva. Krumme Halszange. L'acanthobole. . . . .	XVIII.	— 2.	Knaur.
282. <i>Volsella utraque extremitate dentata</i> . Doppelte Kornzange. Pincette dentée. . . . .	VI.	— 12.	
283. <i>Volsella parva</i> . Kleines Zänglein. Tenette. . . . .	XIII.	— 3.	
284. <i>Volsellae variae formae</i> . Anatomische Zänglein verschiedener Art und Grösse. Pincettes différentes anatomiques. . . . .	V.	— 8.	



# E R R A T A.

Seite.	Zeile.			
	Latetischer Text.	Deutscher Text.		Soll seyn oder heissen.
13	—	8	Das Zeichen a	Das Zeichen C
14	8	7	Brassen	Bassem
16	13	—	elevata	clavata
18	3	5	<i>Tab. XVIII. Platt. XVIII.</i>	<i>Tab. XVII. Platt. XVII.</i>
19	22	—	eumdem	eundem
21	letzte	—	duea	duae
25	—	6	Schlufscanal	Schufscanal
31	12	—	pollex ad annulum	index ad annulum
35	25	—	annullatum	annulatum
41	27	26	Littre Littre	Lotteri Lotteri
42	9	—	cochlea	cochleae
44	—	12	Mundspritze	Wundspritze
45	3	—	vetis	vectis
45	—	17	nach — — werden;	ist der Buchstabe c ausgelassen.
45	—	32	Nutzen	soll im Anfange der folgenden Zeile stehen.

## A N M E R K U N G E N.

*Platte V. Fig. 1.* Sollen die Zähne kleiner, und weniger geschränkt seyn.

— *VI. — 5.* Fehlt bey der Kappe das Zeichen \*.

— *XII. — 10.* Der Kolben - Aufsatz soll weniger gespitzt seyn.

— *XIII.* Alle Werkzeuge von *Fig. 1 — 9* sollen merklich feiner seyn.

— *XIII. — 18.* Fehlt bey dem oben angeschraubten Röhrchen das Zeichen C.

Das von Ehrlich so genannte Barthsche Messer ist kein anderes als das Wenzelsche.

— *XVII. Fig. 4.* Soll statt des Zeichens O der Buchstabe c seyn.

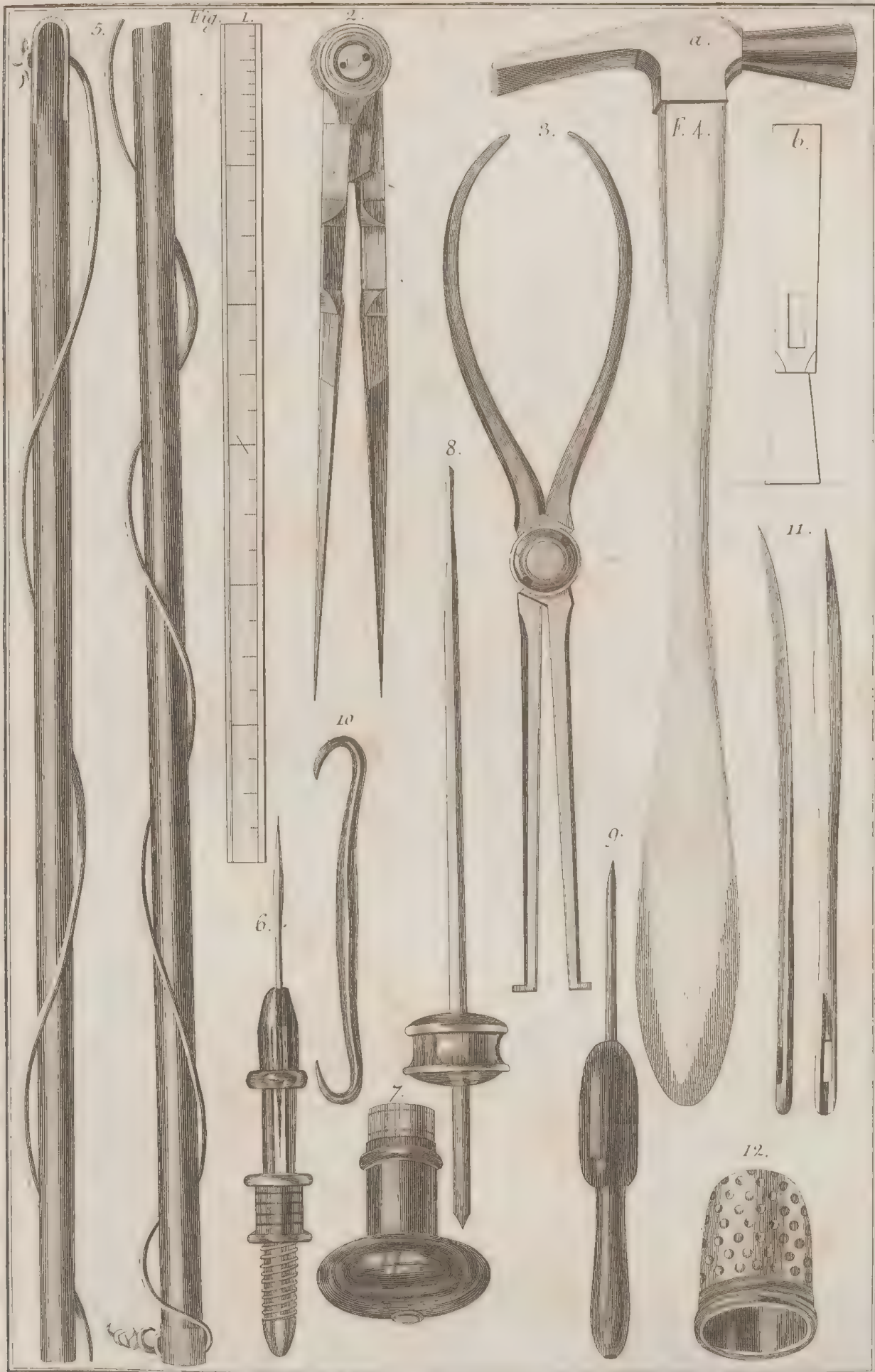
— *XIX. — 5.* Bauchot's Trokar ist in der Krümmung zu wenig gebogen.

— *XXII.* Mangelt der schneidende Zangenleiter (Gorgeret tranchant des Cline), welcher erst durch Ehrlich bekannt gemacht wurde, als die Platte schon in der Arbeit war.

— *XXIV. Fig. 2.* Fehlt bey der verschraubten Höhle der Buchstabe c.

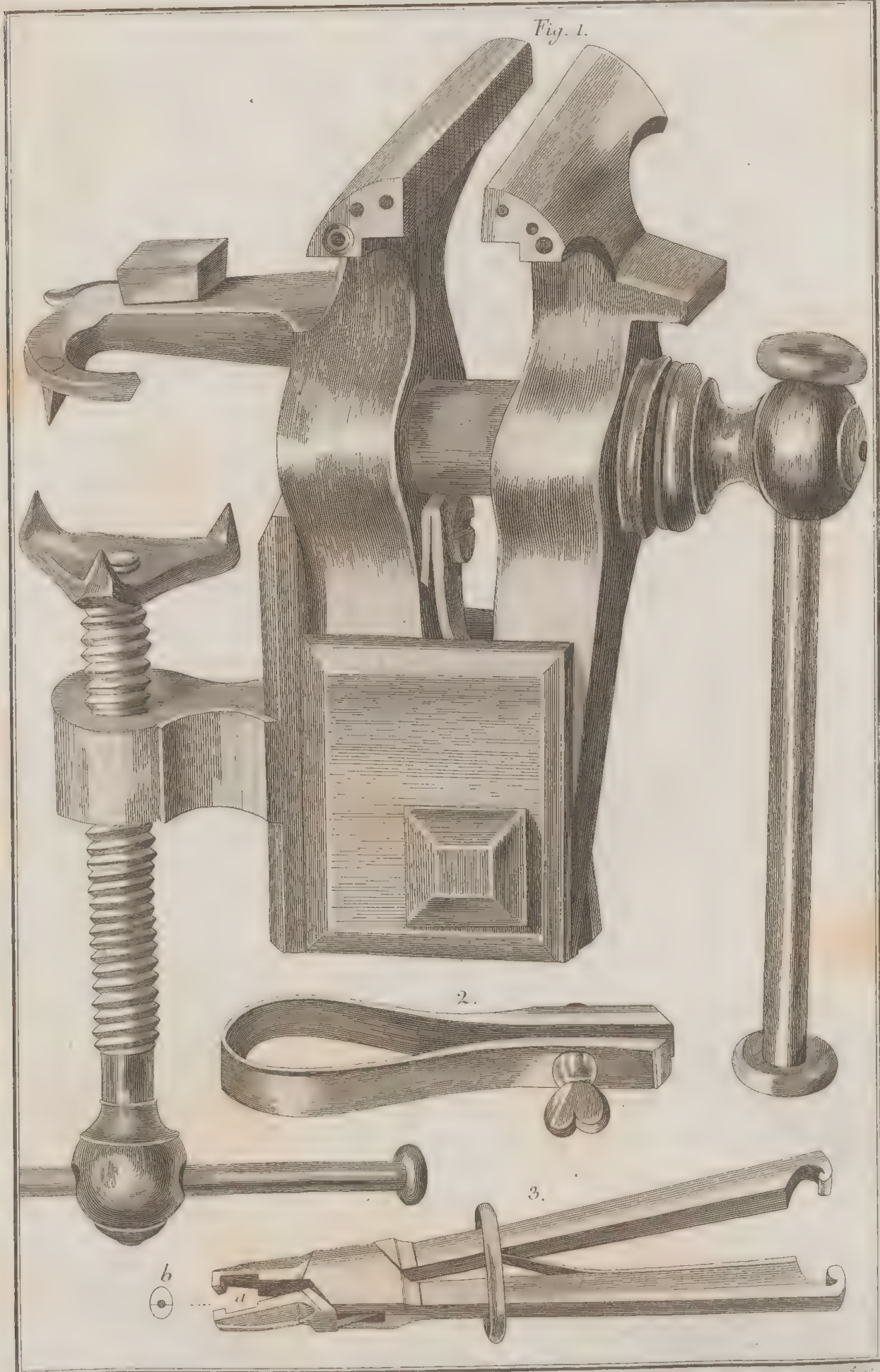
*[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a list or table of contents with multiple columns.]*











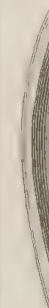


Fig. 1.



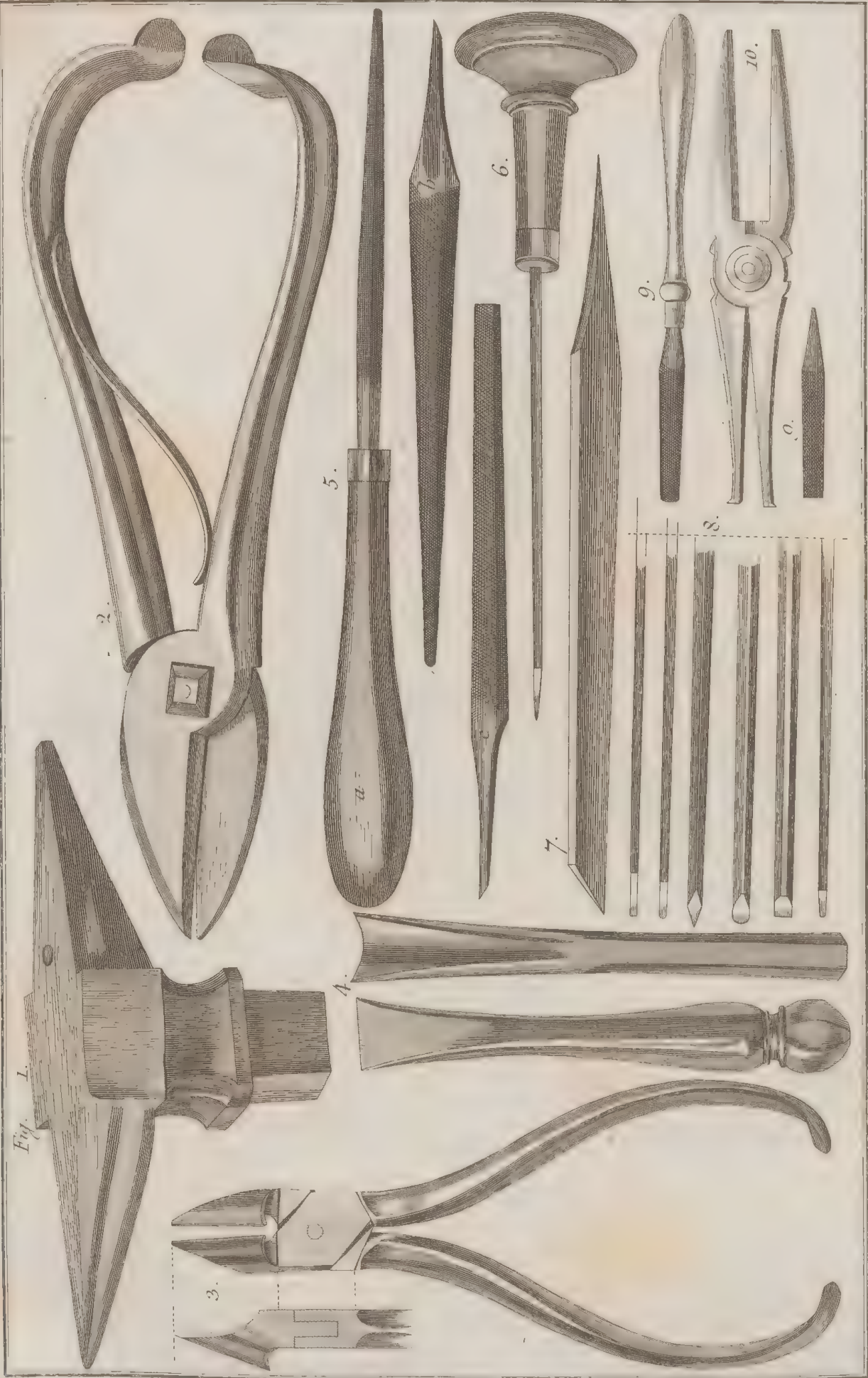
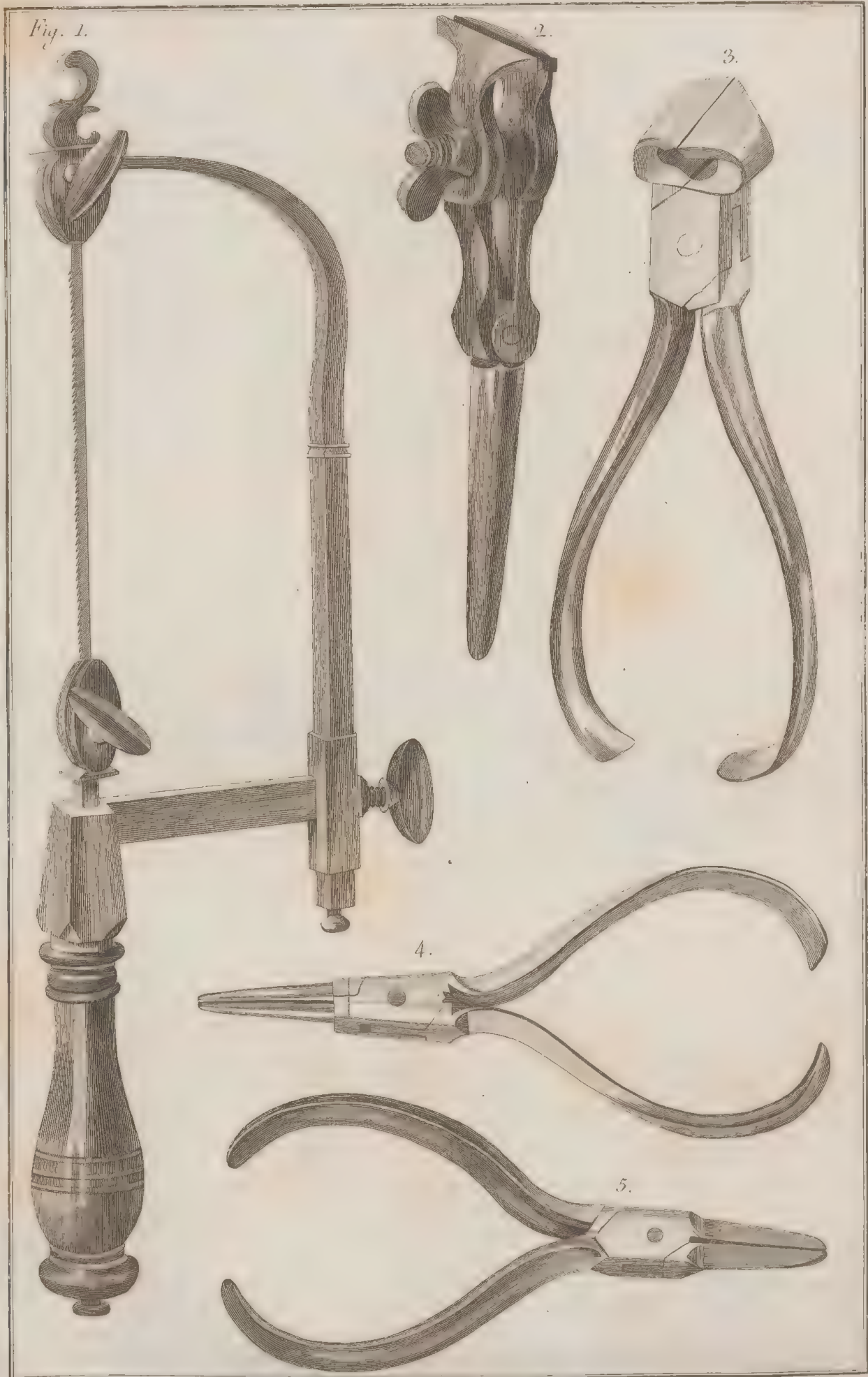


Fig.

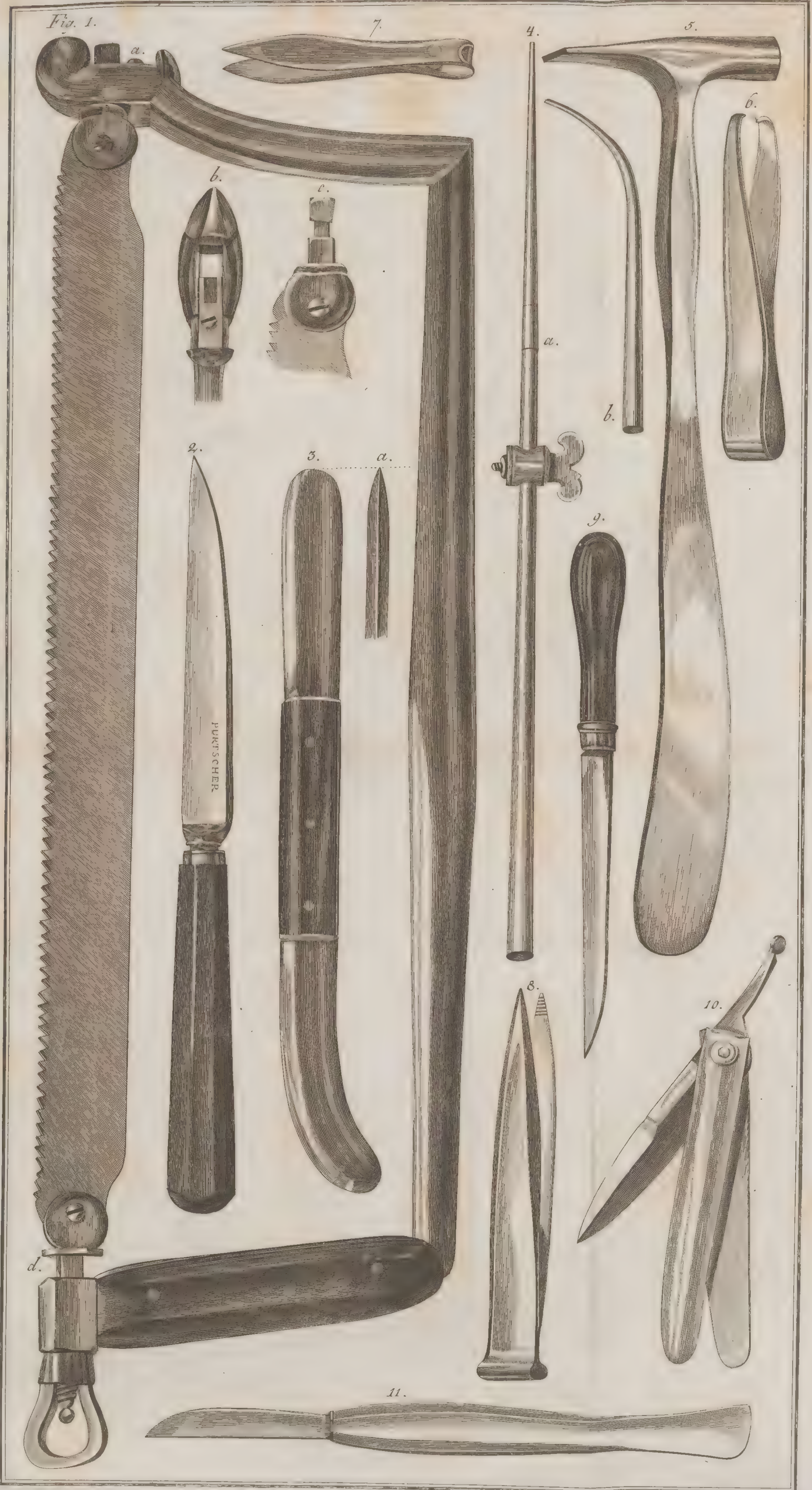




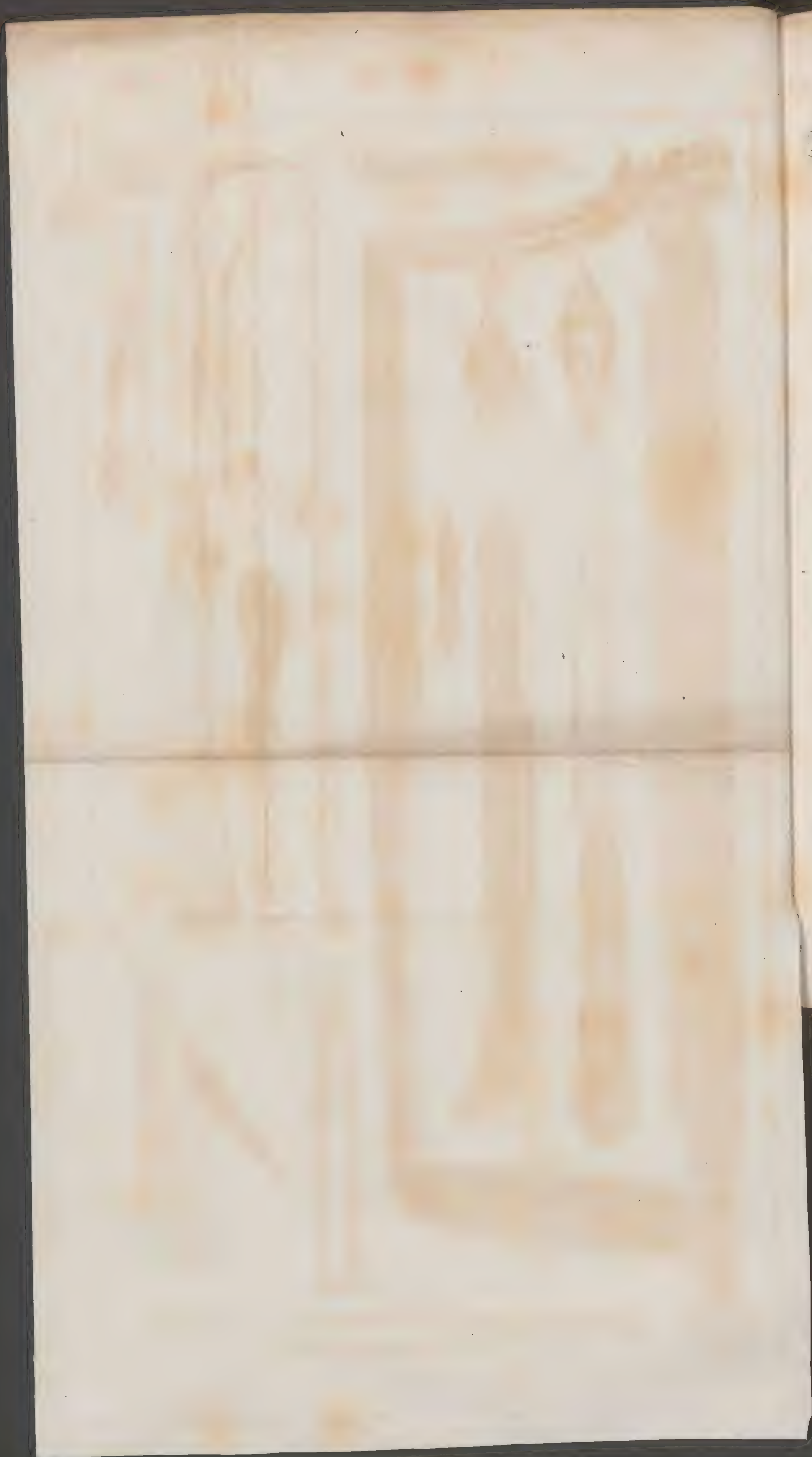














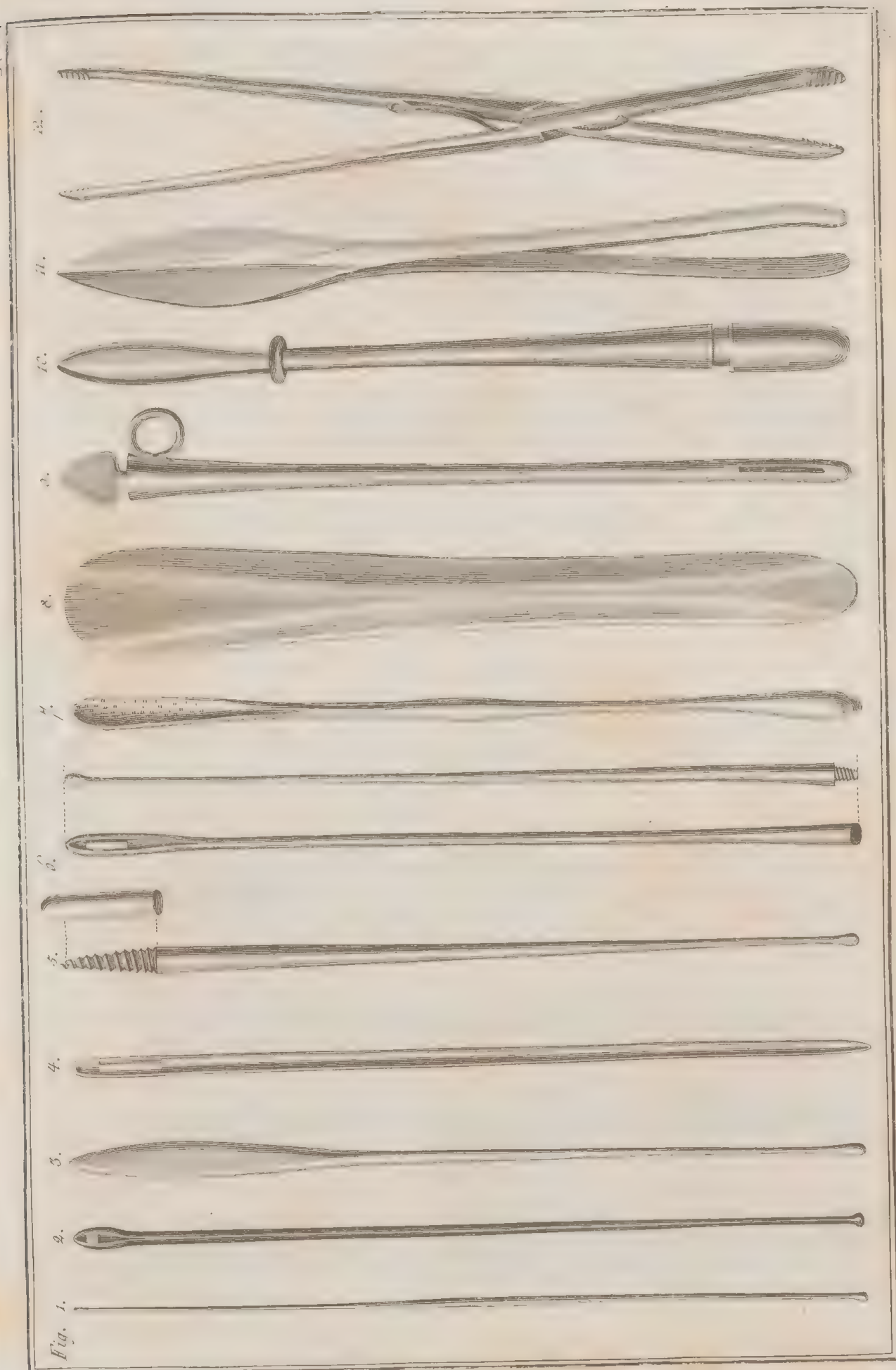
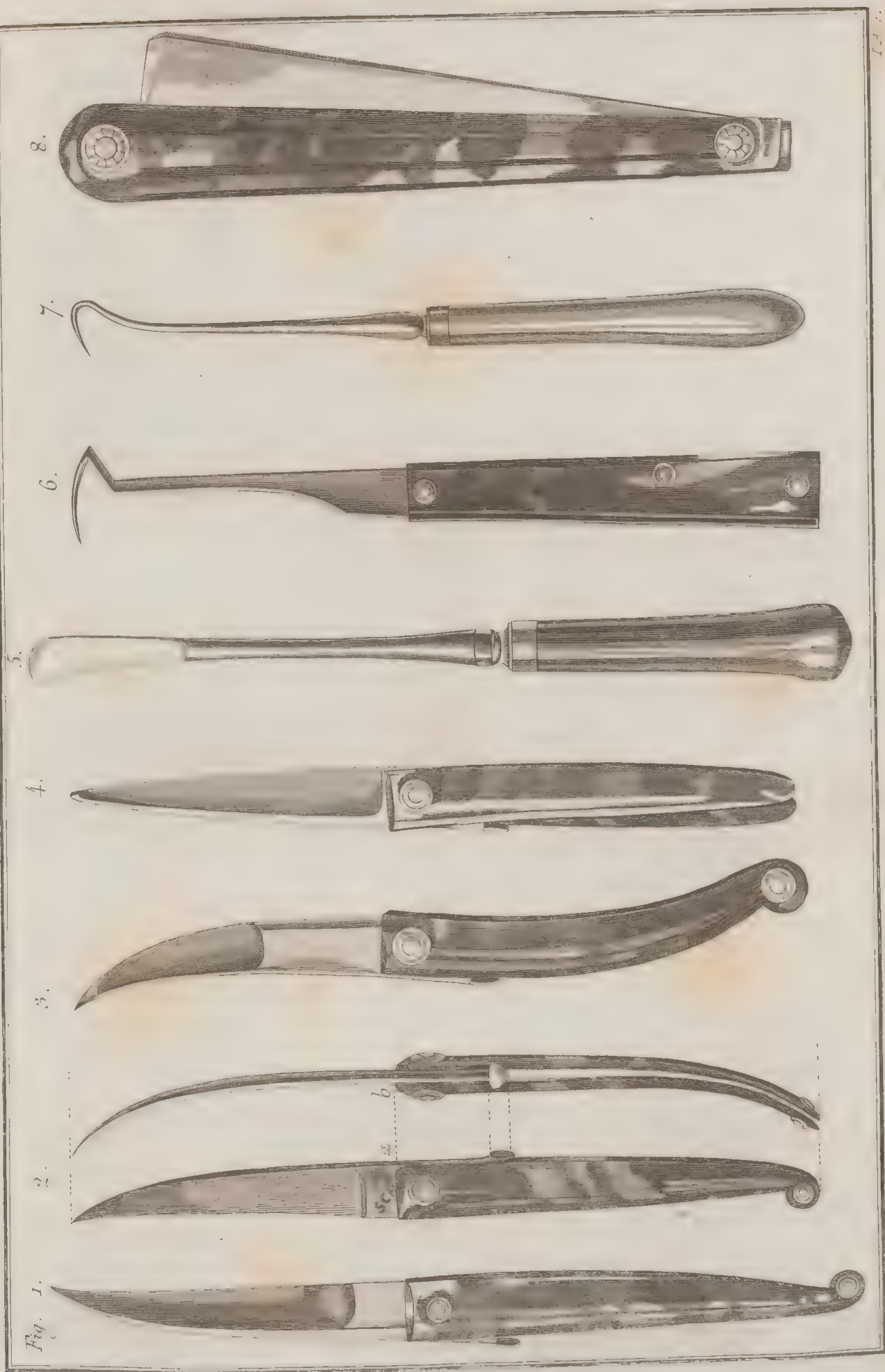


Fig. 1.



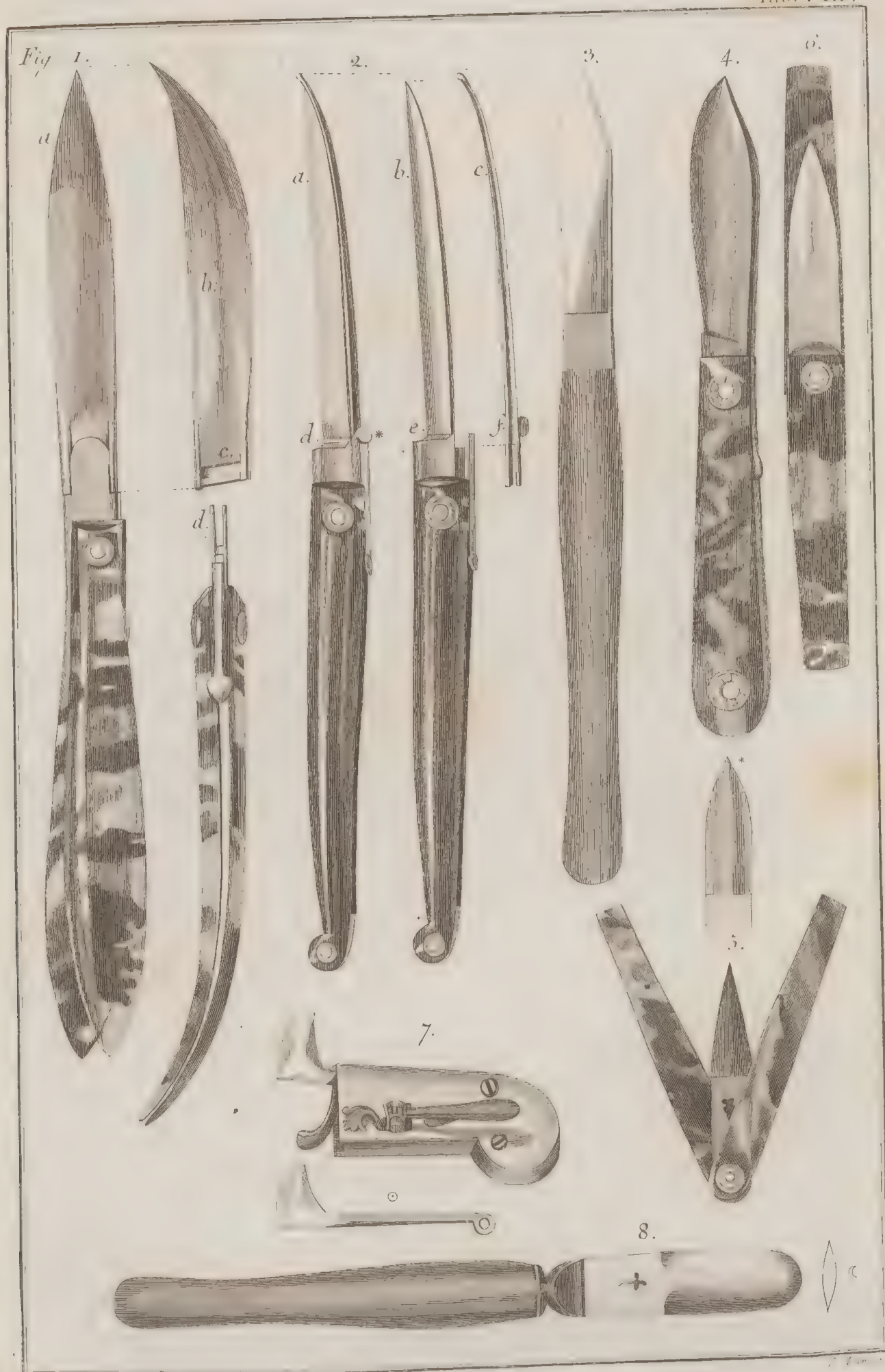




*Fig*

*d*

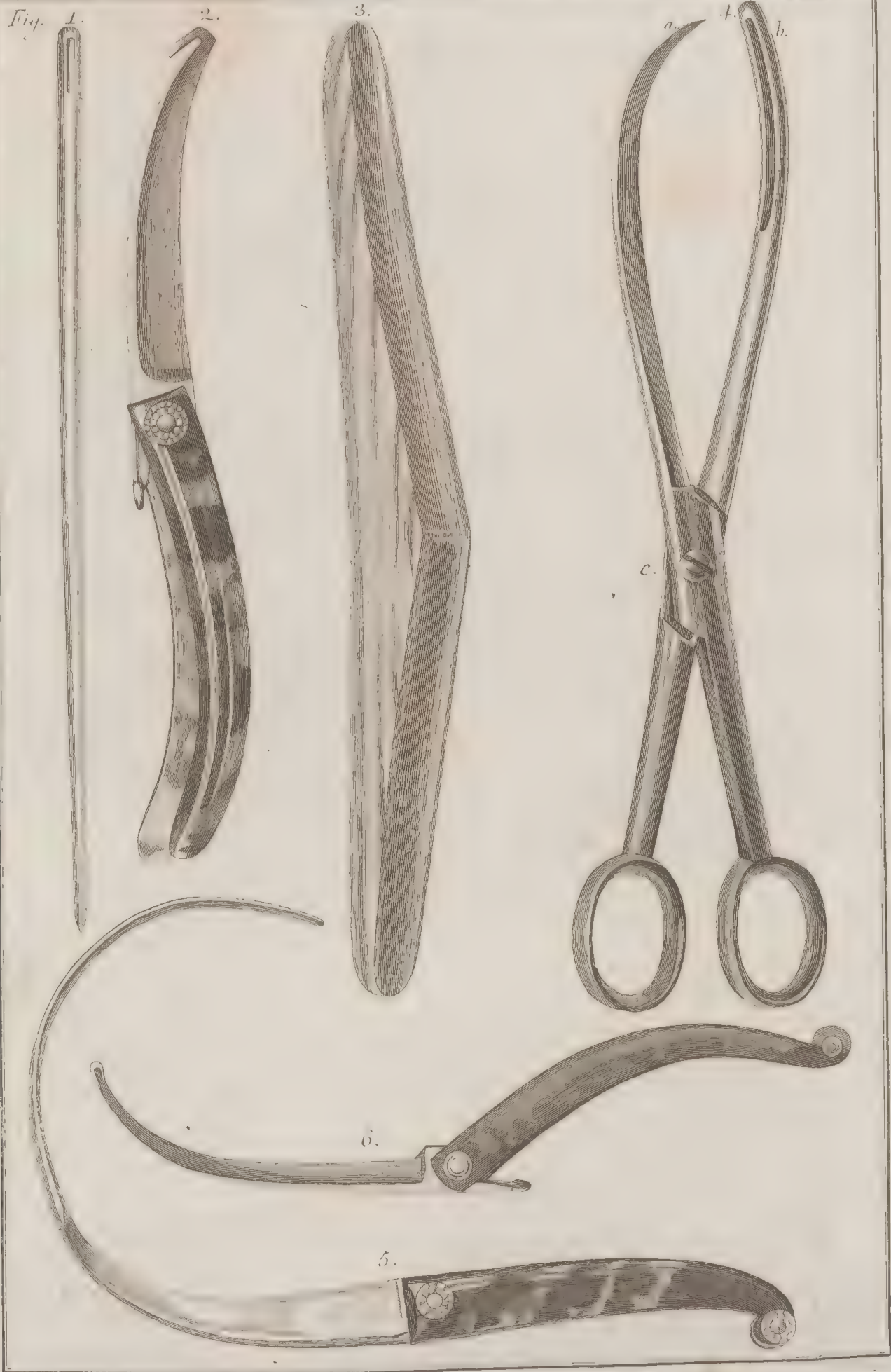




Fig

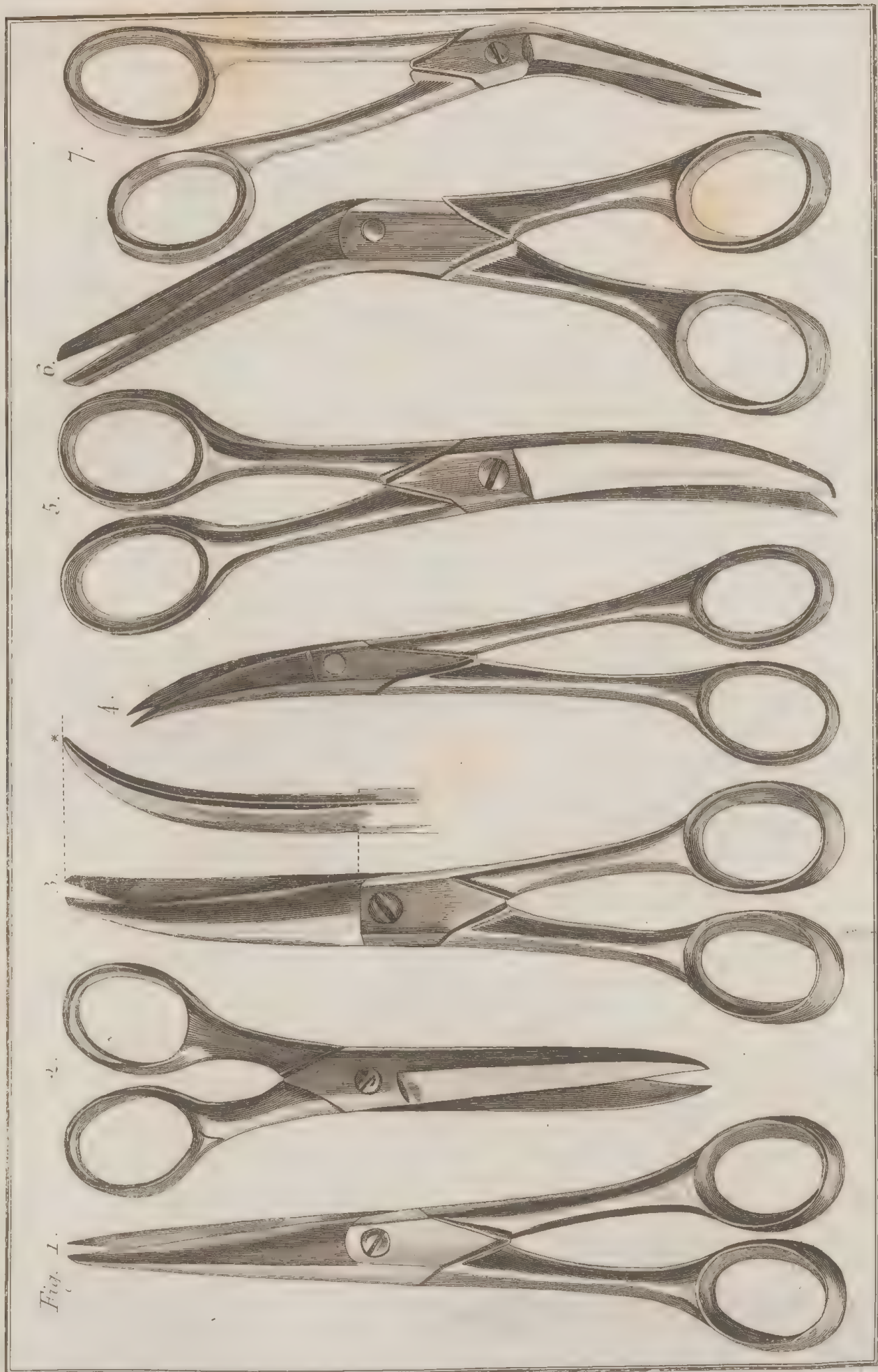


Fig.

























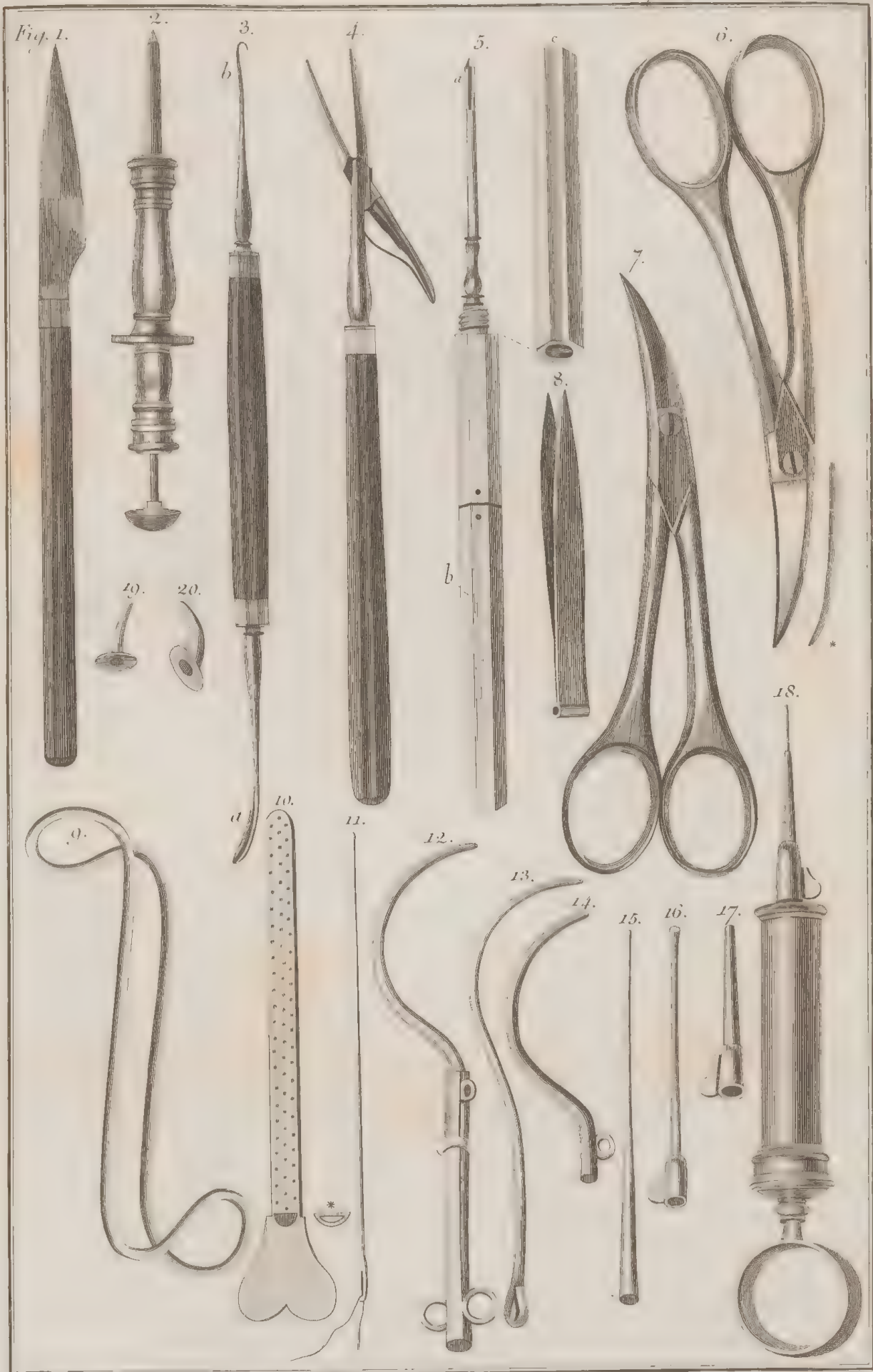


Fig. 1



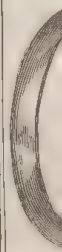


Fig. 1.

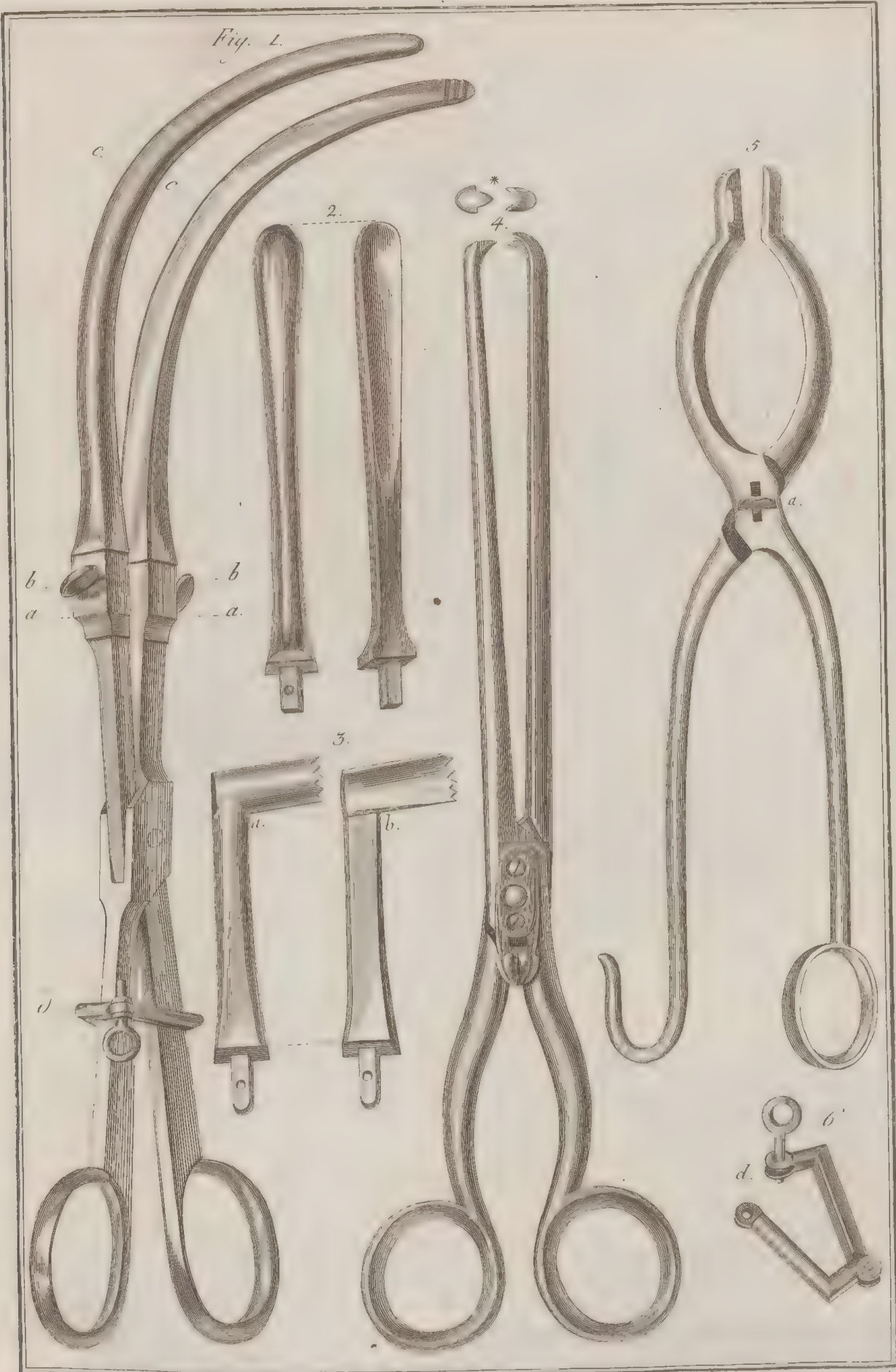


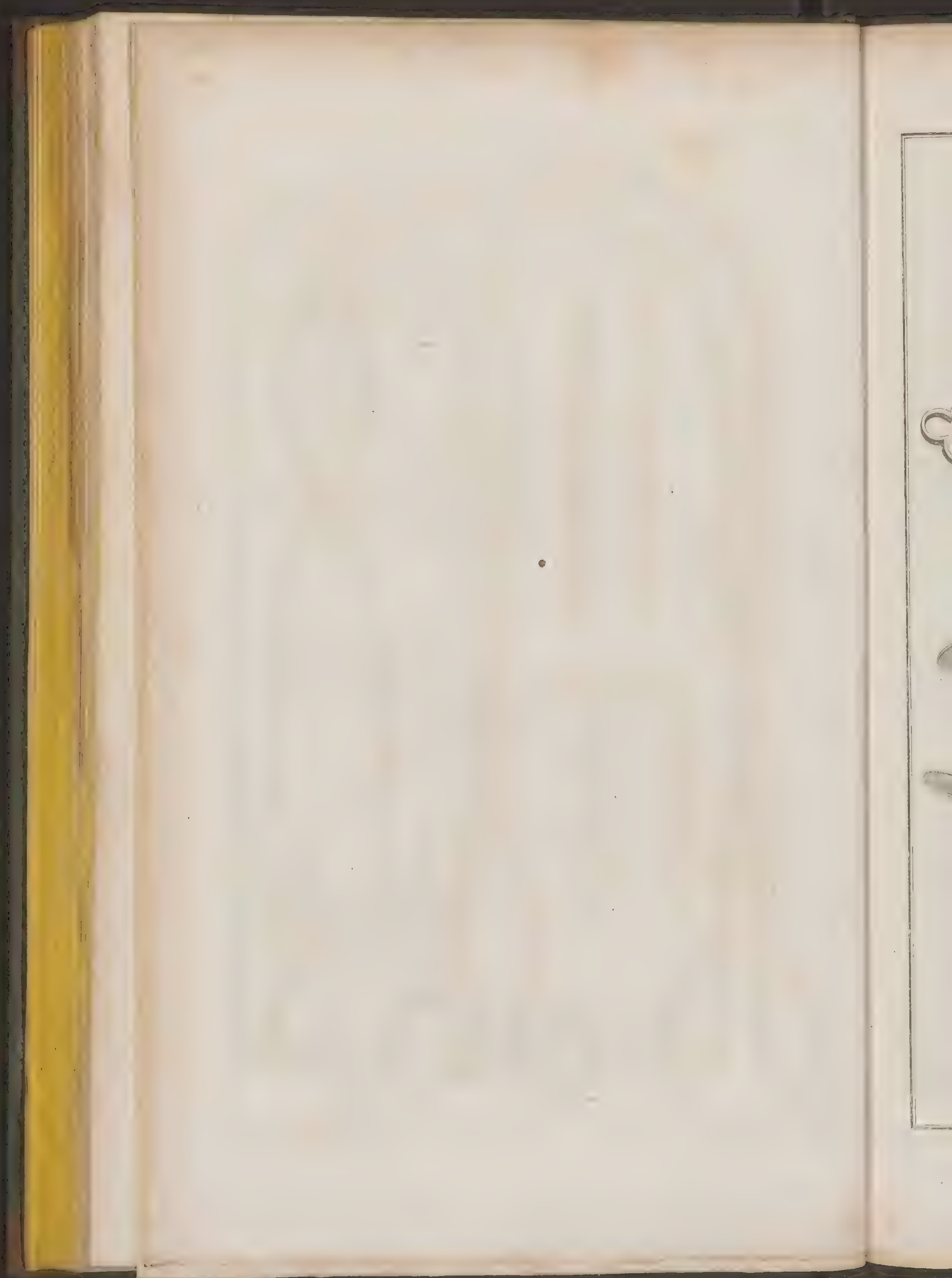
b  
a -

d

















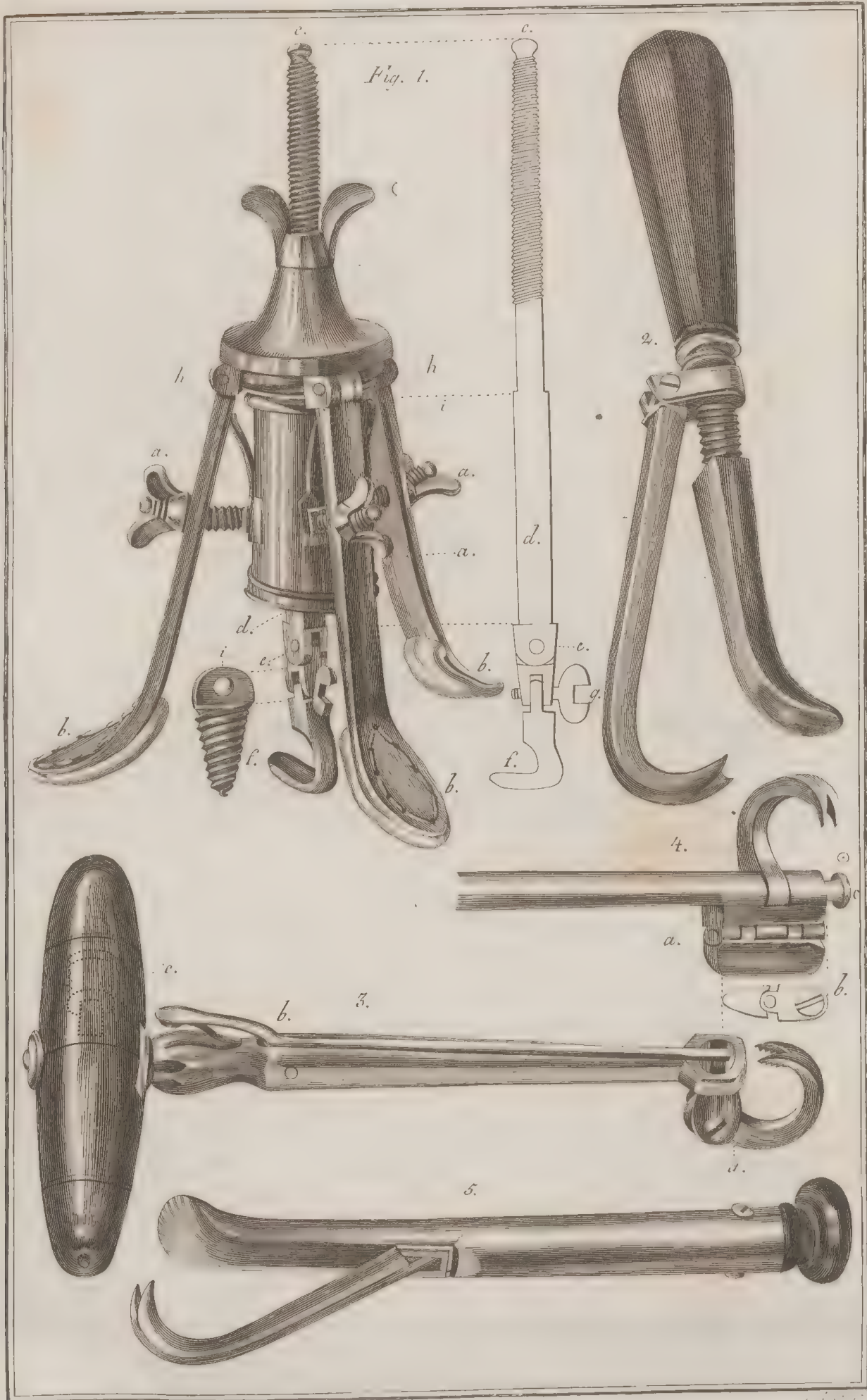
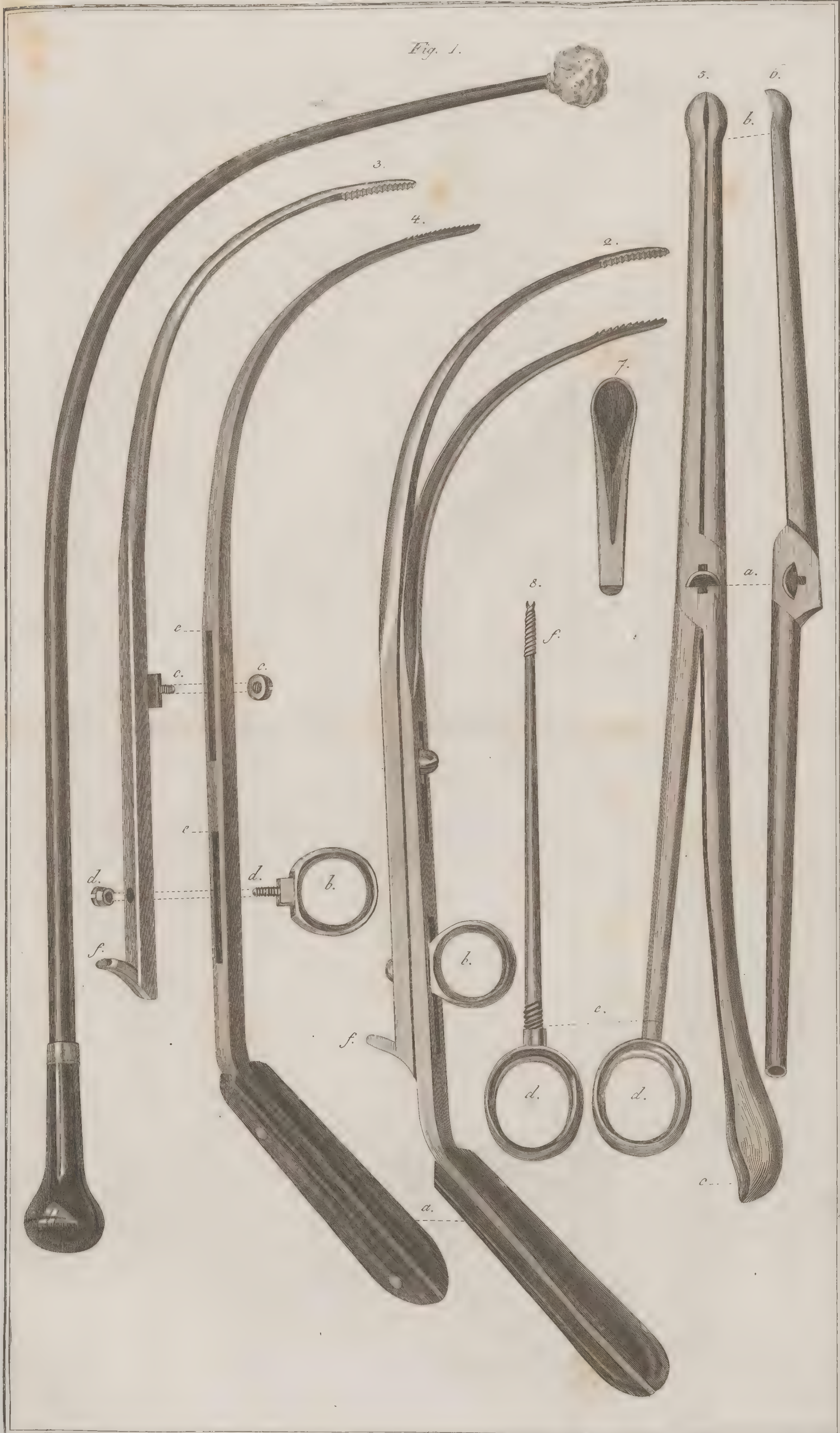




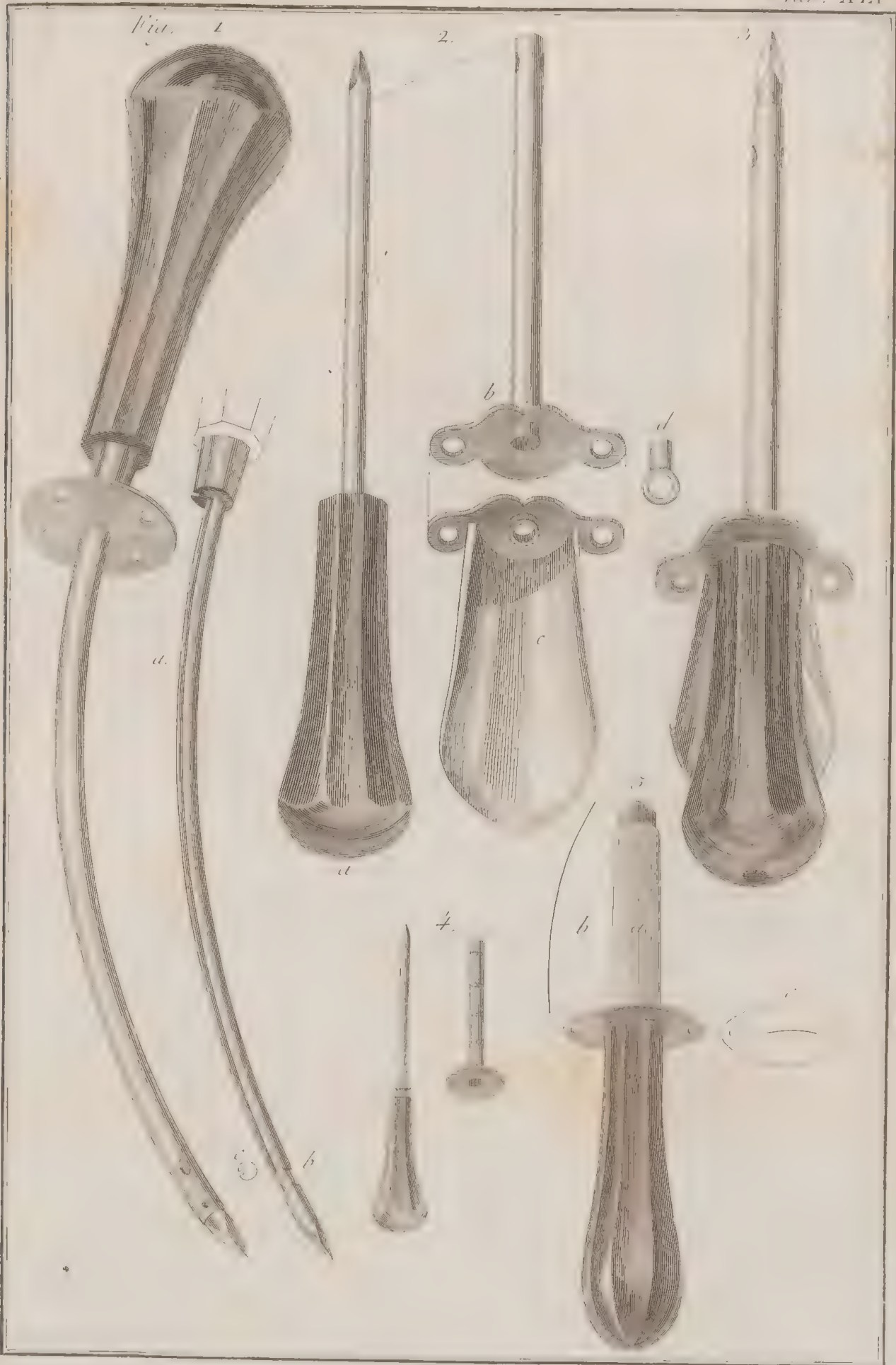


Fig. 1.



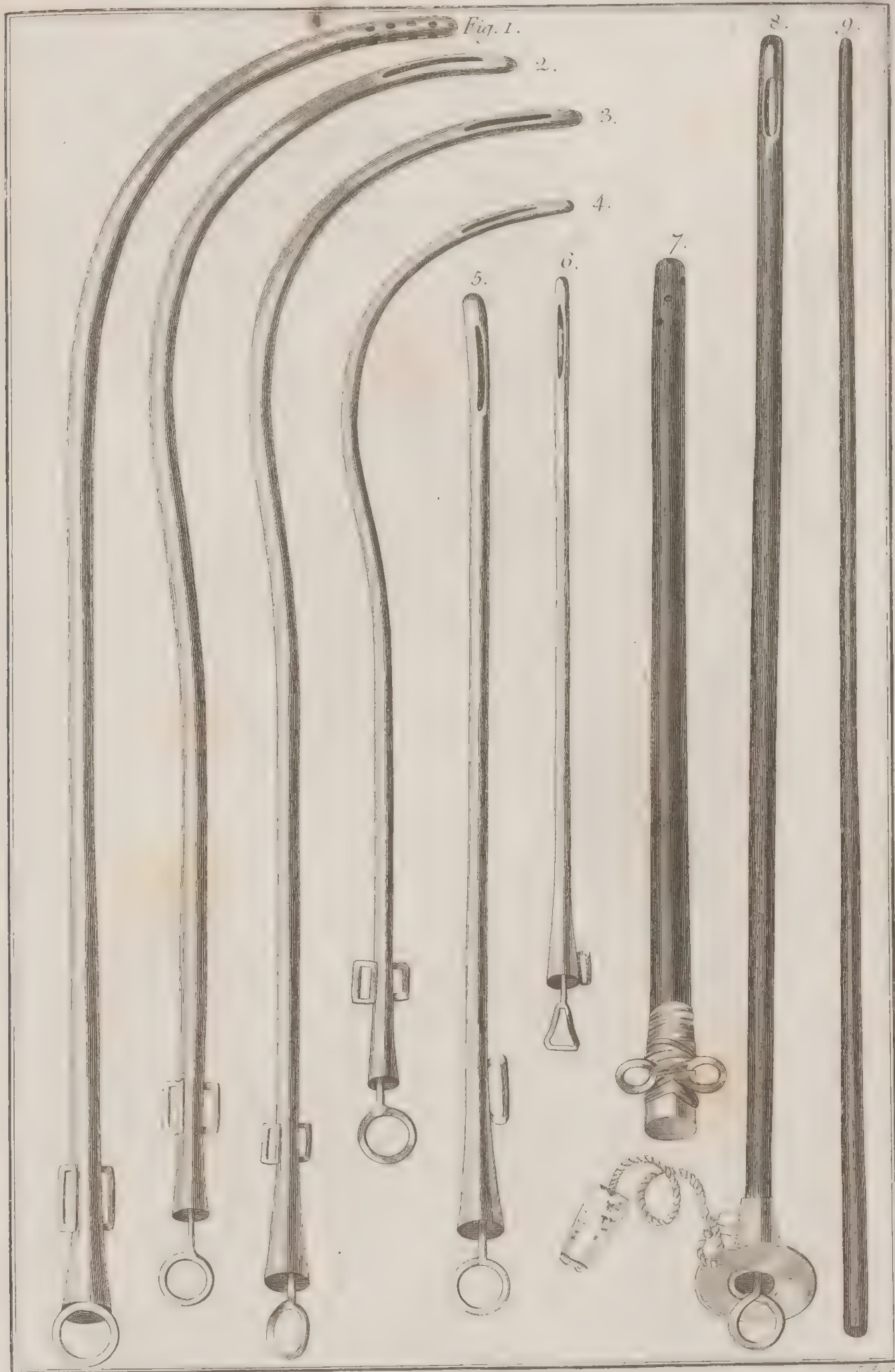






















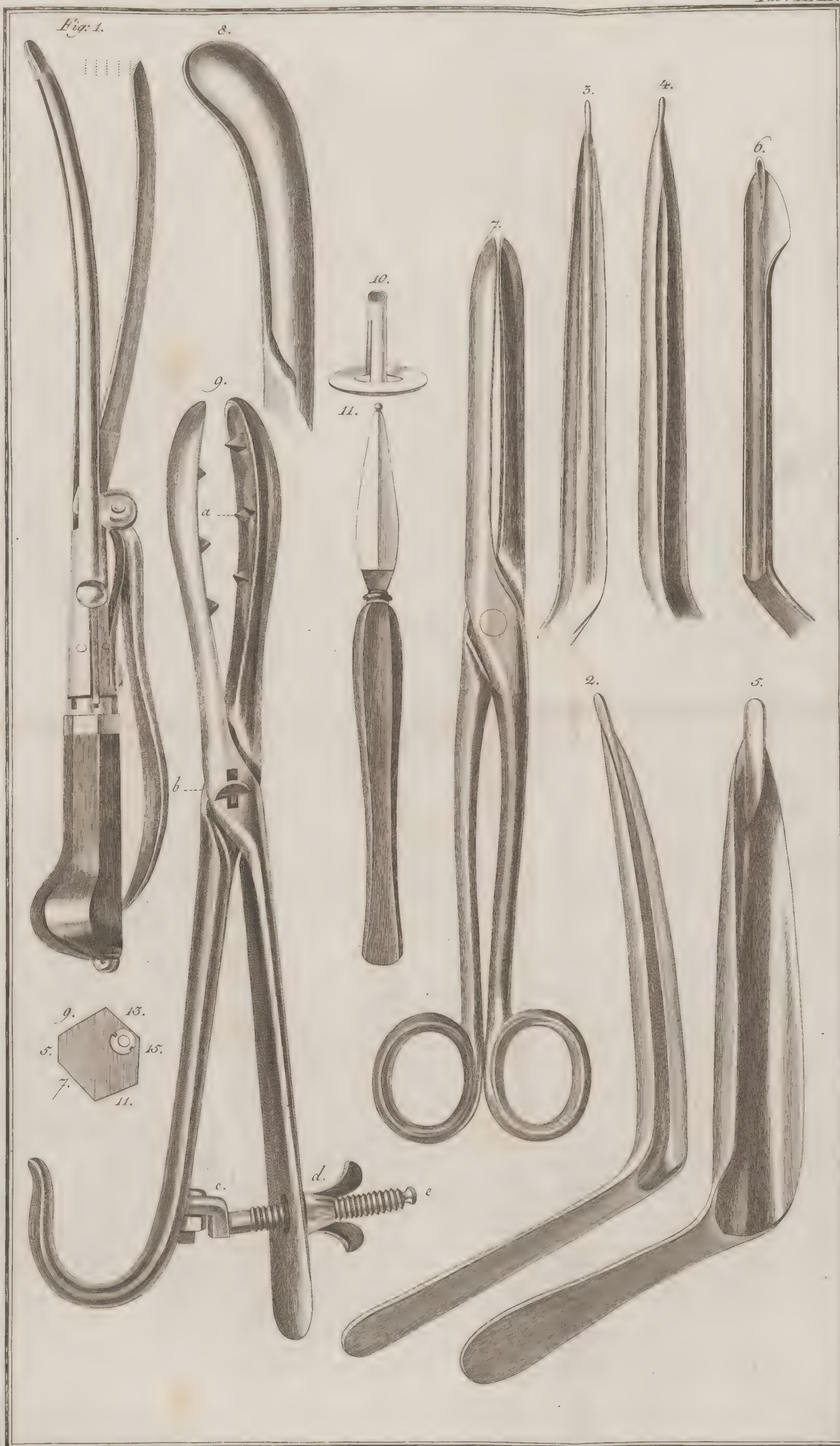






Fig. 1.







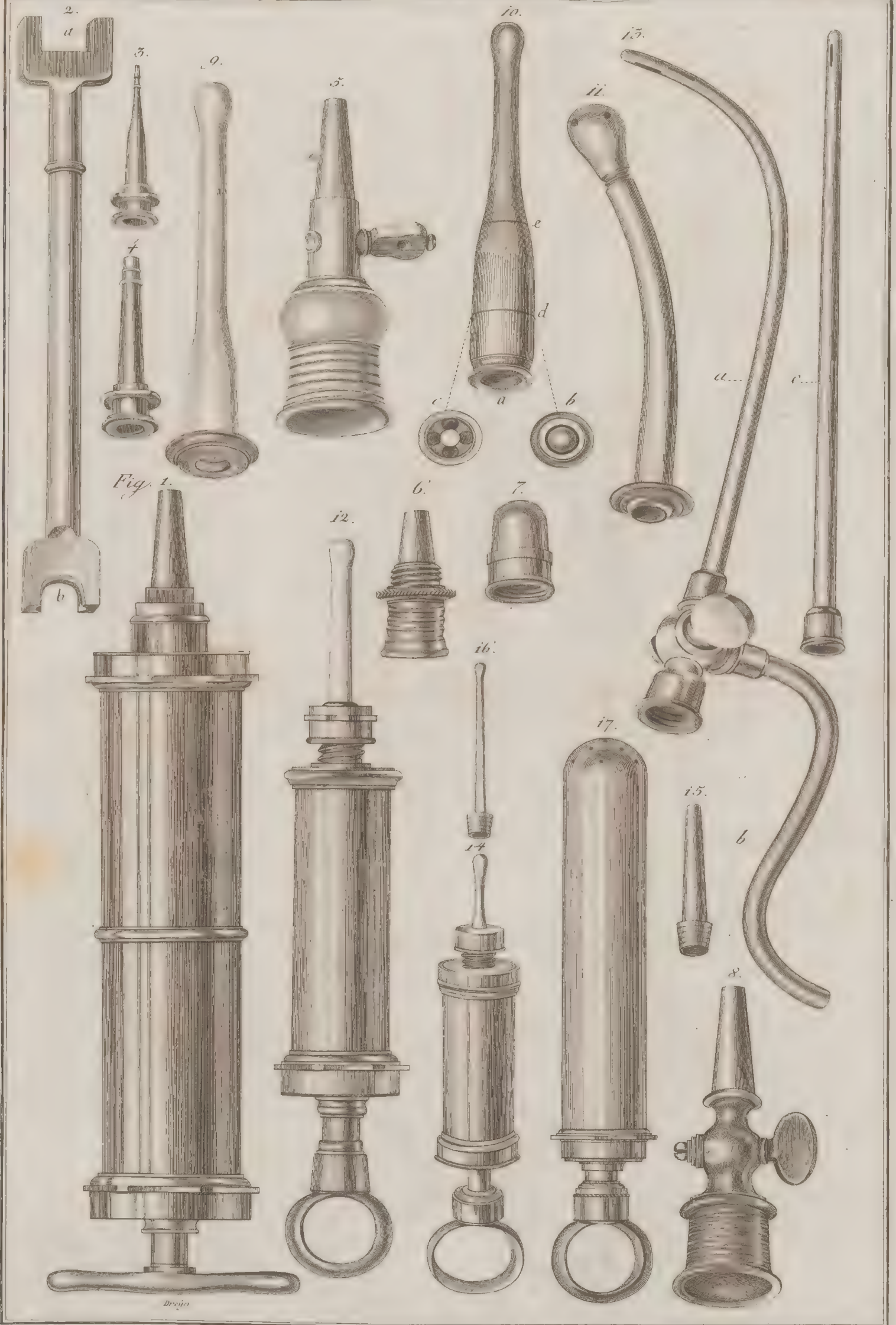






Fig. 1.

2.

4.

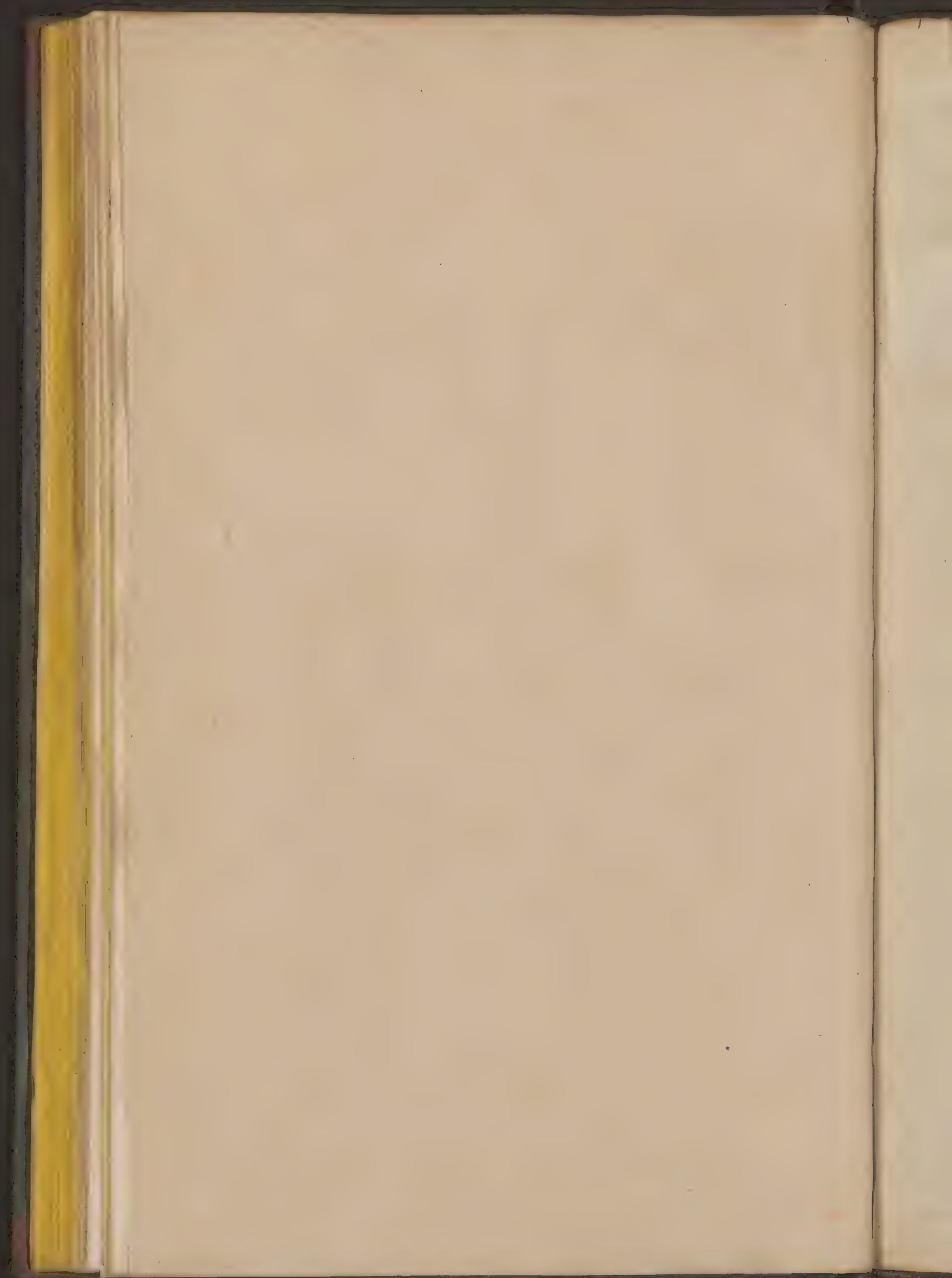
7.



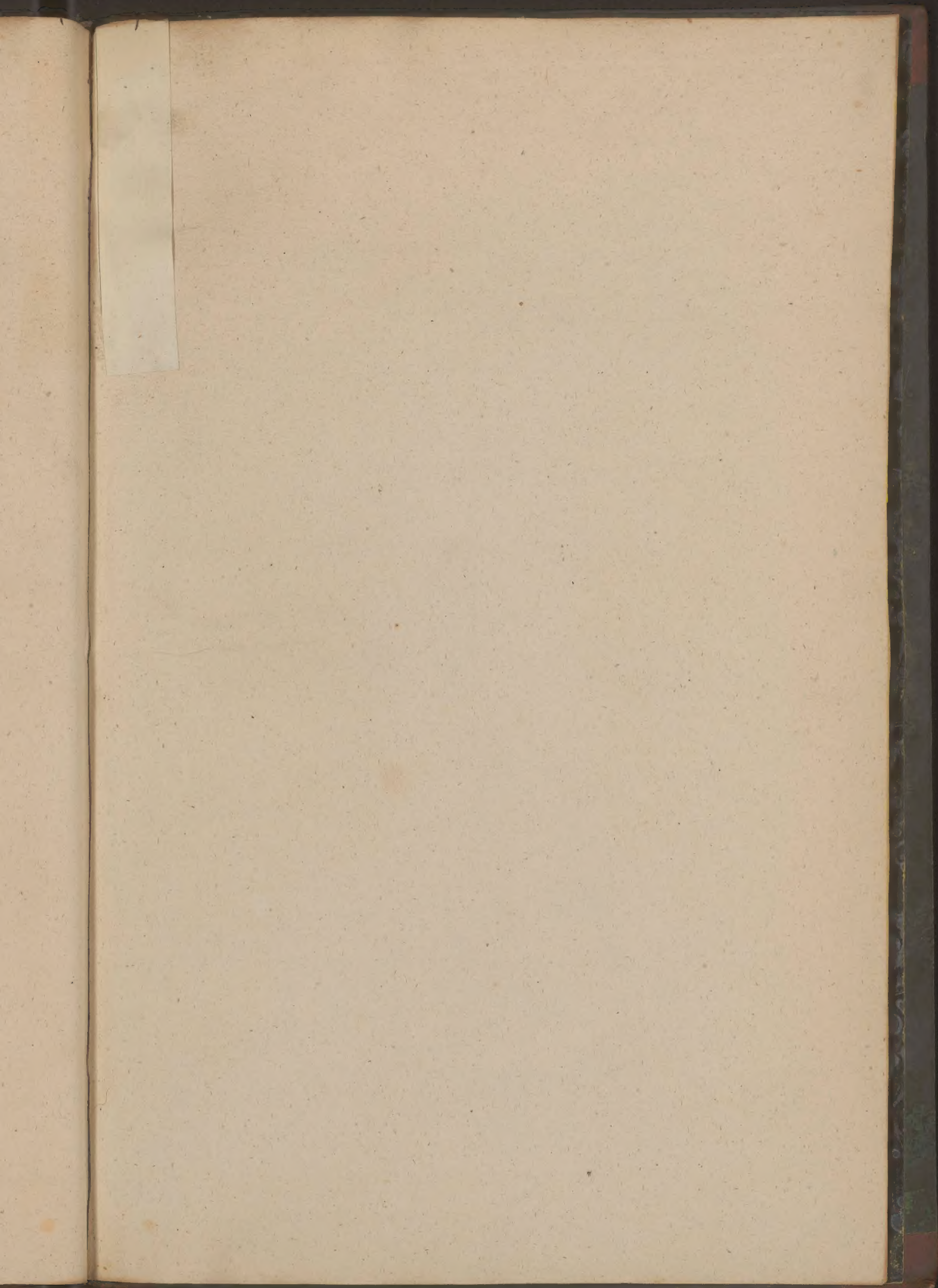












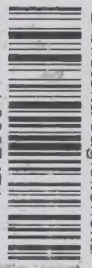








Biblioteka Jagiellońska



std0027471



